LG
Life's Good

ITALIANO

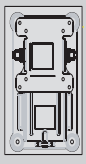
ISTRUZIONI PER L'USO
TV LCD

Raccomandiamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future.

www.lg.com

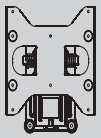
Staffa di montaggio a parete (acquistabile separatamente)

RW120



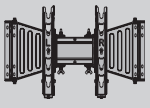
(19/22LH2***)

RW230



(26/32LH2***)

AW-47LG30M



(32/37/42LH2***)

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

SOMMARIO

PREPARAZIONE

MODELLI DI TV AL LCD :
19/22/26/32/37/42LH2*** A-1

CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

Collegamento antenna 1
Collegamento con cavo Component 2
Collegamento con cavo HDMI 3
Configurazione dell'uscita altoparlanti 3
Collegamento con un cavo da HDMI a DVI 4
Collegamento con cavo Euro Scart 5
Impostazione USB 6
Connessione con cavo RF 6
Collegamento con cavo a 15 pin D-sub 7
Inserimento del modulo CI 8
Configurazione uscita audio digitale 9
Configurazione delle cuffie 9
Risoluzione display supportata 10
Configurazione dello schermo per la modalità PC ... 11

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

Accensione della TV 15
Inizializzazione della configurazione 15
Selezione del programma 15
Regolazione del volume 15
Menu rapido 16
Selezione e regolazione dei menu visualizzati . 17
Sintonizzazione automatica dei programmi 18
Sintonizzazione manuale dei programmi 20
Set up programmi 28
Informazioni sull'interfaccia comune (CI) 32
Selezione dell'Elenco programmi 33
Elenco Input 35
Rinomina ingressi 36
Data Service 37
SIMPLINK 38
Modalità AV 42
Inizializzazione (per ripristinare le impostazioni originali di fabbrica) 43

USO DI UNA PERIFERICA USB

Collegamento di una periferica USB 44
Elenco filmati 46
Elenco foto 57
Elenco musica 67
Codice di registrazione DivX 76
Disattivazione 77

EPG (ELECTRONIC PROGRAMME GUIDE, GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI)

Attivazione/disattivazione EPG 79
Selezione di un programma 79
Funzione del pulsante in modalità guida ADESSO/PROSSIMO 80
Funzione del pulsante in modalità guida 8 giorni . 81
Funzioni dei pulsanti in modalità Modifica data 82
Funzioni dei pulsanti in Riquadro descrizione estesa 83

CONTROLLO DELLE IMMAGINI

Controllo delle dimensioni dell'immagine (Rapporto d'aspetto) 84
Risparmio energetico 86
Impostazioni immagini preconfigurate 88
Regolazione manuale delle immagini 89
Tecnologia per il miglioramento delle immagini 90
Controllo avanzato immagine 91
Reset immagini 94
Indicatore Alimentazione 95
MODALITÀ DEMO 95

SOMMARIO

CONTROLLO AUDIO E LINGUA

Regolazione automatica del volume.....96
Clear Voice II.....97
Impostazioni audio preconfigurate - Modalità audio98
Regolazione delle impostazioni audio - Modalità utente 99
Infinite Sound 100
Bilanciamento.....101
Impostazione DTV audio (solo in modalità digitale) ..102
Selezione dell'uscita audio digitale 103
Audio Reset.....104
Descrizione audio (solo in modalità digitale) ..105
I/II 106
- Stereo/Doppia ricezione (solo in modalità analogica).....106
- Ricezione NICAM (solo modalità analogica) 107
Selezione dell'uscita audio degli altoparlanti ..107
Selezione lingua menu /paese su schermo....108
Selezione della lingua 109

IMPOSTAZIONE ORA

Impostazione dell'orologio..... 111
Impostazione timer accensione/spegnimento automatico.....112
Impostazione Timer Spegnimento 113
Impostazione della sveglia.....113

CONTROLLO GENITORI/CLASSIFICAZIONI

Selezione della password e del sistema di blocco 114
Blocco programmi 115
Controllo genitori (solo in modalità digitale)....116
Blocco ingresso esterno.....117
Blocco tasti 118

TELETEXT

Accensione/Spegnimento 119
Testo SIMPLE 119
Testo TOP 120
Fastext.....120
Funzioni speciali del teletext.....121

TELETEXT DIGITALE

Teletext nel Servizio digitale.....122
Teletext nel Servizio digitale.....122

APPENDICE

Risoluzione dei problemi.....123
Manutenzione.....125
Specifiche del prodotto 126
Codici IR(in base al modello) 127
Configurazione di un dispositivo di controllo esterno 128
Avviso per il software Open source 135

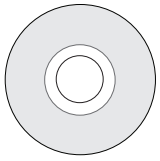
PREPARAZIONE

MODELLI DI TV AL LCD : 19/22/26/32/37/42LH2***

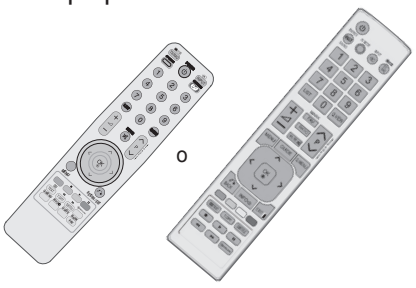
ACCESSORI

Assicurarsi che i seguenti accessori siano inclusi con la TV. Se manca qualche accessorio, contattare il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

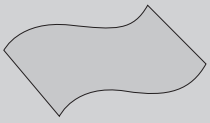


Manuale dell'utente



Telecomando

Articolo non incluso in tutti i modelli.



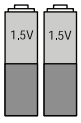
Panno per la pulizia Panno per pulire lo schermo.

* Strofinare delicatamente eventuali macchie o impronte di dita sulla superficie della TV con il panno di pulizia.

Non strofinare con forza: la superficie potrebbe graffiarsi o scolorire.



Cavo di alimentazione



Batterie

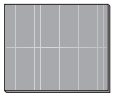


Nucleo di ferrite
(Articolo non incluso in tutti i modelli.)

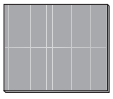


Dual Lock™
(Articolo non incluso in tutti i modelli.)

Articolo non incluso in tutti i modelli.



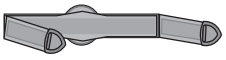
VELCRO (LOOP)



VELCRO (HOOK)



Supporto per cavi



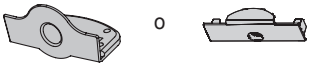
(Solo 19/22LH2***)
Clip serracavi



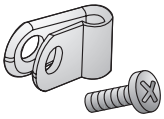
(Solo 26/32/37/42LH2***)
1 vite per fissare il supporto



(Solo 26/32/37/42LH2***)
Bulloni per il gruppo supporto



Coperchio di protezione



(Solo 26/32/37/42LH2***)
Staffa di protezione e bullone per cavo di alimentazione

Uso del nucleo di ferrite (questa funzione non è disponibile su tutti i modelli).

È possibile utilizzare il nucleo di ferrite per ridurre l'onda elettromagnetica quando si collega il cavo di alimentazione.

Più il nucleo di ferrite è vicino alla spina di alimentazione, più l'onda elettromagnetica sarà ridotta.



Montare la spina in una posizione vicina.

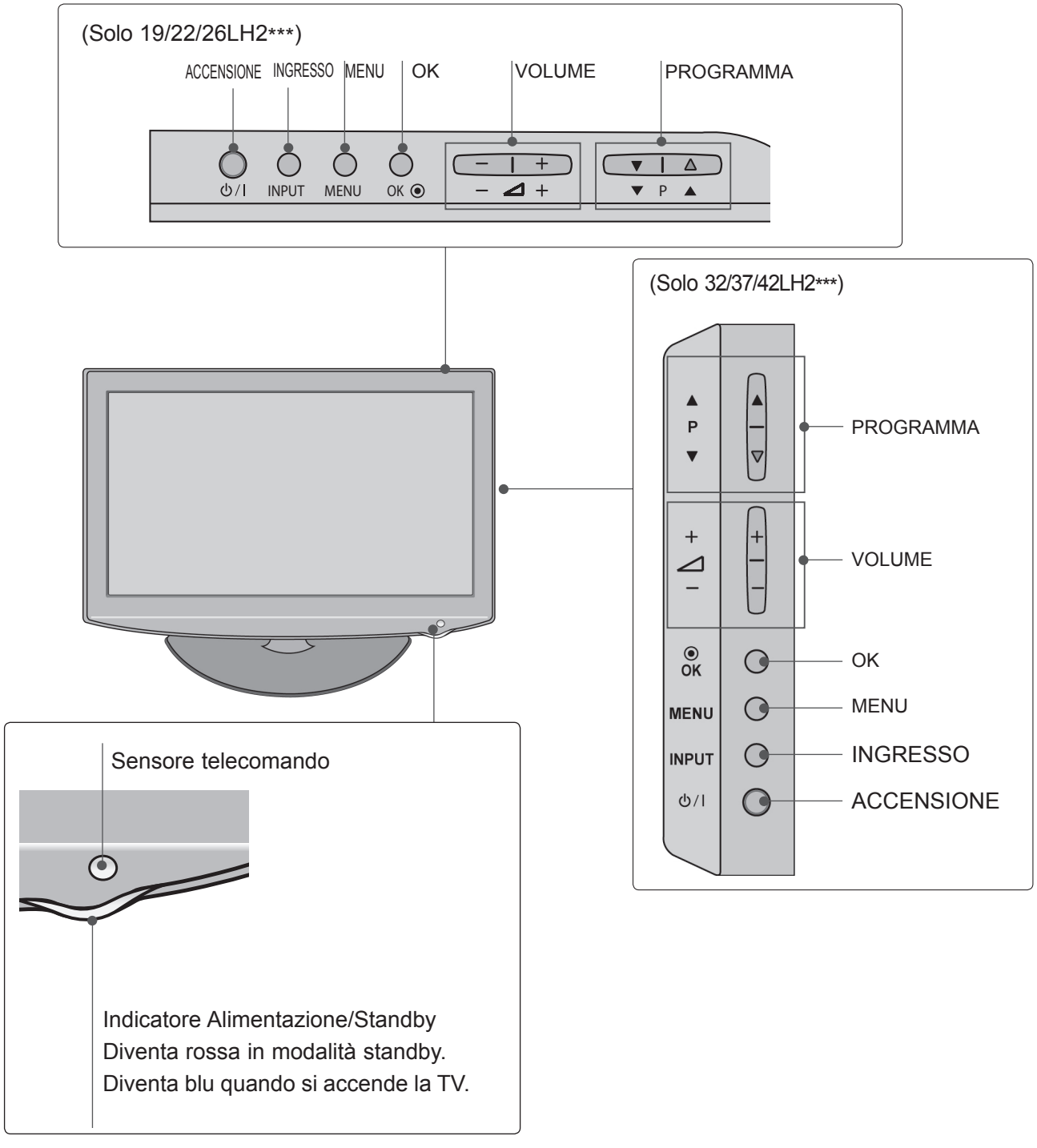
PREPARAZIONE

CONTROLLI PANNELLO ANTERIORE

NOTA

- ► Per ridurre il consumo energetico è possibile lasciare la TV in modalità standby. Spegnere la TV usando l'interruttore di alimentazione se si prevede di non utilizzarla per periodi lunghi, per ridurre il consumo energetico.
- ► È possibile ridurre notevolmente il consumo energetico riducendo il livello di luminosità dell'immagine. In tal modo si riducono anche i costi complessivi di funzionamento.

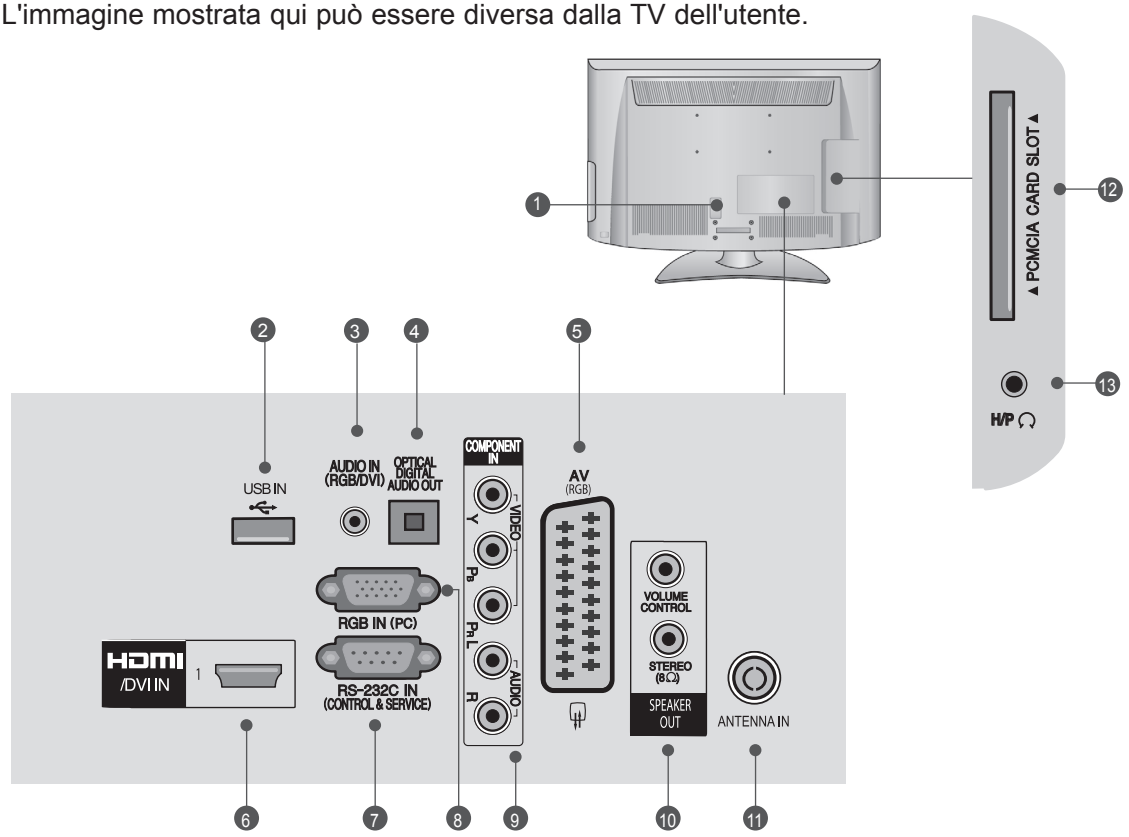
■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.



INFORMAZIONI SUL PANNELLO POSTERIORE

19/22LH2***

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.



❶ **Presa del cavo di alimentazione**
La TV funziona con l'alimentazione elettrica in CA. La tensione è indicata nella pagina relativa alle Specifiche. (► pag. 126) Non accendere mai la TV utilizzando l'alimentazione elettrica in CC.

❷ **Ingresso USB**
Collegare la periferica di archiviazione USB a questo jack.

❸ **Ingresso audio RGB/DVI**
Collegare l'audio da un PC o da un DTV.

❹ **USCITA AUDIO DIGITALE OTTICA**
Collegare l'audio digitale ai vari dispositivi.
Collegare a un componente digitale audio.
Utilizzare un cavo audio ottico.

❺ **Presa Euro Scart (AV)**
Collegare a questi jack l'ingresso o l'uscita della presa scart proveniente da un dispositivo esterno.

❻ **Ingresso HDMI/DVI IN**
Collegare un segnale HDMI a HDMI IN. In alternativa collegare il segnale DVI (VIDEO) alla porta HDMI/DVI con il cavo DVI a HDMI.

❼ **PORTA D'INGRESSO RS-232C (CONTROLLO/SERVIZIO)**
Collegare la porta seriale del dispositivo di controllo al jack RS-232C.
Questa porta è utilizzata per la modalità di servizio o hotel.

❽ **Ingresso RGB IN**
Collegare l'uscita da un PC.

❾ **Ingresso Component**
Collegare un dispositivo video/audio Component a questi jack.

❿ **USCITA ALTOPARLANTI (STEREO)**
La presa del telefono per l'altoparlante esterno si trova su questo jack.

⓫ **Ingresso antenna**
Collegare l'antenna o il cavo a questo jack.

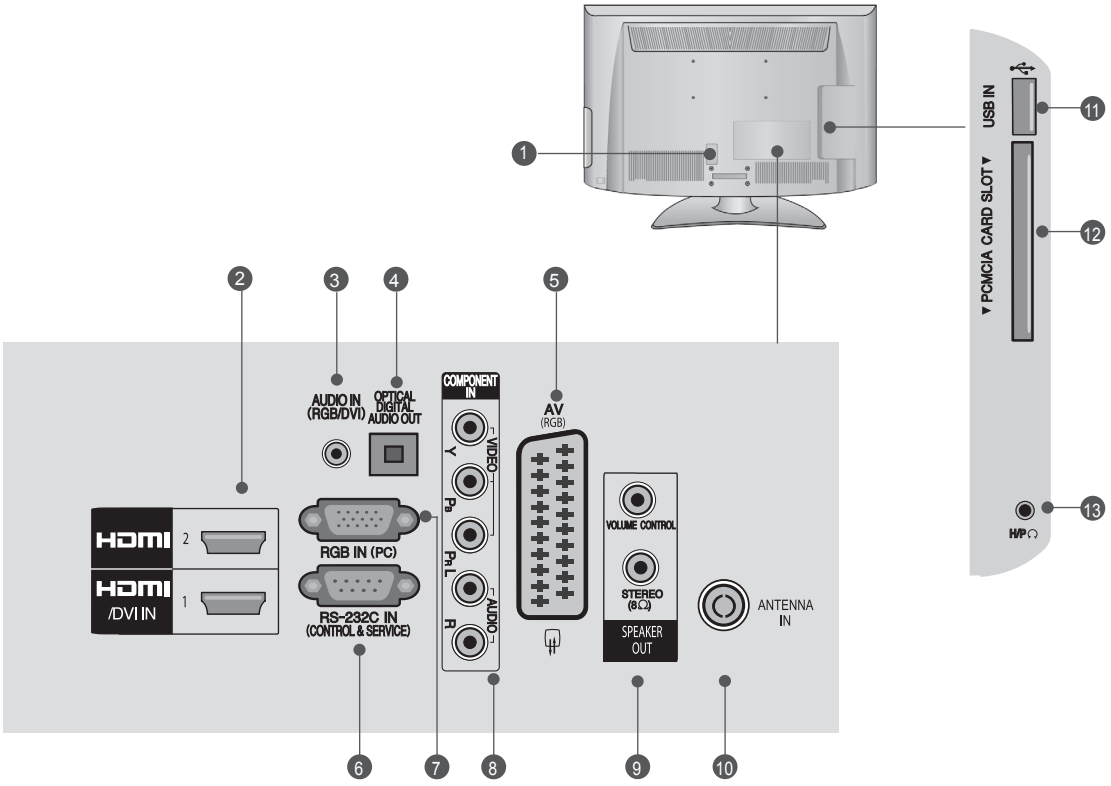
⓬ **Slot per scheda PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
Inserire il modulo CI nello **SLOT PER SCHEDE PCMCIA**.
(Questa funzione non è disponibile in tutti i paesi.)

⓭ **Cuffie**
Inserire le cuffie nella relativa presa.

PREPARAZIONE

26/32/37/42LH2***

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.



❶ **Presa del cavo di alimentazione**
La TV funziona con l'alimentazione elettrica in CA. La tensione è indicata nella pagina relativa alle Specifiche. (► pag. 126) Non accendere mai la TV utilizzando l'alimentazione elettrica in CC.

❷ **Ingresso HDMI/DVI IN**
Collegare un segnale HDMI a HDMI IN. In alternativa collegare il segnale DVI (VIDEO) alla porta HDMI/DVI con il cavo DVI a HDMI.

❸ **Ingresso audio RGB/DVI**
Collegare l'audio da un PC o da un DTV.

❹ **USCITA AUDIO DIGITALE OTTICA**
Collegare l'audio digitale ai vari dispositivi.
Collegare a un Componente digitale audio.
Utilizzare un cavo audio ottico.

❺ **Presa Euro Scart (AV)**
Collegare a questi jack l'ingresso o l'uscita della presa scart proveniente da un dispositivo esterno.

❻ **PORTA D'INGRESSO RS-232C (CONTROLLO/SERVIZIO)**
Collegare la porta seriale del dispositivo di controllo al jack RS-232C.
Questa porta è utilizzata per la modalità di servizio o hotel.

❼ **Ingresso RGB IN**
Collegare l'uscita da un PC.

❽ **Ingresso Component**
Collegare un dispositivo video/audio Component a questi jack.

❾ **USCITA ALTOPARLANTI (STEREO)**
La presa del telefono per l'altoparlante esterno si trova su questo jack.

❿ **Ingresso antenna**
Collegare l'antenna o il cavo a questo jack.

⓫ **Ingresso USB**
Collegare la periferica di archiviazione USB a questo jack.

⓬ **Slot per scheda PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
Inserire il modulo CI nello **SLOT PER SCHEDE PCMCIA**.
(Questa funzione non è disponibile in tutti i paesi.)

⓭ **Cuffie**
Inserire le cuffie nella relativa presa.

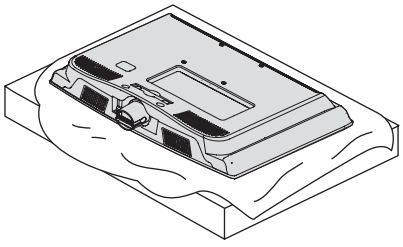
MONTAGGIO DEL SUPPORTO

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

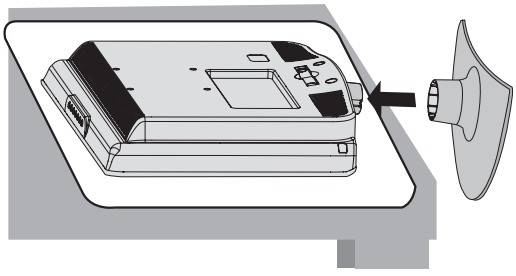
Quando si monta il supporto da tavolo, assicurarsi che il bullone sia ben serrato (se non è completamente serrato, a installazione ultimata il prodotto può cadere in avanti). Se il bullone viene serrato con forza eccessiva può deviare a causa dell'abrasione della zona di serraggio.

Solo 19/22LH2***

1. Poggiare con attenzione la TV con lo schermo rivolto in basso su una superficie morbida, per evitare di danneggiare lo schermo.

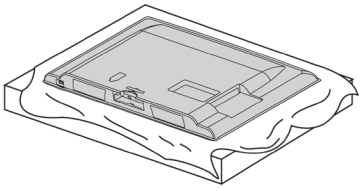


2. Montare la TV come indicato.

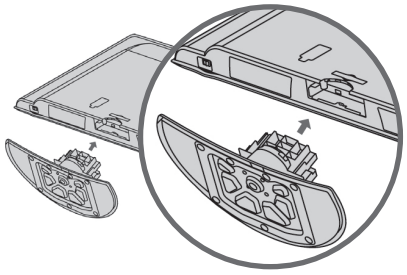


Solo 26/32/37/42LH2***

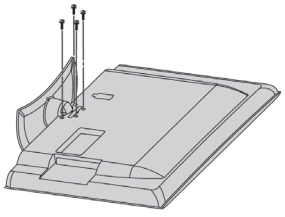
1. Poggiare con attenzione la TV con lo schermo rivolto in basso su una superficie morbida, per evitare di danneggiare lo schermo.



2. Montare la TV come indicato.



3. Fissare saldamente i 4 bulloni usando i fori posti sul retro della TV.



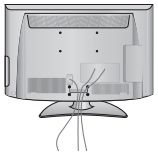
PREPARAZIONE

PANNELLO POSTERIORE PER LA SISTEMAZIONE DEI CAVI

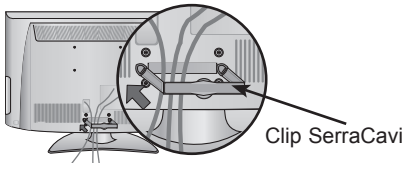
■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

19/22LH2***

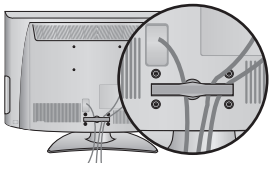
1 Collegare i cavi a seconda delle esigenze.
Per collegare i dispositivi aggiuntivi, vedere la sezione **CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI**.



2 Installare la **Clip serracavi** come mostrato.

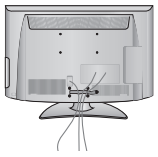


3 Posposizionare la **Clip serracavi** come mostrato.

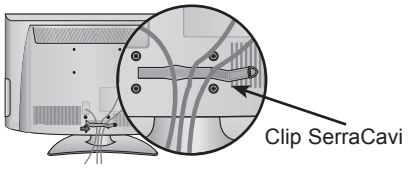


26/32/37/42LH2***

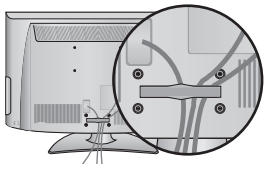
1 Collegare i cavi a seconda delle esigenze.
Per collegare i dispositivi aggiuntivi, vedere la sezione **CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI**.



2 Aprire la **clip serraCavi** come mostrato.

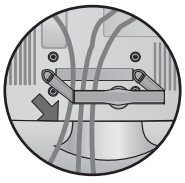


3 Posizionare la **Clip serracavi** come mostrato.



RIMOZIONE DELLA CLIP SERRACAVI (19/22LH2***)

Mantenere la **Clip serracavi** con entrambe le mani e spingerla verso il basso.



NOTA

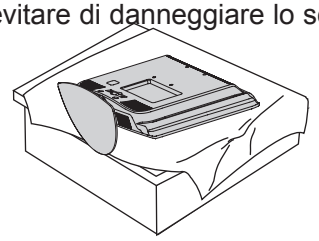
► Non usare la **clip serracavi** per sollevare la TV.
- La caduta della TV può provocare lesioni personali o danni alla TV.

USO SENZA SUPPORTO DA TAVOLO

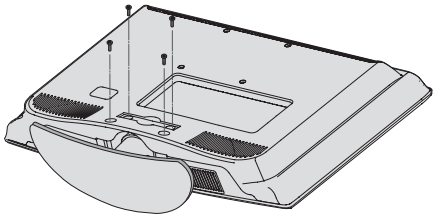
■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.
Quando si installa l'unità per il montaggio a parete, utilizzare la copertura di protezione.

19/22LH2***

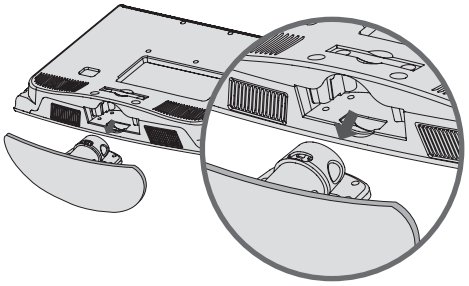
1. Poggiare con attenzione la TV con lo schermo rivolto in basso su una superficie morbida, per evitare di danneggiare lo schermo.



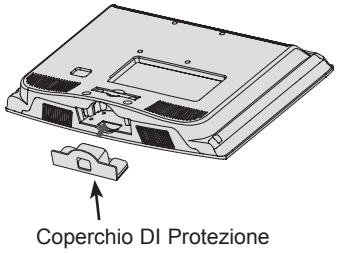
2. Allentare i bulloni dalla TV.



3. Staccare il supporto dalla TV.

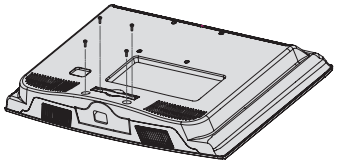


4. Inserire il **coperchio di protezione** nella TV.

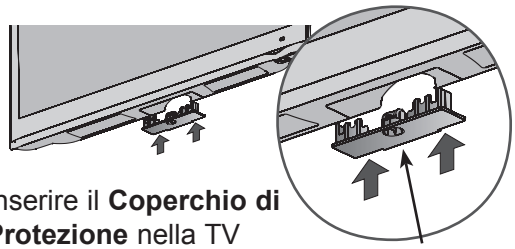


Coperchio DI Protezione

5. Fissare saldamente i 4 bulloni usando i fori posti sul retro della TV.



26/32/37/42LH2***



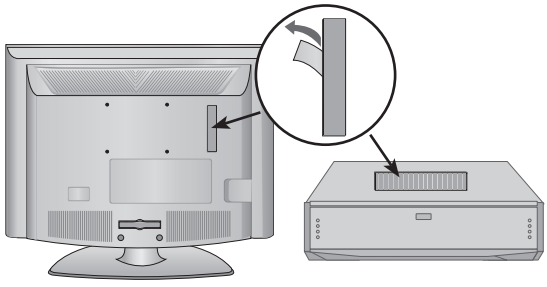
Inserire il **Coperchio di Protezione** nella TV fino ad udire uno scatto.

Coperchio DI Protezione

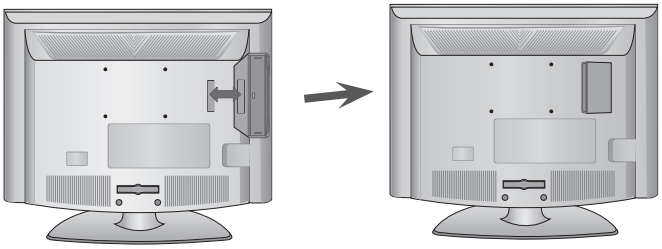
UTILIZZO DI DUAL LOCK™ (Funzione non disponibile in tutti i modelli.)

Fissare il set-top box al televisore e utilizzarlo secondo necessità.

1. Dopo aver rimosso l'imballaggio protettivo dal Dual Lock, fissarlo al televisore e al set-top box come indicato.



2. Collegare il set-top box al televisore premendo le bande in velcro l'una contro l'altra.

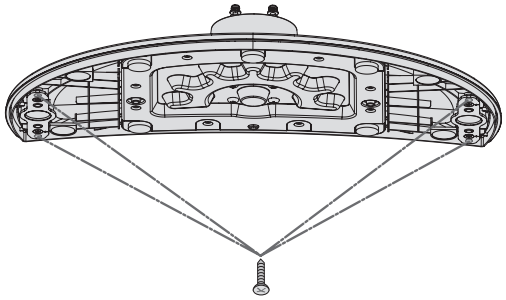


PREPARAZIONE

FISSAGGIO DELLA TV SU UN TAVOLO
(Solo 26/32/37/42LH2***)

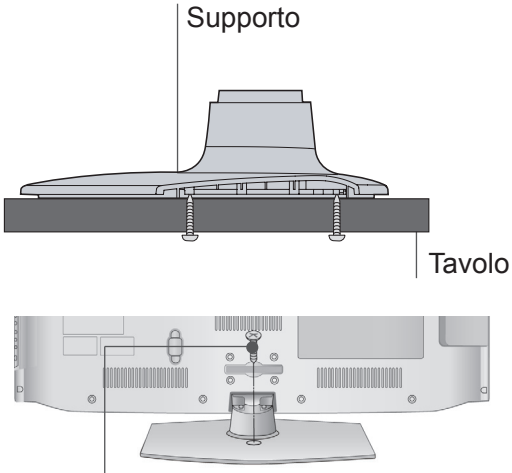
■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

Fissare la TV al tavolo per evitare movimenti in avanti o indietro che potrebbero causare lesioni o danneggiare il prodotto.

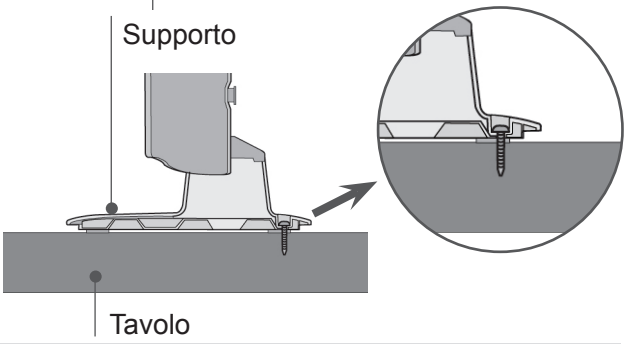


4 viti
(non in dotazione)

► Vite: M5 x L (*L: profondità tavolo + 8~10 mm)
es.) Profondità tavolo: 15 mm; Vite: M5 x 25



1-vite
(in dotazione)



AVVISO

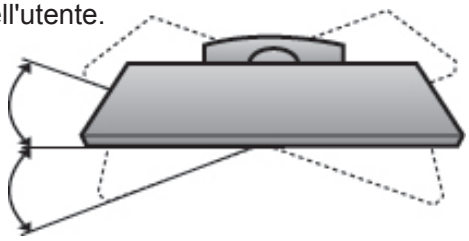
► Per evitare che la TV si ribalti, fissarla saldamente al piano o alla parete, come indicato nelle istruzioni di installazione. Inclinare, scuotere o far oscillare la macchina può provocare lesioni.

SUPPORTO ROTANTE

(Questa funzione non è disponibile su tutti i modelli.)

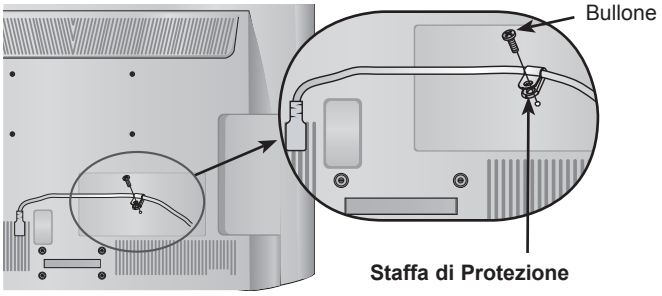
■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

Dopo aver installato la TV, è possibile regolarne la posizione manualmente verso sinistra o verso destra di 20 gradi, per adattarla alla posizione dell'utente.



COME FISSARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE
(Solo 26/32/37/42LH2***)

Fissare il cavo di alimentazione sulla **Staffa di Protezione** e serrare il bullone, come mostrato. In questo modo si evita la rimozione accidentale del cavo di alimentazione.

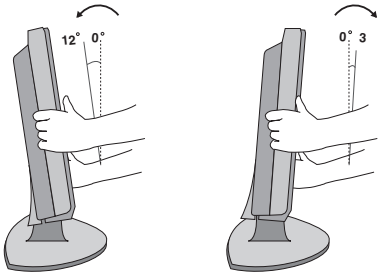


POSIZIONAMENTO DELLO SCHERMO
(Solo 19/22LH2***)

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

■ Regolare la posizione del pannello in diversi modi per ottenere il massimo comfort.

• Gamma d'inclinazione



SISTEMA DI SICUREZZA KENSINGTON

- Questa funzione non è disponibile su tutti i modelli.
- L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

La TV è dotata di un connettore per il sistema di sicurezza Kensington posto sul pannello posteriore. Collegare il cavo del sistema di sicurezza Kensington come mostrato di seguito.

Per maggiori dettagli sull'installazione e sull'uso del sistema di sicurezza, consultare la guida dell'utente fornita con il sistema di sicurezza Kensington.

Per maggiori informazioni, contattare http://www.kensington.com, la homepage su internet di Kensington. Kensington commercializza sistemi di sicurezza per attrezzature elettroniche costose come PC portatili e proiettori LCD.

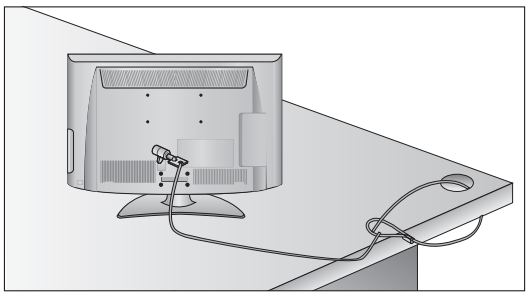
NOTA

► Il sistema di sicurezza Kensington è un accessorio opzionale.

► Se la TV risulta fredda al tatto, si potrebbe verificare una leggero "tremolio" all'accensione. Si tratta di un effetto normale e la TV è perfettamente funzionante.

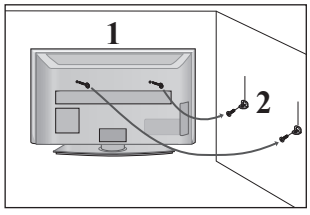
► Sullo schermo possono essere visualizzati alcuni minuscoli punti difettosi, che sembrano rossi, verdi o blu. Tuttavia non producono effetti negativi sulle prestazioni del monitor.

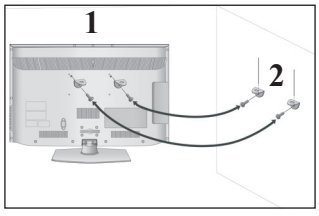
► Evitare di toccare lo schermo LCD o di tenere le dita sulla sua superficie per periodi di tempo prolungati. Questa operazione potrebbe provocare alcuni effetti temporanei di distorsione sullo schermo.



CONSIGLI PER UN'INSTALLAZIONE ACCURATA

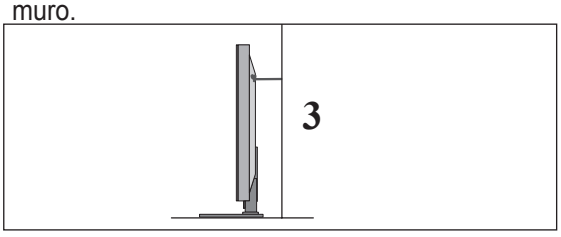
- Acquistare i componenti necessari per fissare in modo sicuro la TV alla parete.
- Posizionare la TV il più possibile vicina alla parete per evitare cadute in avanti in caso di spinte.
- Le istruzioni indicate di seguito descrivono un modo più sicuro di installazione della TV fissandola alla parete ed eliminando così il rischio di cadute in avanti in caso di spinte. In tal modo si evitano cadute in avanti della TV che possono causare infortuni e anche danni alla TV. Impedire ai bambini di arrampicarsi o aggrapparsi alla TV.





1 Utilizzare gli occhielli o le staffe / i bulloni della TV per fissare il prodotto alla parete, come mostrato nella figura.
(Se la TV acquistata ha bulloni inseriti nei bulloni ad occhiello, allentarli.)
* inserire i bulloni a occhiello o le staffe / i bulloni della TV e serrarli saldamente nei fori in alto.

2 Assicurare alla parete le staffe con i bulloni. Far combaciare l'altezza della staffa montata a muro.



3 Utilizzare una corda robusta per legare il prodotto per allinearlo. È più sicuro annodare la corda in modo che si trovi in posizione orizzontale tra la parete e il prodotto.

NOTA

► Prima di spostare la TV, slacciare le funi.

► Utilizzare un piano o un mobile sufficientemente grandi e robusti per le dimensioni ed il peso della TV.

► Per utilizzare il prodotto in modo sicuro accertarsi che l'altezza della staffa montata alla parete sia uguale a quella della TV.

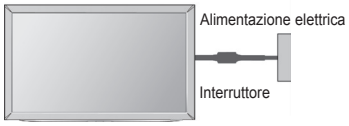
PREPARAZIONE

- È possibile installare la TV in diversi modi, ad es. a parete o su un ripiano, ecc.
- La TV è progettata per un montaggio orizzontale.

MESSA A TERRA

Accertarsi che il filo di terra sia collegato per evitare eventuali scosse elettriche. Se non è possibile collegare la TV a una presa di terra, fare installare un interruttore separato da un elettricista qualificato.

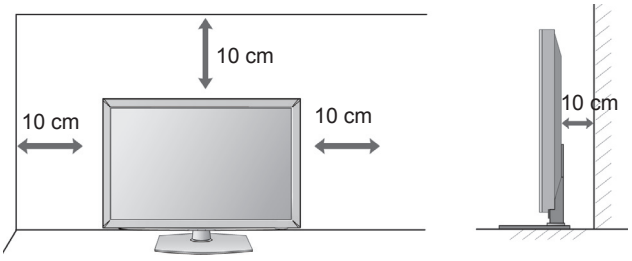
Non tentare di collegare a terra la TV collegandola a cavi telefonici, parafulmini o tubi del gas.



INSTALLAZIONE DEL PIEDISTALLO DA TAVOLO

- L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

Per fornire una ventilazione adeguata lasciare uno spazio di 10 cm intorno alla TV.



MONTAGGIO A PARETE: INSTALLAZIONE ORIZZONTALE

- Per montare la TV a parete, si consiglia di utilizzare una staffa di montaggio LG.
- Si consiglia di acquistare una staffa di montaggio a parete conforme allo standard VESA.
- LG consiglia di far eseguire il montaggio a parete da un installatore qualificato esperto.

NOTA

► Installare su una parete solida, perpendicolare al pavimento.

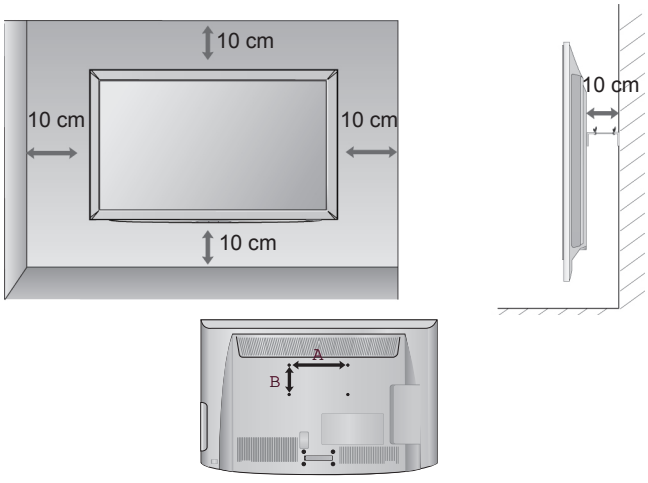
► Per installare la TV al soffitto o su una a parete inclinata, utilizzare uno speciale supporto per il montaggio a parete.

► La superficie su cui installare il supporto per il montaggio a parete deve essere abbastanza resistente da sostenere il peso della TV (ad esempio cemento, roccia naturale, mattoni o blocchi forati).

► Il tipo e la lunghezza delle viti di installazione dipendono dal tipo di supporto per montaggio a parete utilizzato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni fornite con il supporto di montaggio.

► LG non è responsabile di incidenti o danni alla proprietà o alla TV derivanti da una installazione non corretta:

- Qualora venga utilizzato un supporto per montaggio a parete non conforme a VESA.
- Serraggio non corretto delle viti alla superficie che può causare la caduta della TV con conseguenti danni alle persone.
- Mancata osservanza del metodo di installazione consigliato.



Modello	VESA (A * B)	Vite standard	Quantità
19/22LH2***	100 * 100	M4	4
26/32LH2***	200 * 100	M4	4
37/42LH2***	200 * 200	M6	4

CONTROLLI DEL TELECOMANDO (IN BASE AL MODELLO)

Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando presente sulla TV.
L'immagine visualizzata può essere diversa dalla vostra TV.



⏻ (POWER)	Per accendere il televisore quando è in "stanby"e riportarlo alla funzione di attesa.
RISPARMIO ENERGIA	Regola la modalità Energy Saving (Risparmio energia) del televisore.(► **p.86**)
MODO AV (MODO FOTO)	Permette di aiutare e impostare immagini e suoni nella connessione di dispositivi AV. (► **p.42**)
INPUT	La modalità d'ingresso esterno ruota in sequenza regolare.(► **p.36**)
TV/RAD	Seleziona canale Radio, TV, DTV.

Pulsanti numerici 0 a 9	Seleziona un programma. Seleziona gli elementi numerati in un menu.
LIST	Per far apparire sullo schermo la tavola dei programmi. (► **p.33**)
Q.VIEW	Per tornare al programma precedente.

MENU	Per selezionare un menù. Schiarire sull 'immagine dello schermo e tornare alla visual izzazione del TV visualizzandolo da qualsiasi menù. (► **p.17**)
GUIDE [guida]	Mostra la Guida al programma.(► **p.78**)
Q. MENU	Selezionare la sorgente menu rapido desiderato. (Rapp. d'aspetto , Voce chiara II , Modalità immagini, Modalità audio, Audio (o Lingua audio), Timer Spegnimento, Salta Spento/Acceso, Periferica USB).(► **p.16**)
INDIETRO	Permette all'utente di spostarsi indietro in un applicazione interattiva, EPG o altra funzione interattiva utente.
EXIT	Annulla tutte le visualizzazioni su schermo e ritorna alla visione TV da qualsiasi menu.
INFOⓘ[infoⓘ]	Mostra le informazioni correnti dello schermo.
THUMBSTICK (Su/Giù/ Sinistra)	Consente di navigare i menu visualizzati sullo schermo e di regolare le impostazioni di sistema in base alle proprie esigenze.
OK	Per far accettare le vostre selezioni o far apparire sullo schermo il modo corrente.

PULSANTI COLORATI	Questi pulsanti sono impiegati per il teletext.(solo per modelli con TELETEXT)o Sistemazione programmi.

1	TASTI DELTLV	Questi tasti vengono utilizzati per il televideo. Per maggiori dettagli vedere il paragrafo riguardante il televideo. (► **p.119**)
	SUBTITLE [sottotitoli]	Richiama i sottotitoli preferiti in modalità digitale.

PREPARAZIONE

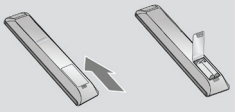


VOLUME + /-	Per regolare il volume.
FAV	Visualizza il programma preferito selezionato.
SEGNO	Selezionare l'origine a cui applicare le impostazioni di Picture Wizard (Regolazione guidata immagine). Seleziona e deseleziona i programmi nel menu USB.
RATIO (RAPPORTO LARGHEZZA-ALTEZZA)	Seleziona le proporzioni desiderate dell'immagine. (► **p.84**)
MUTE	Per attivare e disattivare l 'audio.
Programme ^ v	Seleziona un programma.
PAGINA SU/GIÙ	Scorre da una serie completa di una schermata di informazioni alla successiva.

Pulsanti di controllo menu SIMPLINK / MY MEDIA	Controlla il menu SIMPLINK o SUPPORTI (Elenco foto, Elenco musica, Elenco filmati)

SIMPLINK	visualizza un elenco di dispositivi AV collegati alla TV. Quando si seleziona questo pulsante, il menu Simplink viene visualizzato su schermo.(► **p.38**)

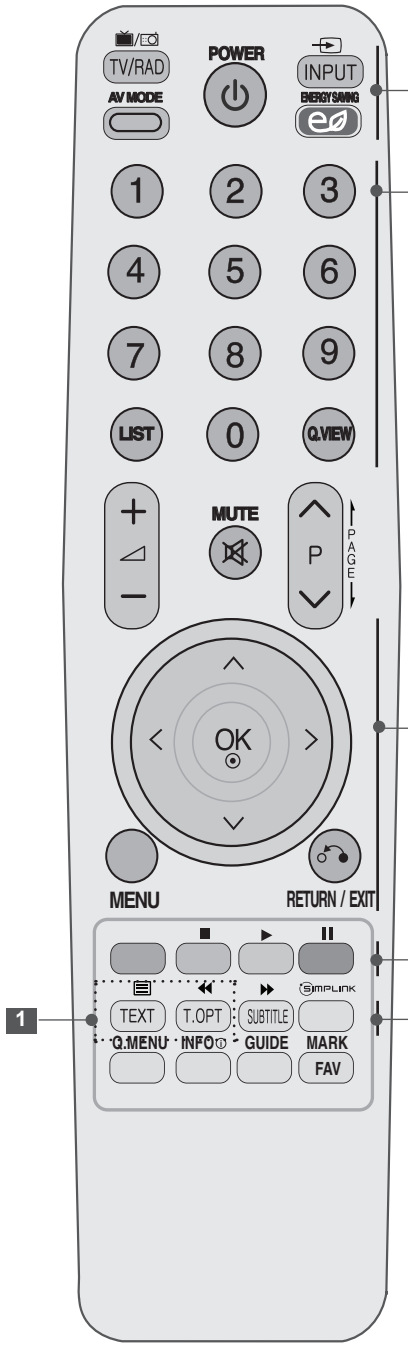
Inserimento delle pile



- Aprire il coperchietto del vano batterie sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie AAA da 1.5 V osservando la polarità corretta (+ con +, - con -). Non usare bat-terie vecchie e nuove allo stesso tempo.
- Chiudere il coperchietto.
- Per rimuovere le batterie, eseguire le operazioni dell'installazione in senso inverso.

CONTROLLI DEL TELECOMANDO (IN BASE AL MODELLO)

Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando presente sulla TV.
L'immagine visualizzata può essere diversa dalla vostra TV.



TV/RAD	Seleziona canale Radio, TV, DTV.
AV MODE	Consente di selezionare e impostare immagini e suoni quando si collegano dispositivi AV (▶ **pag. 42**).
⏻(ACCENSIONE)	Accende la TV mentre è in "standby" o la riporta in modalità standby.
INPUT	Gli ingressi esterni vengono selezionati in sequenza (▶ **pag. 36**).
ENERGY SAVING	Regola la modalità Risparmio energetico della TV (▶ **pag. 86**).

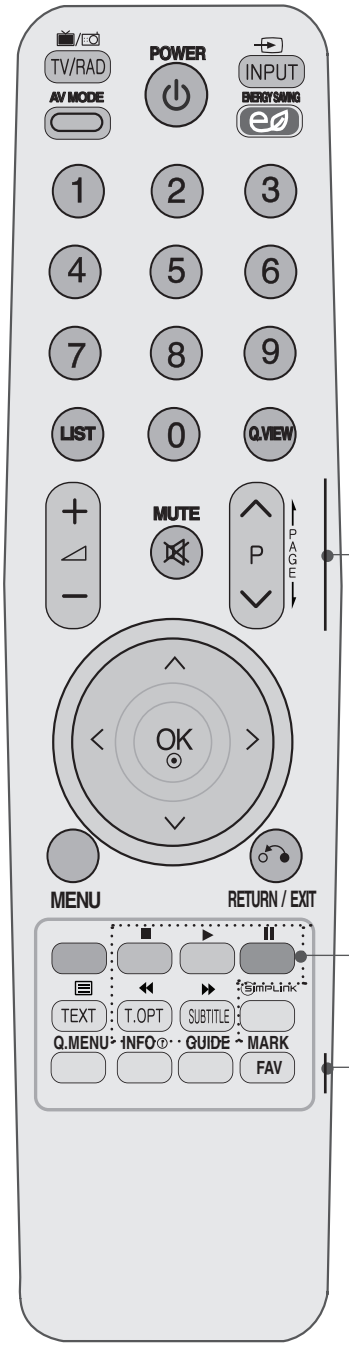
Pulsanti numerici da 0 a 9	Seleziona un programma. Seleziona gli elementi numerati in un menu.
Q.VIEW	Ritorna al programma precedente.
LIST	Visualizza la tavola dei programmi. (▶ **pag. 33**)

THUMBSTICK (Su/Giù/Sinistra/Destra)	Consente di navigare nei menu visualizzati sullo schermo e di regolare le impostazioni di sistema in base alle proprie esigenze.
OK	Per accettare le selezioni o visualizzare la modalità corrente.
MENU	Seleziona un menù. Chiude tutti i menu OSD e ripristina la visione della TV da qualsiasi menu (▶ **pag. 17**).
RETURN/EXIT	Permette all'utente di tornare indietro di un passaggio all'interno di un'applicazione interattiva, EPG o altra funzione interattiva.

Pulsanti colorati	Questi pulsanti vengono utilizzati per il teletext (solo nei modelli con **TELETEXT**), **Set up programmi**.

1	TASTI TELETEXT	Questi pulsanti vengono utilizzati per il teletext. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Teletext' (▶ **pag. 119**).
	SUBTITLE	Richiama i sottotitoli preferiti in modalità digitale.
	SIMPLINK	Visualizza un elenco di dispositivi AV collegati alla TV. Quando si seleziona questo pulsante, viene visualizzato il menu Simplink (▶ **pag. 38**).

PREPARAZIONE

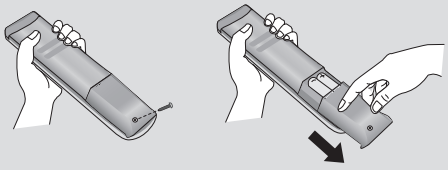


VOLUME SU /GIÙ	Regola il volume.
MUTE	Attiva e disattiva l'audio.
Programma SU/GIÙ	Seleziona un programma.
PAGINA SU/ GIÙ	Scorre da una serie completa di informazioni sulla schermata alla successiva.

Pulsanti di controllo dei menu SIMPLINK / SUPPORTI	Controlla il menu SIMPLINK o SUPPORTI (Elenco foto, Elenco musica, Elenco filmati)

Q. MENU	Seleziona la sorgente menu rapido desiderato. (Rapp. d'aspetto, Clear Voice II, Modalità immagini, Modalità audio, Lingua audio, Timer Spegnimento, Salta Spento/ Acceso, Periferica USB) (► **pag. 16**).
INFO ⓘ	Mostra le informazioni della schermata corrente.
GUIDE	Mostra la guida al programma (► **pag. 78**).
FAV	Visualizza il programma preferito selezionato.
MARK	Seleziona e deseleziona i programmi nel menu USB.

Installazione delle batterie



- Allentare il bullone sul coperchio del vano batteria.
- Aprire il coperchietto del vano batterie sul retro e installare le batterie rispettando la polarità corretta (+ con +, - con -).
- Inserire due batterie AAA da 1,5 V. Non usare batterie vecchie e nuove contemporaneamente.
- Chiudere il coperchietto.
- Per rimuovere le batterie, eseguire le operazioni di installazione in senso inverso.

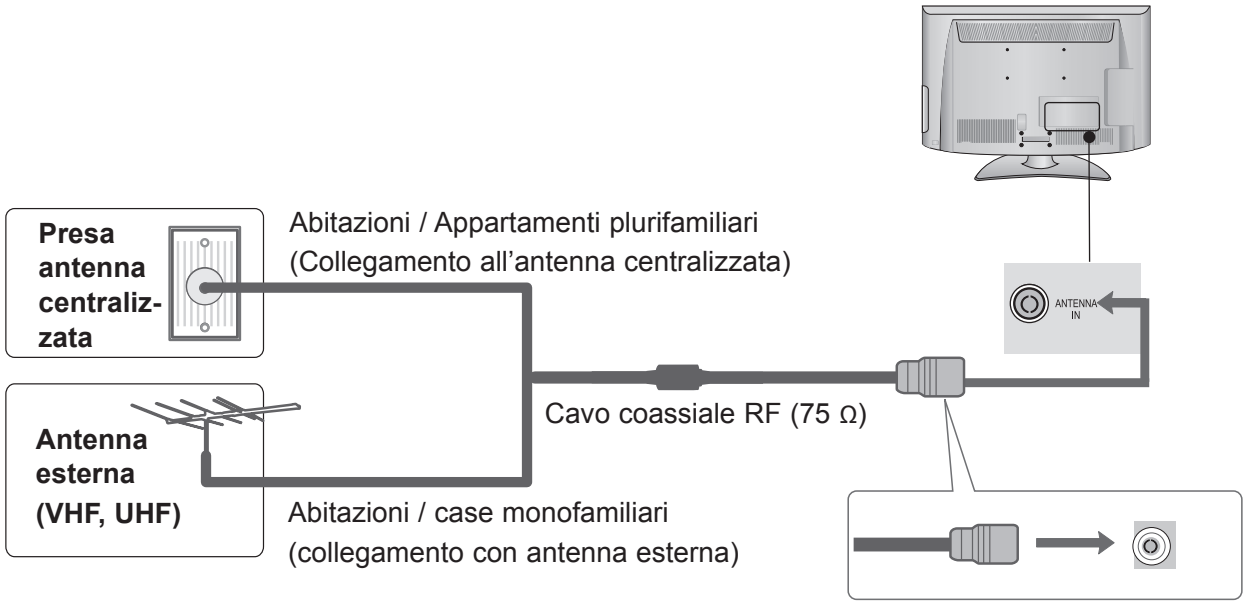
CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

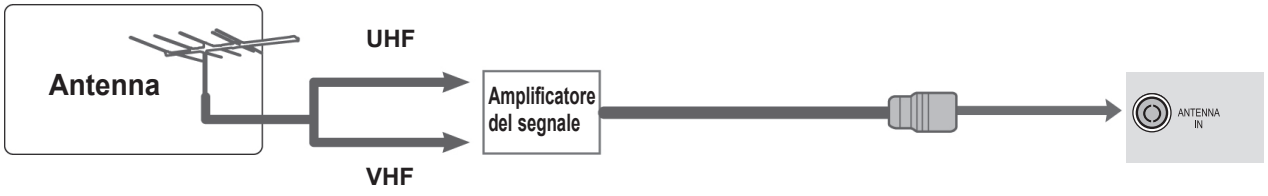
■ Per prevenire eventuali danni, non collegare la TV alla rete elettrica prima di aver collegato tutti i dispositivi.

COLLEGAMENTO ANTENNA

■ Per ottenere una qualità ottimale delle immagini, regolare l'orientamento dell'antenna.

■ Il cavo e il convertitore dell'antenna non sono in dotazione.





■ Nelle zone con una scarsa ricezione del segnale, per visualizzare immagini di qualità migliore potrebbe essere necessario installare un amplificatore di segnale.

■ Se il segnale deve essere ripartito tra due TV, utilizzare uno sdoppiatore del segnale dell'antenna.

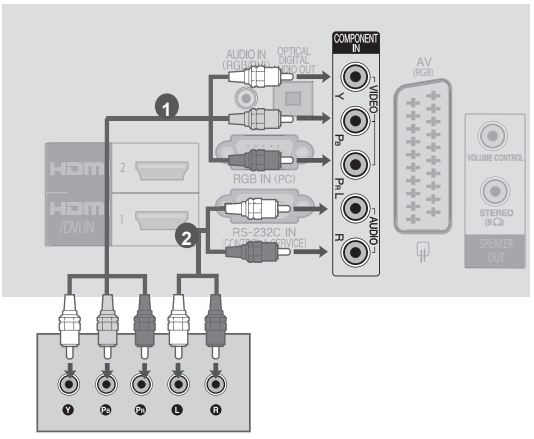
CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

- Per evitare danni alle apparecchiature, collegare il cavo di alimentazione solo dopo averle collegate tutte.
- Questa sezione sulla **CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI** utilizza principalmente schemi per i modelli 32LH2***.
- L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

COLLEGAMENTO CON CAVO COMPONENT

Questa TV è in grado di ricevere segnali digitali in radio frequenza/via cavo senza dover collegare decoder esterno. Tuttavia, se si ricevono segnali digitali da un decoder esterno o altro apparecchio esterno, consultare lo schema indicato sotto.

1. Collegare le uscite video (Y, P_B, P_R) dell'apparecchiatura esterna (decoder digitale, DVD, ecc.) ai jack **COMPONENT IN VIDEO** della TV.
2. Collegare l'uscita audio dell'apparecchiatura esterna (decoder digitale, DVD, ecc.) ai jack **COMPONENT IN AUDIO** della TV.
3. Accendere l'apparecchiatura esterna (consultare il manuale dell'apparecchiatura esterna per le istruzioni operative).
4. Selezionare la sorgente d'ingresso **Component** usando il pulsante **INPUT** del telecomando.



► Formato audio supportato HDMI: Dolby Digital, PCM DTS Audio non supportato.

Segnale	Component	HDMI
480i/576i	O	X
480p/576p	O	O
720p/1080i	O	O
1080p	O (solo 50 Hz / 60 Hz)	O (24 Hz / 30 Hz / 50 Hz / 60 Hz)

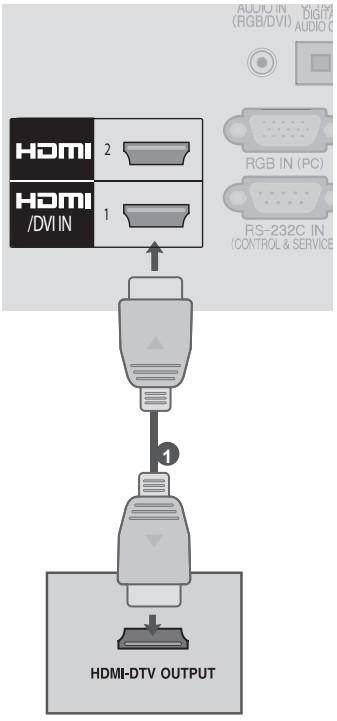
Porte di ingresso Component

Per ottenere immagini di qualità migliore, collegare un lettore DVD alle porte di ingresso Component come mostrato di seguito.

Ingressi Component della TV	Y	P_B	P_R
Uscite video del lettore DVD	Y	P_B	P_R
	Y	B-Y	R-Y
	Y	Cb	Cr
	Y	Pb	Pr

COLLEGAMENTO CON CAVO HDMI

1. Collegare l'uscita HDMI dell'apparecchiatura esterna (decoder digitale, DVD, ecc.) al jack **HDMI/DVI IN 1**, **HDMI 2** (tranne per 19/22LH2***) della TV.
2. Accendere l'apparecchiatura esterna (consultare il manuale dell'apparecchiatura esterna per le istruzioni operative).
3. Selezionare la sorgente d'ingresso **HDMI1, HDMI2** (tranne per 19/22LH2***) usando il pulsante **INPUT** del telecomando.

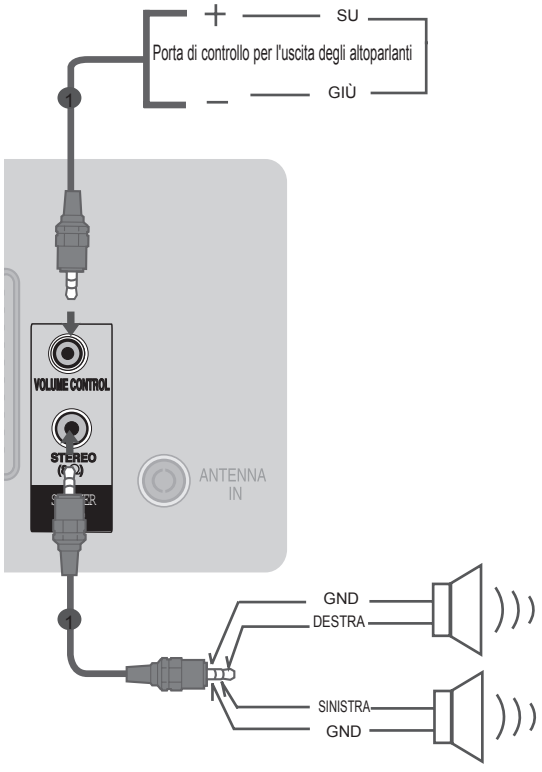


NOTA

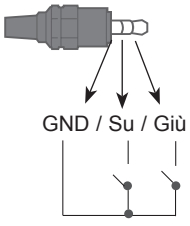
- ► Quando si utilizza un cavo HDMI, la TV è in grado di ricevere contemporaneamente segnali video e audio.
- ► Se il DVD non supporta la funzione Auto HDMI, impostare correttamente la risoluzione di uscita.
- ► Verificare che il cavo HDMI sia ad alta velocità. Se si utilizzano cavi HDMI non ad alta velocità, potrebbero verificarsi sfarfallii o mancata visualizzazione sullo schermo. Utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità.

CONFIGURAZIONE DELL'USCITA ALTOPARLANTI

1. Collegare l'altoparlante esterno al jack di **USCITA ALTOPARLANTE (STEREO)** della TV.



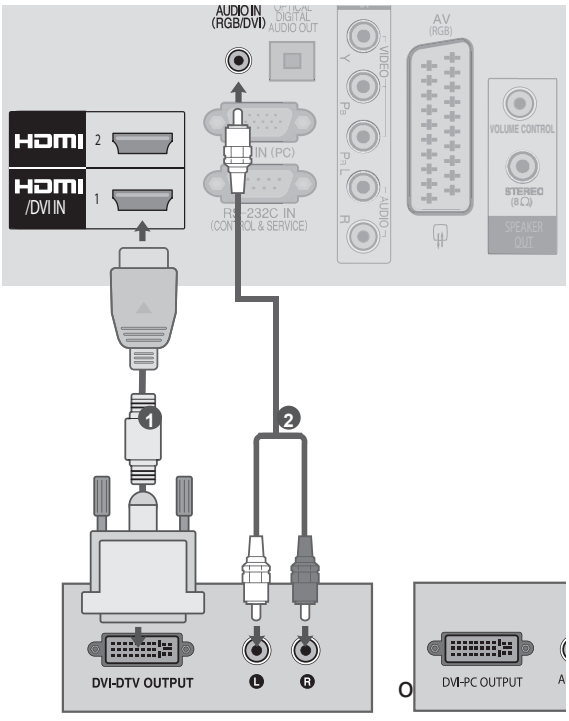
Metodo della porta di controllo Volume

Spec. cavi		• Ogni spinotto superiore e inferiore viene inserito in una presa da 3,3 V con CPU GPIO. • La CPU rileva il passaggio da 3,3 V al livello GND per il controllo del volume.

CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

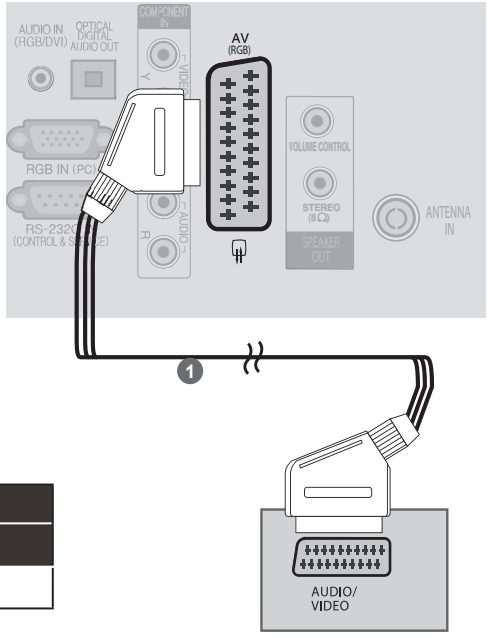
COLLEGAMENTO CON UN CAVO DA HDMI A DVI

1. Collegare il decoder digitale o l'uscita DVI del PC al jack **HDMI/DVI IN 1** della TV.
2. Collegare l'uscita audio del decoder digitale o l'uscita audio del PC al jack **AUDIO IN (RGB/DVI)** della TV.
3. Accendere il decoder digitale o il PC e la TV (per le istruzioni operative, consultare il manuale del decoder digitale o del PC).
4. Selezionare l'origine dell'ingresso **HDMI1** con il pulsante **INPUT** del telecomando.



COLLEGAMENTO CON CAVO EURO SCART

1. Collegare la presa Euro Scart dell'apparecchiatura esterna (DVD, VCR, ecc.) alla presa Euro Scart **AV** della TV.
2. Accendere l'apparecchiatura esterna (consultare il manuale dell'apparecchiatura esterna per le istruzioni operative).
3. Selezionare l'origine d'ingresso **AV** usando il pulsante **INPUT** del telecomando.



Scart	Ingresso			Uscita
	Video	Audio	RGB	Video, Audio
AV	O	O	O	TV analogica, TV digitale

Tipo di uscita / Modalità corrente d'ingresso	AV (Uscita TV)
TV digitale	TV digitale
TV analogica, AV	TV analogica
Component/RGB	TV analogica
HDMI	TV analogica

► Uscita TV: genera segnali per TV analogica o TV digitale.

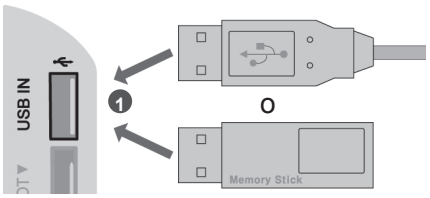
NOTA

► I cavi Euro Scart devono essere schermati.

CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

IMPOSTAZIONE USB

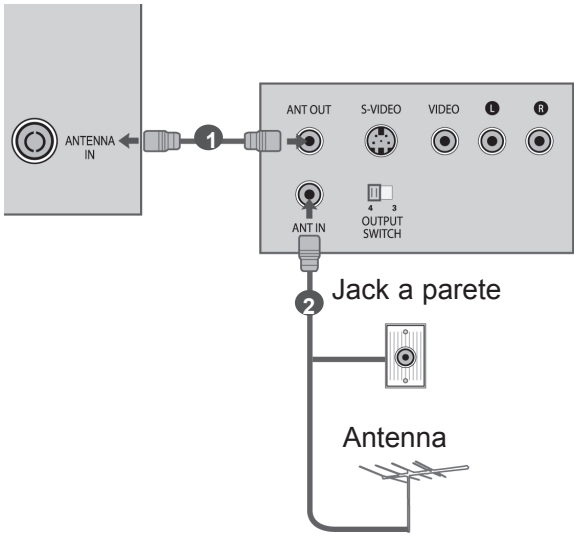
1. Collegare la periferica USB al jack **USB IN** della TV.
2. Dopo aver collegato i jack **USB IN**, è possibile usare la funzione **USB.** (► **pag. 44**)



CONNESSIONE CON CAVO RF

Per evitare disturbi all'immagine (interferenze), lasciare un'adeguata distanza tra il VCR e la TV.

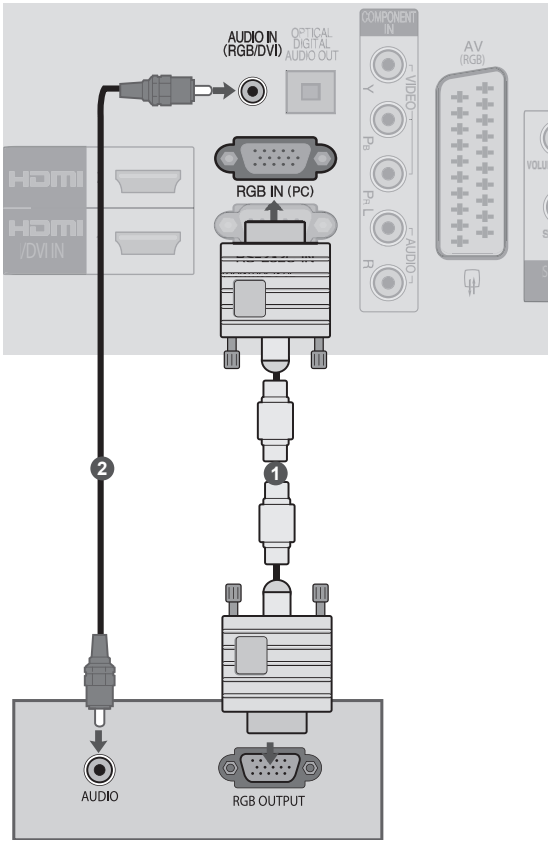
1. Collegare la presa **ANT OUT** del VCR alla presa **ANTENNA IN** della TV.
2. Collegare il cavo dell'antenna alla presa **ANT IN** del VCR.
3. Premere il pulsante **PLAY** del VCR e sintonizzare la TV e il VCR sullo stesso canale.



COLLEGAMENTO CON CAVO A 15 PIN D-SUB

Questa TV offre la funzionalità Plug-and-Play che consente di adattare automaticamente il PC alle impostazioni della TV.

1. Collegare l'uscita RGB del PC al jack **RGB IN (PC)** della TV.
2. Collegare l'uscita audio del PC al jack **AUDIO IN (RGB/DVI)** della TV.
3. Accendere il PC e la TV
4. Selezionare la sorgente d'ingresso **RGB** con il pulsante INPUT del telecomando.



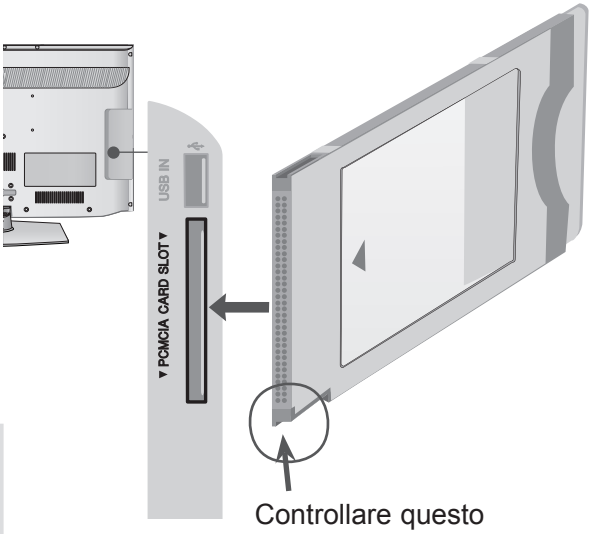
CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

INSERIMENTO DEL MODULO CI

Per vedere i servizi criptati (a pagamento) in modalità TV digitale. Questa funzione non è presente in tutti i paesi.

1 Inserire il modulo CI nello **SLOT PER SCHEDA PCMCIA** (Personal Computer Memory Card International Association) della TV, come illustrato.

Per ulteriori informazioni, vedere pag. 32.



Controllare questo punto come mostrato e inserire il modulo CI.

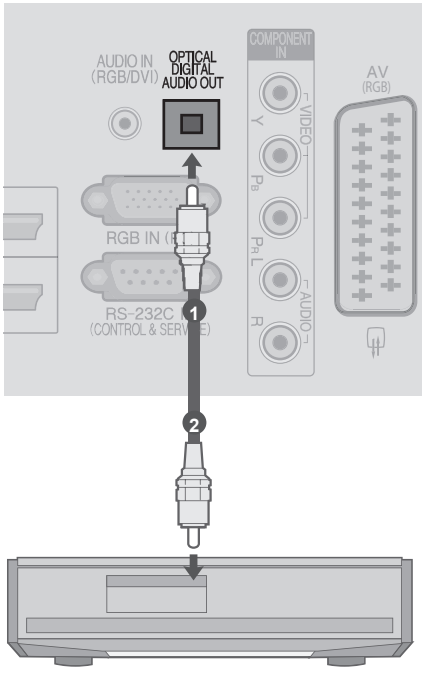
NOTA

► Verificare che il modulo CI sia inserito nello slot della scheda PCMCIA nel verso corretto. Se il modulo non è inserito nel modo corretto, possono verificarsi danni alla TV e allo slot della scheda PCMCIA.

CONFIGURAZIONE USCITA AUDIO DIGITALE

Invio del segnale audio della TV all'apparecchiature audio esterna tramite la porta d'uscita audio digitale (ottica).
Se si desidera ottimizzare la trasmissione digitale tramite gli altoparlanti con canale 5.1, collegare il terminale OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT sul retro della TV a un sistema Home Theatre DVD (o amp).

1. Collegare un'estremità del cavo ottico alla porta d'uscita audio digitale (ottica) della TV.
2. Collegare l'altra estremità del cavo ottico all'ingresso audio digitale (ottico) dell'apparecchiatura audio.



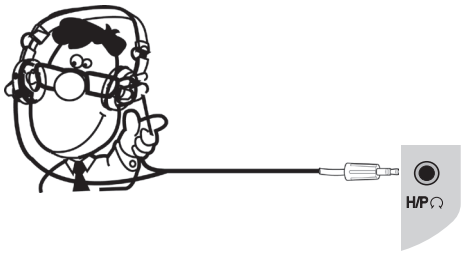
⚠ AVVISO

► Non guardare nella porta dell'uscita ottica. Guardare il raggio laser potrebbe provocare danni alla vista.

CONFIGURAZIONE DELLE CUFFIE

È possibile ascoltare l'audio dalle cuffie.

1. Inserire le cuffie nella relativa presa.
2. Per regolare il volume delle cuffie, premere il tasto ⊿ + o -. Se si preme il pulsante MUTE, l'audio delle cuffie viene disattivato.



! NOTA

► Le voci del menu AUDIO sono disabilitate se è collegata una cuffia.
► Quando si cambia la Modalità AV con le cuffie collegate, la modifica viene applicata al video ma non all'audio.
► L'uscita audio ottica digitale non è disponibile se è collegata una cuffia.
► Impedenza cuffie: 16 Ω
► Uscita audio max delle cuffie: da 10 mW a 15 mW

CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

RISOLUZIONE DISPLAY SUPPORTATA

Modalità RGB-PC, HDMI/DVI-PC

Risoluzione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
720x400	31,468	70,08
640x480	31,469	59,94
800x600	37,879	60,31
1024x768	48,363	60,00
1280x768	47,78	59,87
1360x768	47,72	59,8
1280x720 (RGB-PC)	45	60
1920x1080 (RGB-PC)	66,587	59,93
1920x1080 (HDMI-PC)	67,5	60,00

(Tranne 19/22/26/32LH2***)

Modalità HDMI/DVI-DTV

Risoluzione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
720x480	31,469	59,94
	31,5	60
720x576	31,25	50
1280x720	37,5	50
	44,96/45	59,94/60
1920x1080	33,72/33,75	59,94/60
	28,125	50
	26,97/27	23,97/24
	33,716/33,75	29,976/30,00
	56,25	50
	67,43/67,5	59,94/60

NOTA

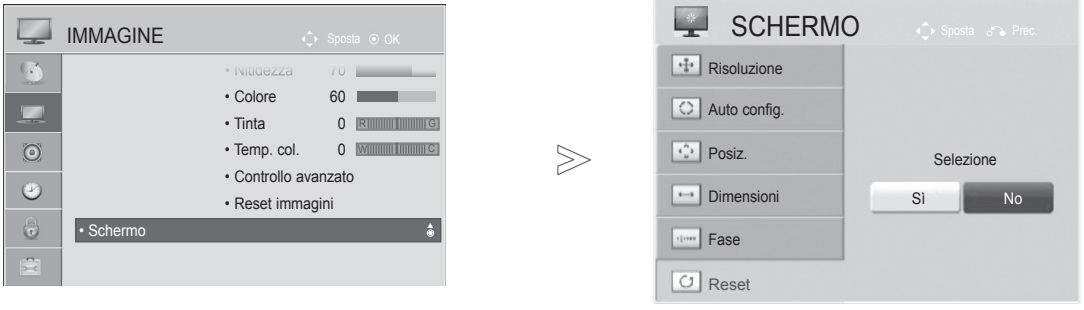
- ► Evitare di lasciare immagini fisse sullo schermo dell'apparecchio per un periodo di tempo prolungato. Le immagini fisse potrebbero restare impresse in modo permanente sullo schermo; utilizzare un salvaschermo quando è possibile.
- ► In modalità PC, potrebbero esserci interferenze relative a risoluzione, schemi verticali, contrasto o luminosità. Impostare la modalità PC ad un'altra risoluzione o modificare la velocità di aggiornamento o regolare la luminosità e il contrasto nel menu fino a quando le immagini non risultano nitide. Se non è possibile modificare la velocità di aggiornamento della scheda grafica del PC, cambiare la scheda grafica del PC o richiedere consulenza al produttore della scheda grafica del PC.
- ► Le forme d'onda di ingresso della sincronizzazione per le frequenze orizzontale e verticale sono separate.
- ► Si consiglia di utilizzare 1360x768, 60 Hz (solo 19/22/26/32LH2***), 1920x1080,60 Hz (solo 37/42LH2***) per la modalità PC poiché offre la migliore qualità delle immagini.
- ► Collegare il cavo del segnale dalla porta d'uscita del monitor del PC alla porta RGB (PC) della TV o il cavo del segnale dalla porta d'uscita HDMI del PC alla porta HDMI IN (o HDMI/DVI IN) della TV.
- ► Collegare il cavo audio dal PC all'ingresso Audio della TV (cavi audio non in dotazione).
- ► Se si utilizza una scheda audio, regolare l'audio del PC in base alle esigenze.
- ► Se la scheda grafica installata sul PC non supporta l'uscita RGB analogica e digitale allo stesso tempo, collegare solo RGB o HDMI (o HDMI/DVI IN) per visualizzare lo schermo del PC sulla TV.
- ► Se la scheda grafica installata sul PC supporta contemporaneamente l'uscita RGB analogica e digitale, impostare la TV su RGB o HDMI (l'altra modalità viene impostata su Plug and Play in modo automatico dalla TV).
- ► La modalità DOS potrebbe non funzionare a seconda della scheda video se si utilizza un cavo da HDMI a DVI.
- ► Se si utilizza troppo a lungo un cavo RGB-PC, si potrebbero verificare interferenze sullo schermo. Si consiglia di utilizzare un cavo con una lunghezza inferiore ai 5 m. In questo modo si garantiscono immagini della migliore qualità.

CONFIGURAZIONE DELLO SCHERMO PER LA MODALITÀ PC

Ripristino dello schermo

Ripristina Posiz., Dimensioni e Fase alle impostazioni predefinite.

Questa funzione opera in modalità RGB[PC].



1 MENU Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK Selezionare **Schermo**.

3 OK Selezionare **Reset**.

4 OK Selezionare **Sì**.

5 OK Eseguire **Reset**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

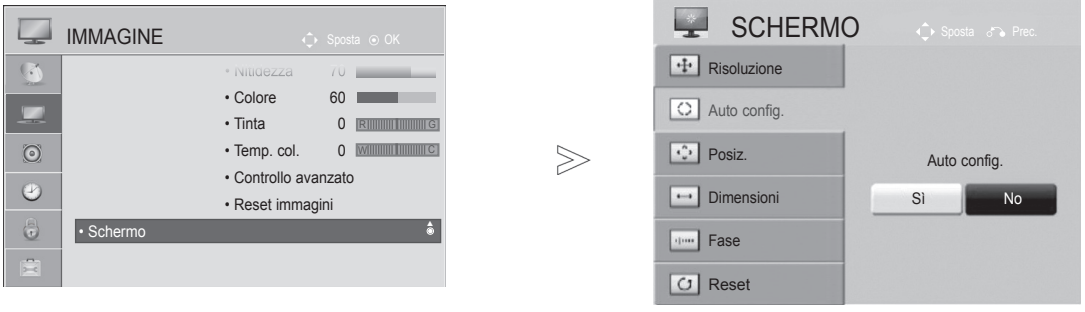
CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

Configurazione automatica (solo in modalità RGB [PC])

Regolazione automatica della posizione dell'immagine e riduzione al minimo dell'instabilità. Se l'immagine visualizzata a regolazione ultimata ancora non risulta corretta, ciò non indica un malfunzionamento della TV ma la necessità di un'ulteriore regolazione.

Configurazione automatica

Questa funzione consente di regolare automaticamente posizione, dimensioni e fase della schermata. L'immagine risulta instabile per alcuni secondi mentre viene eseguita la configurazione automatica.



1 MENU — Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK — Selezionare **Schermo**.

3 OK — Selezionare **Auto config.**.

4 OK — Selezionare **Sì**.

5 OK — Eseguire **Auto config.**.

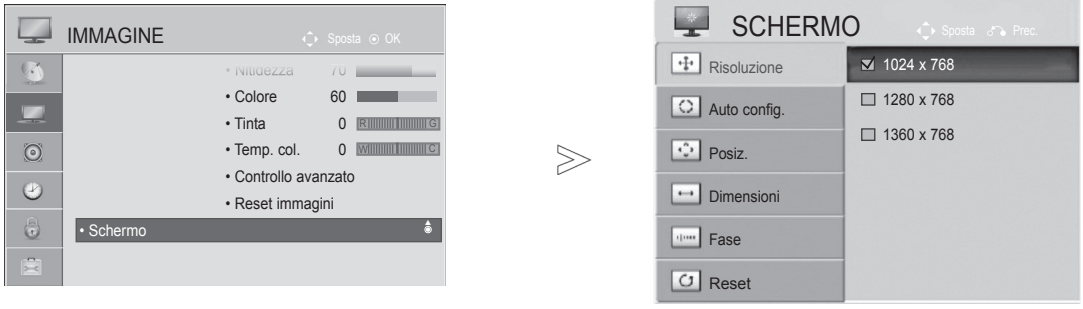
- Se la posizione dell'immagine non è ancora corretta, provare a ripetere la regolazione automatica.
- Se è necessario regolare nuovamente l'immagine dopo aver eseguito la regolazione automatica in RGB (PC), è possibile adattare **Posiz.**, **Dimens.** o **Fase**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

Selezione della risoluzione

Per visualizzare un'immagine normale, impostare la risoluzione della modalità RGB sugli stessi valori del PC.

Questa funzione opera nella modalità seguente: RGB [PC]



1 MENU Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK Selezionare **Schermo**.

3 OK Selezionare **Risoluzione**.

4 OK Selezionare la risoluzione desiderata.

5 OK

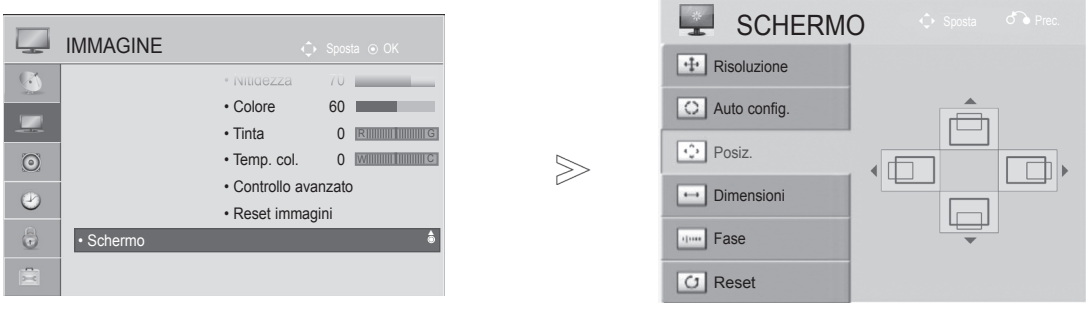
- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI ESTERNI

Regolazione per Posizione, Dimensione, Fase dello schermo

Se l'immagine non è chiara dopo l'esecuzione della regolazione automatica e specialmente se i caratteri sono ancora tremolanti, regolare la posizione dell'immagine manualmente.

Questa funzione opera in modalità RGB[PC].



1 MENU — Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK — Selezionare **Schermo**.

3 OK — Selezionare **Posiz.**, **Dimens.** o **Fase**.

4 OK — Effettuare le regolazioni necessarie.

5 OK

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

ACCENSIONE DELLA TV

Una volta accesa la TV, è possibile utilizzare tutte le sue funzioni.

1. Collegare prima il cavo di alimentazione.
   A questo punto, la TV passa in modalità standby.

2. In modalità standby, per accendere la TV premere il pulsante **⏻ / I, INPUT** o **▲▼** della TV oppure premere il pulsante di **accensione**, **INPUT**, **P∧ ∨** o **i pulsanti numerici** del telecomando.

INIZIALIZZAZIONE DELLA CONFIGURAZIONE

1. Se il menu OSD (On Screen Display) viene visualizzato sullo schermo dopo aver acceso la TV, è possibile regolare **Lingua**, **Indicatore Alimentazione**, **Paese** o **Fuso orario** (se si seleziona come paese la Russia) o **Selezione passw.** (se si seleziona come paese la Francia), **Sintonizz. autom**.

   Nota:
   a. Se si chiude senza completare l'installazione iniziale, il menu Impostazioni iniziali verrà visualizzato di nuovo.
   b. Premere il pulsante RETURN o BACK per passare dal menu OSD corrente al menu OSD precedente.
   c.Per i paesi senza standard di trasmissione DTV confermati, alcune funzioni DTV possono non funzionare, a seconda dall'ambiente di trasmissione DTV.
   d. Quando si seleziona come paese la Francia, la password non è '0', '0', '0', '0' bensì '1', '2', '3', '4'.

SELEZIONE DEL PROGRAMMA

1. Premere il pulsante **P ∧ ∨** o i pulsanti numerici per selezionare il numero di un programma.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Premere il pulsante **◿ +** o **-** per regolare il volume.

2. Per disattivare l'audio, premere il pulsante MUTE.

   È possibile annullare questa funzione premendo il pulsante MUTE, **◿ + -, I/II** o AV MODE.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

MENU RAPIDO

Il menu OSD (On Screen Display) della TV potrebbe risultare leggermente diverso da quello mostrato in questo manuale.

Q.Menu (Menu Rapido) è un menu delle funzioni che in genere gli utenti utilizzano più spesso.

- **Rapp. d'aspetto:** seleziona il formato immagine desiderato.
  Per l'impostazione dello zoom, selezionare 14:9, Zoom e Zoom cinema nel menu Rapporto. Completata l'impostazione Zoom, il display torna al menu Q.
- **Clear Voice II**: differenziando l'estensione vocale umana dalle altre, consente di sentire meglio le voci umane.
- **Modalità immagini:** seleziona la modalità immagini desiderata.
- **Modalità audio:** imposta automaticamente la combinazione audio più adeguata per le immagini visualizzate. Seleziona la modalità audio desiderata.
- **Audio** o **Lingua audio:** seleziona l'uscita audio.
- **Timer Spegnimento:** imposta il timer di spegnimento.
- **Salta Spento/Acceso:** seleziona l'opzione Salta Spento/Acceso.
- **Periferica USB:** seleziona "Rimuovi" per rimuovere la periferica USB.



1 Q.MENU ‹ › Visualizzare ciascun menu.

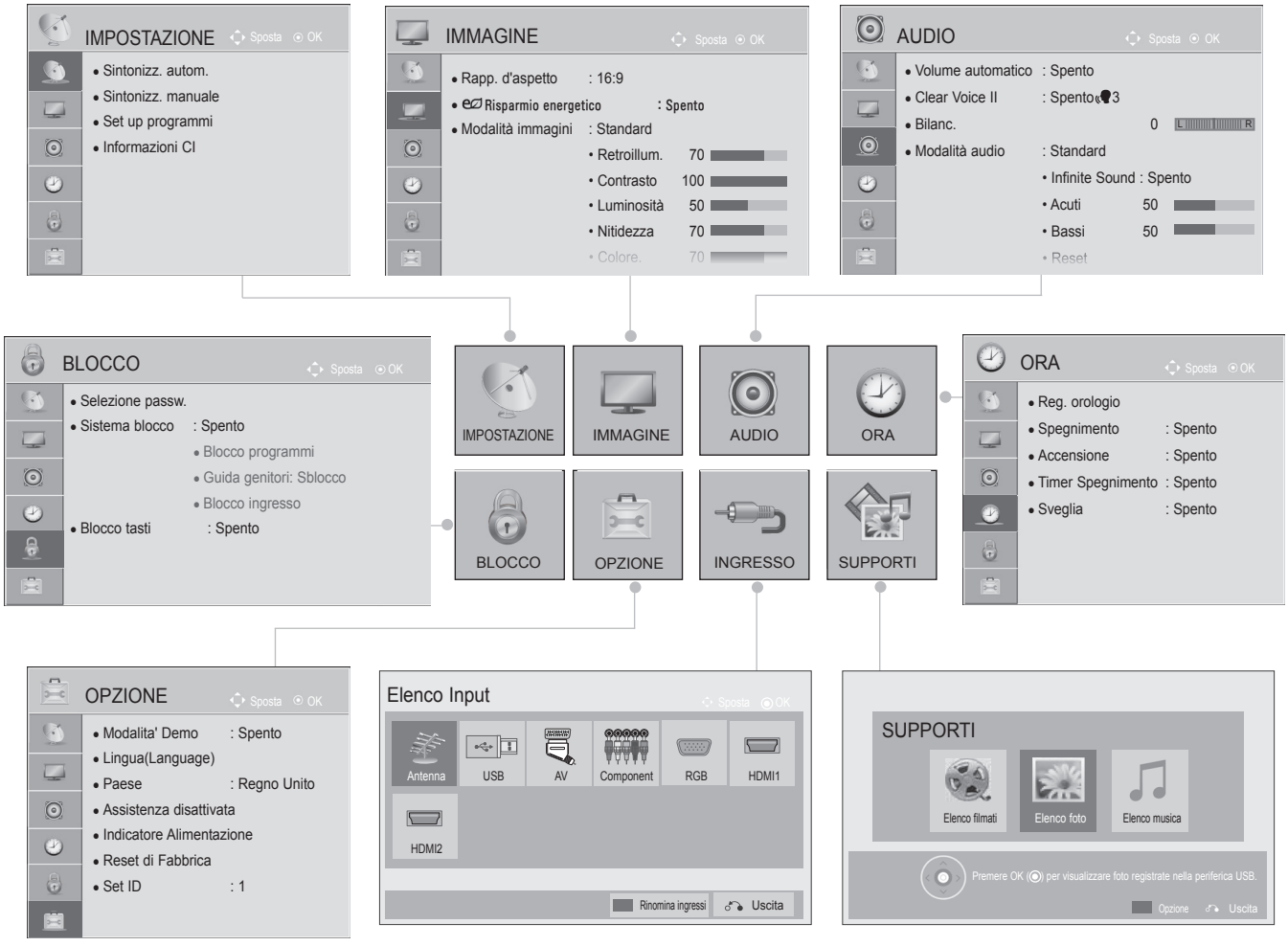
2 OK Selezionare la sorgente desiderata.

3 ‹ › OK

- Premere il pulsante **Q.MENU** per tornare alla normale visione TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

SELEZIONE E REGOLAZIONE DEI MENU VISUALIZZATI

Il menu OSD (On Screen Display) della TV potrebbe risultare leggermente diverso da quello mostrato in questo manuale.



1 MENU — Visualizzare ciascun menu.

2 OK — Selezionare una voce del menu.

3 OK — Passare al menu di popup.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

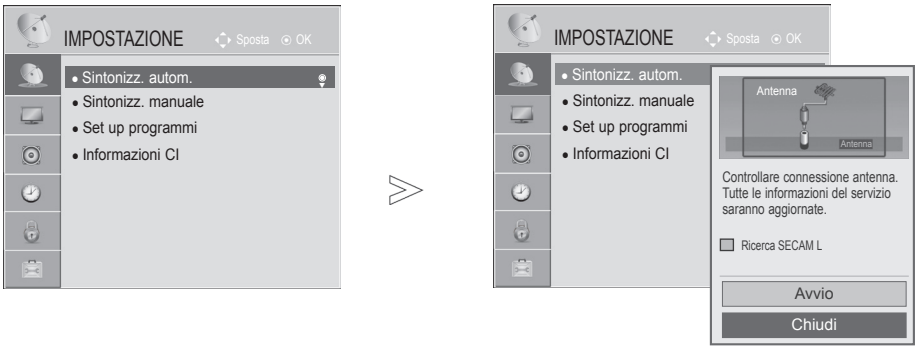
NOTA

► Non è possibile usare **Informazioni CI** in modalità Analogico.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA DEI PROGRAMMI

Utilizzare questa funzione per individuare e memorizzare in modo automatico tutti i programmi.
Quando viene avviata la programmazione automatica, tutte le informazioni memorizzate in precedenza vengono eliminate.
È possibile memorizzare fino a 500 programmi. Tuttavia il numero può risultare leggermente diverso a seconda dei segnali di trasmissione.



1 MENU — Selezionare **IMPOSTAZIONE**.

2 OK — Selezionare **Sintonizz. autom.**.

3 OK — Selezionare **Avvio**.

4 OK — Eseguire **Sintonizz. autom.**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

- Utilizzare i pulsanti numerici per inserire una password a 4 cifre in **Sistema blocco 'Acceso'**.
- Per proseguire la sintonizzazione automatica, selezionare **Avvio** tramite il pulsante ^ v . Quindi, premere il pulsante **OK**. Altrimenti selezionare **Chiudi**.
- Se si seleziona Italia nel menu Paese e viene visualizzata una finestra popup quando il programma entra in conflitto dopo la Sintonizz. autom., selezionare un'emittente per il numero del programma in conflitto da risolvere.

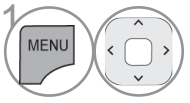
GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SINTONIZZAZIONE MANUALE DEI PROGRAMMI
(IN MODALITÀ DIGITALE)

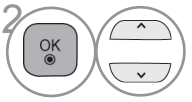
La sintonizzazione manuale consente di aggiungere in modo manuale un programma all'elenco dei programmi.

Per selezionare **DTV**,

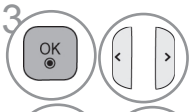




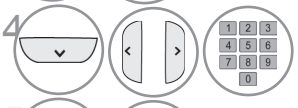
Selezionare **IMPOSTAZIONE**.



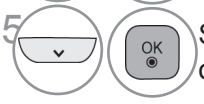
Selezionare **Sintonizz. manuale**.



Selezionare **DTV**.



Selezionare il numero di canale desiderato.



Se il segnale è presente selezionare Aggiorna oppure Aggiungi.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

• Utilizzare i pulsanti numerici per inserire una password a 4 cifre in **Sistema blocco** '**Acceso**'.
• È possibile selezionare **SBAND** se il paese selezionato è "Norvegia, Lettonia".

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

Per selezionare **DTV via cavo**,



1 MENU — Selezionare **IMPOSTAZIONE**.

2 OK — Selezionare **Sintonizz. manuale**.

3 OK — Selezionare **DTV via cavo**.

4 OK — Effettuare le regolazioni necessarie.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

- Utilizzare i pulsanti numerici per inserire una password a 4 cifre in **Sistema blocco** '**Acceso**'.
- **Symbol rate :** inserire una velocità dei simboli definita dall'utente (Velocità simboli: velocità alla quale una periferica, ed es. un modem, invia i simboli a un canale).
- **Modulazione**: inserire una modulazione definita dall'utente. (Modulazione: caricamento di segnali audio o video su una portante).

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SINTONIZZAZIONE MANUALE DEI PROGRAMMI

(IN MODALITÀ ANALOGICA)

La sintonizzazione manuale consente di sintonizzare manualmente e mettere in ordine le stazioni nella sequenza desiderata.



1 Selezionare **IMPOSTAZIONE**.

2 Selezionare **Sintonizz. manuale**.

3 Selezionare **TV** o **TV via cavo**.

4 o Selezionare il numero di programma desiderato.

5 Selezionare un sistema TV.

6 Selezionare **V/UHF** o **Cavo**.

7 o Selezionare il numero di canale desiderato.

8 Avviare la ricerca.

9 Selezionare **Memorizza**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

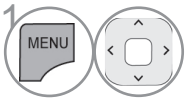
- Utilizzare i pulsanti numerici per inserire una password a 4 cifre in **Sistema blocco** '**Acceso**'.
- **L**: SECAM L/L' (Francia)
  BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europa / Europa orientale / Asia / Nuova Zelanda / M.Oriente / Africa)
  I: PAL I (Regno Unito / Irlanda / Hong Kong / Sud Africa)
  DK: PAL D/K, SECAM D/K (Europa orientale / Cina / Africa / CSI)
- Per memorizzare un altro canale, ripetere i punti da 4 a 9.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

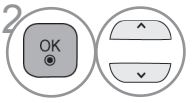


■ Assegnazione di nomi alle stazioni

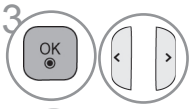
È possibile assegnare i nomi delle stazioni utilizzando cinque caratteri per ogni numero di programma.



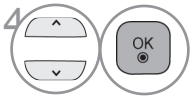
Selezionare **IMPOSTAZIONE**.



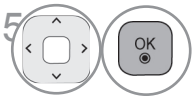
Selezionare **Sintonizz. manuale**.



Selezionare **TV** o **TV via cavo**.

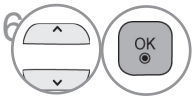


Selezionare **Nome**.

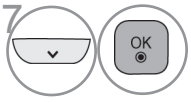


Selezionare la posizione ed effettuare la scelta del secondo carattere e così via.

È possibile utilizzare le lettere dalla **A** alla **Z**, i numeri da **0** a **9**, i segni + e - e lo spazio.



Selezionare **Chiudi**.



Selezionare **Memorizza**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.



■ Sintonia di precisione

La sintonizzazione fine è solitamente necessaria soltanto se il segnale è debole.

1 MENU Selezionare **IMPOSTAZIONE**.

2 OK Selezionare **Sintonizz. manuale**.

3 OK Selezionare **TV** o **TV via cavo**.

4 Selezionare **Fine**.

5 Sintonia fine per il migliore suono e immagine.

6 OK Selezionare **Memorizza**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SET UP PROGRAMMI

Quando si salta un numero della programmazione, significa che non è stato possibile selezi^ v.rlo con il pulsante P durante la visione della TV.

Se si desidera selezionare il programma saltato, inserire direttamente il numero del programma con i pulsanti numerici o selezionarlo nel menu Set up programmi.

Questa funzione consente di saltare i programmi memorizzati.



1 MENU — Selezionare **IMPOSTAZIONE**.

2 OK — Selezionare **Set up programmi**.

3 OK — Attivare **Set up programmi**.

4 — Selezionare un programma da memorizzare o saltare.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

■ Per saltare un numero di programma

1 
Selezionare un numero programma da saltare.

2 **BLU**
Visualizzare il numero del programma in blu.

3 **BLU**
Rilasciare

- I programmi saltati vengono indicati in blu e non possono essere selezionati utilizzando il pulsante **P** ∧ ∨ **durante la normale visione della TV.**
- Per selezionare il programma saltato, inserire direttamente il numero di programma con i pulsanti numerici o selezionarlo nel menu Set up programmi o EPG.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

Questa funzione consente di eliminare o saltare i programmi memorizzati.
È inoltre possibile spostare alcuni canali e utilizzare altri numeri di programma.

■ Per bloccare il numero di un programma

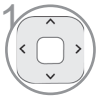
1  Selezionare il numero del programma da bloccare.

2 GIALLO Visualizzare in numero del programma in giallo.

3 GIALLO Rilasciare

• Può essere registrato come programma bloccato anche quando il Sistema blocco è disattivato.

■ Per eliminare un programma

1  Selezionare il numero del programma da eliminare.

2 ROSSO Visualizzare il numero del programma in rosso.

• Il programma selezionato viene cancellato e tutti i programmi successivi avanzano di una posizione

■ Per spostare un programma

1  Selezionare il numero del programma da spostare.

2 VERDE  Visualizzare il numero del programma in verde.

3 VERDE Rilasciare

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

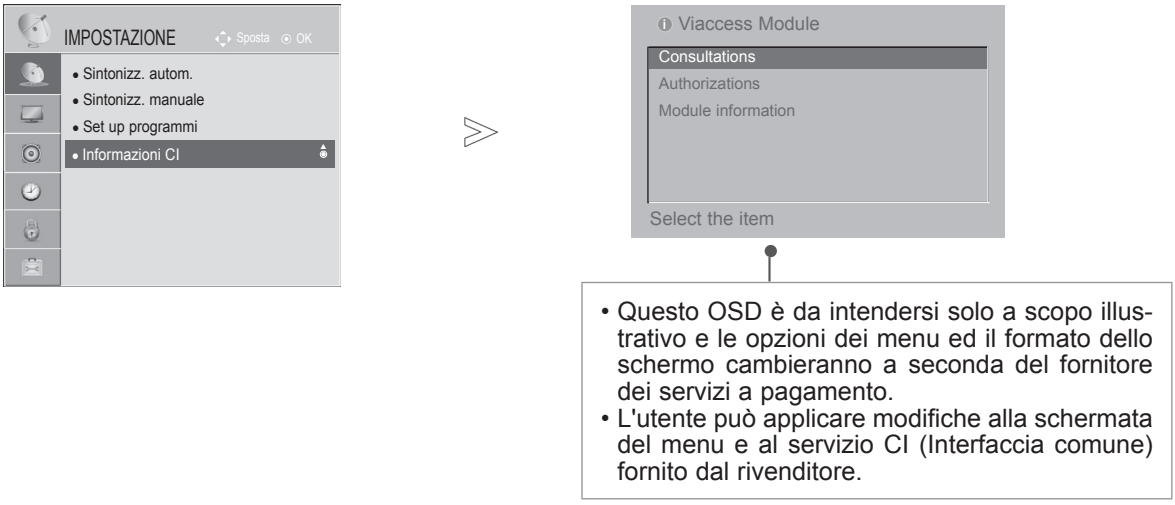
INFORMAZIONI SULL'INTERFACCIA COMUNE (CI)

Questa funzione consente di prendere visione di alcuni servizi criptati (servizi a pagamento). Se si rimuove il modulo CI, non è possibile prendere visione dei servizi a pagamento.
Quando il modulo viene inserito nello slot CI, è possibile accedere al menu del modulo.
Per acquistare moduli e schede smart, contattare il proprio rivenditore. Non inserire e rimuovere spesso i moduli CAM dalla TV. Si potrebbero provocare danni. Quando si accende la TV dopo aver inserito un modulo CI, spesso non è possibile sentire l'audio.

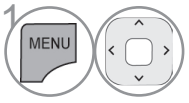
L'apparecchio potrebbe non essere compatibile con il modulo CI o con la scheda smart.

In alcuni paesi le funzioni CI (Interfaccia comune) non sono disponibili.

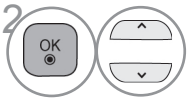
Prima di utilizzare la funzione CAM (Modulo di accesso condizionale), accertarsi che soddisfi pienamente i requisiti DVB-CI o CI plus.



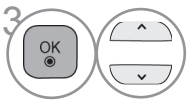
- Questo OSD è da intendersi solo a scopo illustrativo e le opzioni dei menu ed il formato dello schermo cambieranno a seconda del fornitore dei servizi a pagamento.
- L'utente può applicare modifiche alla schermata del menu e al servizio CI (Interfaccia comune) fornito dal rivenditore.



Selezionare **IMPOSTAZIONE**.



Selezionare **Informazioni CI**.



Selezionare l'elemento desiderato: Informazioni del modulo, informazioni sulla smart card, lingua, download software ecc.



Salvare.

• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

SELEZIONE DELL'ELENCO PROGRAMMI

È possibile controllare i programmi memorizzati visualizzando l'Elenco programmi.

Mini glossario

Visualizzato con il programma bloccato.



■ Visualizzazione dell'Elenco programmi

1 LIST Visualizzare l'**Elenco programmi.**

- È possibile avere dei programmi visualizzati in blu. Sono quelli configurati per essere saltati dalla programmazione automatica o modalità Set up programmi.
- Alcuni programmi con il numero di canale visualizzato nell'Elenco programmi indicano che non c'è nessun numero di stazione assegnato.

BLUE Passare alla funzione Set up programmi.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

■ Selezione di un programma dall'Elenco programmi

1 Selezionare un programma.

2 OK Passare al numero di programma selezionato.

TV/RAD La modalità verrà commutata tra TV, DTV e Radio dal programma trasmesso in quel momento.

■ Visualizzazione dell’elenco dei programmi preferiti

1 P Passare da una pagina all'altra.

2 LIST Tornare alla normale visione TV.

■ Displaying the programme list

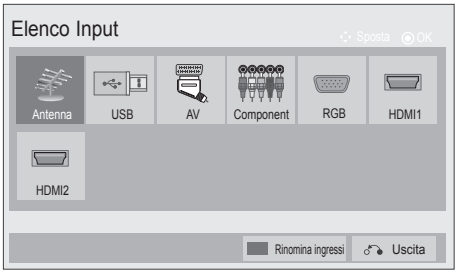


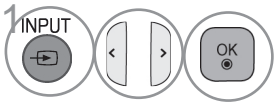
1 MARK FAV Visualizza l’elenco dei programmi preferiti.

ELENCO INPUT

HDMI e AV (SCART) possono essere rilevati da un pin di rilevamento e quindi attivati solo quando un apparecchio esterno conferma la tensione.
Usando il pulsante **TV/RAD**, è possibile passare dalla sorgente di ingresso esterna alla sorgente di ingresso RF e all'ultimo programma visionato in modalità DTV/RADIO/TV.

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.





Seleziona la sorgente di ingresso.

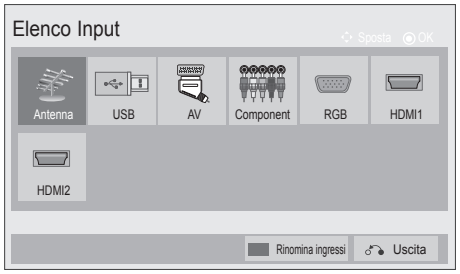
- **Antenna** o **Cavo**: selezionare quando si guarda la DTV/RADIO/TV.
- **USB:** selezionare quando si utilizzano dispositivi collegati tramite USB.
- **AV**: selezionare quando si usa il VCR oppure apparecchiature esterne.
- **Component**: selezionare quando si usa il lettore DVD o il decoder digitale.
- **RGB**: selezionare quando si usa il PC.
- **HDMI**: selezionare quando si usa un DVD, un PC o un decoder digitale.

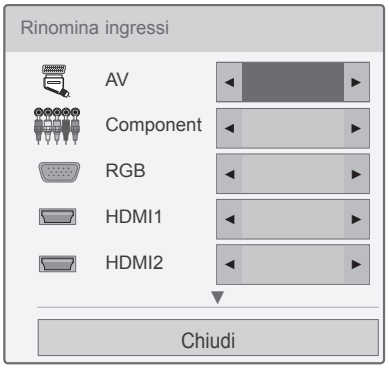
GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

RINOMINA INGRESSI

Seleziona un'etichetta per ogni sorgente d'ingresso.

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.





1 INPUT **BLU** Selezionare **Rinomina ingressi**.

2 Selezionare l'origine.

3 Selezionare l'etichetta.

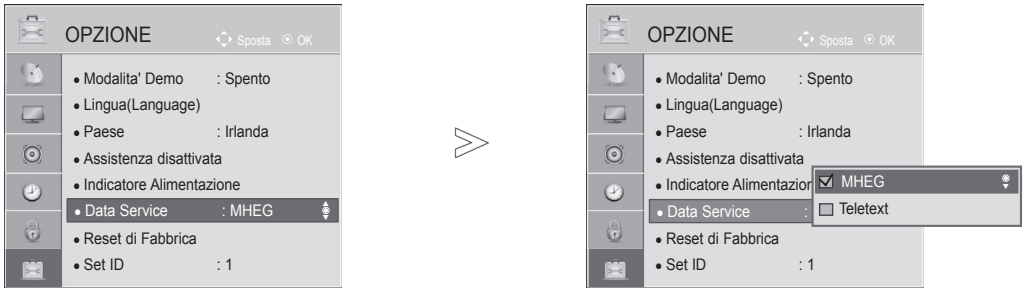
• Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

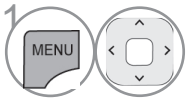
DATA SERVICE

(menu attivato solo in Irlanda.)

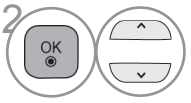
Questa funzione consente agli utenti di scegliere tra **MHEG (Digital Teletext)** e **Teletext**, se sono entrambi presenti contemporaneamente.

Se è presente solo uno di questi, viene attivato **MHEG** o **Teletext**, a prescindere dall'opzione selezionata.

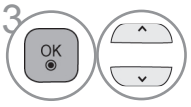




Selezionare **OPZIONE**.



Selezionare **Data Service**.



Selezionare **MHEG** o **Teletext**.



Salvare.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SIMPLINK

Funziona solo con periferiche con logo SIMPLINK.
Controllare il logo SIMPLINK.

Se utilizzata con altri prodotti dotati di funzione HDMI-CEC, la TV potrebbe non funzionare correttamente.
Questa operazione consente di controllare e riprodurre altri dispositivi collegati alla TV con il cavo HDMI senza altri cavi e impostazioni.

Per uscire dal menu SIMPLINK, selezionare **Spento**.

La funzione SIMPLINK non è supportata sull'uscita esterna wireless.



1 Visualizzare il **SIMPLINK**.

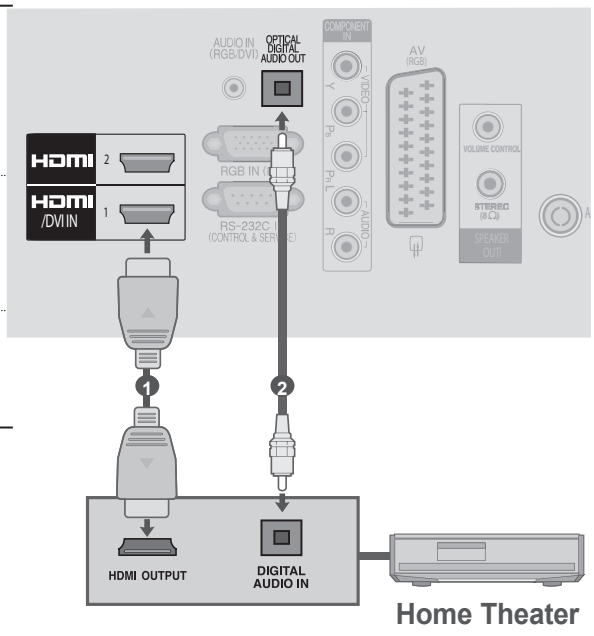
2 Selezionare **Acceso** o **Spento.**

3 Salvare.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

Connessione al sistema Home Theater con il logo SIMPLINK.

1. Collegare il terminale **HDMI/DVI IN 1**, **HDMI 2** (tranne per 19/22LH2***) sul retro della TV e il terminale di uscita HDMI del sistema Home Theater utilizzando i cavi HDMI.
2. Collegare il terminale di uscita audio digitale sul retro della TV e il terminale di ingresso del sistema Home Theater tramite i cavi ottici.
3. Selezionare Home Theater nel menu Altoparlante premendo il pulsante **SIMPLINK**.



► Quando si seleziona o si utilizza un lettore di supporti di memorizzazione con la funzione Home Theater, l'altoparlante commuta automaticamente in modalità HT (Casse HT).

NOTA

► Collegare il terminale HDMI/DVI IN o HDMI IN della TV al terminale (HDMI) del dispositivo SIMPLINK, tramite il cavo HDMI.

► Quando si cambia la sorgente di ingresso mediante il pulsante INPUT del telecomando, è possibile arrestare il funzionamento di un dispositivo controllato da SIMPLINK.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

Funzioni SIMPLINK

Riproduzione di dischi

Controllare i dispositivi AV collegati premendo i pulsanti ^ v < >, OK, ▶, ■, II, ◀◀ e ▶▶ .

Riproduzione diretta

Dopo aver collegato dei dispositivi AV alla TV, è possibile controllarli direttamente e riprodurne i supporti senza ulteriori impostazioni.

Selezione del dispositivo AV

Consente di selezionare uno dei dispositivi AV collegati alla TV ed avviare la riproduzione.

Spegnimento di tutti i dispositivi

Quando si spegne la TV, tutti i dispositivi collegati vengono disattivati.

Selezione dell'uscita audio

Offre un metodo semplice per selezionare l'uscita audio.

Alimentazione Sync attiva

Quando un apparecchio dotato della funzione Simplink connesso al terminale HDMI inizia la riproduzione, la TV si accende automaticamente.

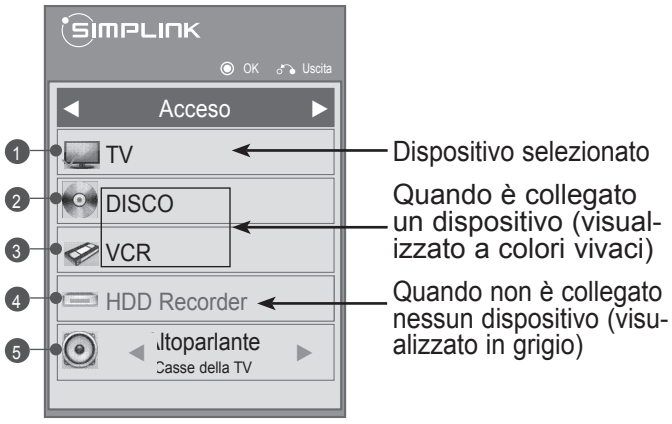
***** La funzione non è disponibile sui dispositivi collegati alla TV con un cavo HDMI, ma che non supportano SIMPLINK.

Nota: per utilizzare SIMPLINK è necessario utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità con funzione *CEC (*CEC: Consumer Electronics Control).

Menu SIMPLINK

Premere il pulsante ^ v < >quindi il pulsante OK per selezionare la sorgente SIMPLINK desiderata.

1. **Visione della TV**: passare al canale TV precedente a prescindere dalla modalità corrente.
2. **Riproduzione DISCO**: selezionare e riprodurre i dischi collegati.
   Quando sono disponibili più dischi, nella parte bassa dello schermo sono visualizzati i vari tipi.
3. **Riproduzione VCR**: riprodurre e controllare il VCR collegato.
4. **Riproduzione registrazioni HDD:** riprodurre e controllare le registrazioni memorizzate in HDD.
5. **Uscita audio all'Home theater/Uscita audio alla TV:** selezionare Home Theater o Casse della TV per Uscita audio.

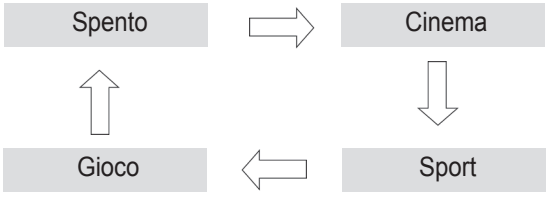


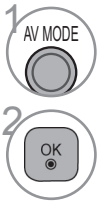
- Home Theater: supportato solo uno per volta
- DVD, registratore: fino a uno (solo 19/22LH2***), due (solo 26/32/37/42LH2***) supportati contemporaneamente.
- VCR: supportato solo uno alla volta

MODALITÀ AV

È possibile selezionare immagini e audio ottimali quando si connettono dispositivi AV all'ingresso esterno.

Spento Disattiva MODALITÀ AV.
Cinema Ottimizza audio e video durante la riproduzione di filmati.
Sport Ottimizza audio e video per guardare eventi sportivi.
Gioco Ottimizza audio e video per giocare ai videogiochi.





Premere il pulsante **AV MODE** ripetutamente per selezionare la sorgente d'ingresso desiderata.

- Se si seleziona la modalità **Cinema** in Modalità AV, la modalità **Cinema** verrà selezionata sia per **Modalità immagini** sia per **Modalità audio**, rispettivamente nel menu **IMMAGINE** e nel menu **AUDIO**.
- Se si seleziona “Spento” in **Modalità AV**, vengono selezionate le immagini scelte inizialmente.

INIZIALIZZAZIONE (PER RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI ORIGINALI DI FABBRICA)

Questa funzione inizializza tutte le impostazioni.
È utile inizializzare il prodotto quando si cambia paese o città.
Una volta completato un Reset di Fabbrica, riavviare la configurazione di inizializzazione.

Quando il menu **Sistema blocco** è "**Acceso**", viene visualizzato il messaggio per l'inserimento della password.



1 MENU Selezionare **OPZIONE**.

2 OK Selezionare **Reset di Fabbrica**.

3 OK Selezionare **Sì**.

4 OK Avvia Reset di Fabbrica.

• Se **Sistema blocco** è "**Acceso**" e si dimentica la password, premere "0", "3", "2", "5" sul telecomando.

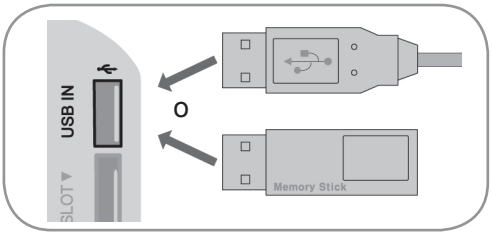
• Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

USO DI UNA PERIFERICA USB

COLLEGAMENTO DI UNA PERIFERICA USB

Quando si collega una periferica USB, viene visualizzato automaticamente questo menu pop up.
Il "MENU POPUP" non viene visualizzato se è attivo il menu OSD che comprende Menu o EPG.
Quando viene visualizzato il menu pop up, è possibile selezionare Elenco musica, Elenco foto o Elenco filmati o Contenuti extra nel menu SUPPORTI.
Non è possibile aggiungere una nuova cartella o cancellare una cartella esistente nella periferica USB.

1 Collegare la periferica USB al jack **USB IN** della TV.



2 Selezionare **Elenco filmati**, **Elenco foto,** **Elenco musica** o **Contenuti extra**.



3 OK

- Sono supportati soltanto fotografie (JPEG), musica (MP3) e filmati (DAT,MPG,MPEG,VOB,AVI,DIVX,MP4,MKV,TS,TRP,TP,ASF,WMV, FLV).

Rimozione di una periferica USB

Selezionare il menu Periferica USB prima di rimuovere una periferica.

1 Q.MENU Seleziona **Periferica USB**.

2 OK Seleziona **Rimuovi**.

Precauzioni per l’utilizzo di periferiche USB

- ► Può essere riconosciuta una sola periferica di archiviazione USB.
- ► Le periferiche di archiviazione USB collegate tramite un hub USB non sono riconosciute.
- ► Una periferica archiviazione USB che usa un programma di riconoscimento automatico, può non essere riconosciuta.
- ► Le periferiche di archiviazione USB che utilizzano il proprio driver non sono riconosciute.
- ► La velocità di riconoscimento dipende dalla periferica di archiviazione USB.
- ► Non spegnere la TV o staccare la periferica USB quando la periferica di archiviazione USB connessa è in uso. Se la periferica di archiviazione USB viene staccata o scollegata improvvisamente, i file memorizzati potrebbero subire danni.
- ► Non collegare periferiche di archiviazione USB elaborate artificiosamente al PC. La periferica potrebbe provocare malfunzionamenti del prodotto o una riproduzione non corretta. Utilizzare sempre una periferica di archiviazione USB soltanto con file musicali, di immagini e filmati normali.
- ► Utilizzare soltanto una periferica di archiviazione USB formattata con un file system FAT32, NTFS fornito con il sistema operativo Windows. Una periferica di archiviazione formattata con un programma di utilità diverso, non supportato da Windows, può non essere riconosciuta.
- ► Collegare l’alimentazione alle periferiche di archiviazione USB (oltre 0,5 A) che richiedono un’alimentazione esterna. In caso contrario, la periferica potrebbe non essere riconosciuta.
- ► Collegare una periferica di archiviazione USB con il cavo fornito dal produttore.
- ► Alcune periferiche di archiviazione USB potrebbero non essere supportate, oppure potrebbero funzionare in maniera discontinua.
- ► Il metodo di allineamento dei file delle periferiche di archiviazione USB è simile a quello di Windows XP; i nomi dei file possono contenere al massimo 100 caratteri inglesi.
- ► Accertarsi di effettuare il backup dei file importanti, poiché i dati memorizzati in una periferica di archiviazione USB potrebbero subire danni. LG non sarà responsabile di eventuali perdite di dati.
- ► Se il disco rigido USB non dispone di un’alimentazione esterna, il dispositivo USB potrebbe non essere rilevato. Accertarsi che l’alimentazione esterna sia collegata. - Utilizzare un adattatore per una sorgente di alimentazione esterna. LG non garantisce un cavo USB per una sorgente di alimentazione esterna.
- ► Se la periferica di memoria USB ha più partizioni, oppure se si utilizza un lettore USB a più schede, è possibile usare fino a 4 partizioni o periferiche di memoria.
- ► Se una periferica di memoria USB è collegata a un lettore USB multi-scheda, i dati del volume non potranno essere rilevati.
- ► Se la periferica di memoria USB non funziona correttamente, scollegarla e ricollegarla.
- ► La velocità di rilevamento di una periferica di memoria USB varia a seconda del prodotto.
- ► Se la periferica USB è collegata in modalità standby, all'accensione della TV viene caricato automaticamente un disco rigido specifico.
- ► La capacità consigliata è 1 TB o inferiore per un disco rigido USB esterno e di 32 GB o inferiore per una memoria USB.
- ► Le periferiche con capacità superiore a quella consigliata potrebbero non funzionare correttamente.
- ► Se un disco rigido USB esterno con la funzione "Risparmio energia" non funziona, spegnere e riaccendere il disco rigido per farlo funzionare correttamente.
- ► Sono supportate anche le periferiche di archiviazione USB con standard precedente a USB 2.0. Tuttavia, potrebbero non funzionare correttamente nell'elenco filmati.
- ► All'interno di una cartella vengono riconosciuti al massimo 999 cartelle o file.

USO DI UNA PERIFERICA USB

ELENCO FILMATI

Su una periferica di archiviazione USB è possibile riprodurre filmati.
L'elenco filmati viene attivato quando viene rilevata l'unità USB. Viene utilizzato durante la riproduzione dei file dei filmati sulla TV.
Visualizza i filmati nella cartella USB e supporta la riproduzione.
Consente di riprodurre tutti i filmati registrati nella cartella e i file desiderati dall'utente.
È un elenco filmati che visualizza le informazioni sulla cartella e il filmato.
Il menu OSD (On Screen Display) può essere diverso dalla TV dell'utente. Le immagini sono un esempio di supporto per il funzionamento della TV.

File di supporto filmati (*.mpg/*.mpeg/*dat/*.ts/*.trp/*.tp/*.vob/*.mp4/*.mov/*.mkv/*.dvix/*.avi/*.asf/*.wmv/*.flv/*.avi(motion-jpeg)/*.mp4(motion-jpeg)/*.mkv(motion-jpeg))

Formato video: DivX3.11, DivX4.12, DivX5.x, DivX6, Xvid1.00, Xvid1.01, Xvid1.02, Xvid1.03, Xvid1.10 beta-1/beta-2, Mpeg-1, Mpeg-2, Mpeg-4, H.264/AVC, VC1, JPEG, Sorenson H.263

Formato audio: Dolby Digital, AAC, Mpeg, MP3, LPCM, HE-AAC, ADPCM, WMA

Velocità di trasmissione : da 32 a 320 kbps(MP3)

Formato sottotitoli esterno: *.smi/*.srt/*.sub(MicroDVD,Subviewer1.0/2.0)/*.ass/*.ssa/*.txt(TMPlayer)/*.psb(PowerDivX)

Formato sottotitoli interno: solo, XSUB (è il formato dei sottotitoli utilizzati nei file DivX6)

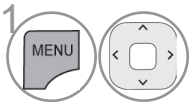
- Alcuni sottotitoli creati dall'utente potrebbero non funzionare correttamente.
- Nei sottotitoli non sono supportati alcuni caratteri speciali.
- Nei sottotitoli non sono supportati i tag HTML.
- I sottotitoli in lingue diverse da quelle supportate non sono disponibili.
- Quando si cambia la lingua audio, interruzioni temporanee (arresto dell'immagine, riproduzione più veloce e altro) potrebbero disturbare la visualizzazione.
- Un filmato danneggiato potrebbe non essere riprodotto correttamente oppure alcune funzionalità del riproduttore potrebbero non essere utilizzabili.
- I filmati creati con alcuni codificatori potrebbero non venire riprodotti correttamente.
- Se la struttura audio e video dei file registrati non è interfogliata, viene riprodotto il video o l'audio.
- Sono supportati filmati in HD con un massimo di 1920x1080 a 25/30P o 1280x720 a 50/60P, in base al fotogramma.
- I filmati con risoluzioni maggiori di 1920X1080 a 25/30P o 1280x720 a 50/60P potrebbero non funzionare correttamente in base al fotogramma.
- I film di tipo e formato diversi da quelli specificati potrebbero non essere riprodotti correttamente.
- **La velocità massima di trasmissione di un filmato riproducibile è 20 Mbps.** (Solo, Motion JPEG : 10 Mbps)
- Non si garantisce una riproduzione senza errori di profili codificati come livello 4.1 o superiore in H.264/AVC.
- Il codec audio DTS non è supportato.
- Non è supportata la riproduzione di filmati con dimensioni maggiori di 30 GB.
- Il file video DivX e il relativo file dei sottotitoli devono trovarsi nella stessa cartella.
- Il nome del file video e del file dei sottotitoli devono essere uguali per essere visualizzati.
- La riproduzione di un video tramite collegamento USB che non supporta l'elevata velocità può non funzionare correttamente.
- Non è possibile riprodurre file codificati con GMC (Global Motion Compensation).
- Durante la visione di filmati tramite la funzione Elenco filmati, è possibile regolare l'immagine utilizzando i tasti **Energy Saving** e **AV Mode** sul telecomando. La configurazione utente per ciascuna modalità immagine non funziona.

File / Nome dell'estensione	Decodificatore video	Codec audio	Risoluzione massima
mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2	MP2,MP3,Dolby Digital,LPCM	1920 x 1080 a 30p (solo Motion JPEG 640 x 480 a 30p)
dat	MPEG1	MP2	
ts,trp,tp	MPEG2, H.264, AVS, VC1	MP2,MP3,Dolby Digital, AAC,HE-AAC	
vob	MPEG1, 2	MP2,MP3,Dolby Digital,LPCM	
mp4, mov	MPEG4,DivX 3.11, DivX 4.12, DivX 5.x, DivX 6, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2H.264	AAC,HE-AAC,MP3	
mkv	H.264, MPEG-1,2,4	MP2,MP3,Dolby Digital,AAC HE-AAC,LPCM	
divx, avi	MPEG2, MPEG4,DivX 3.11, DivX 4. DivX 5, DivX 6, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2H.264	MP2,MP3,Dolby Digital,LPCM, ADPCM,AAC,HE-AAC	
Motion JPEG (avi, mp4, mkv)	JPEG	LPCM, ADPCM	
asf, wmv	VC1	WMA	
flv	Sorenson H.263, H264	MP3, AAC	

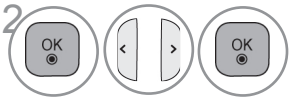
USO DI UNA PERIFERICA USB

Componenti dello schermo

È inoltre possibile regolare la periferica **USB** nel menu **INGRESSO**.

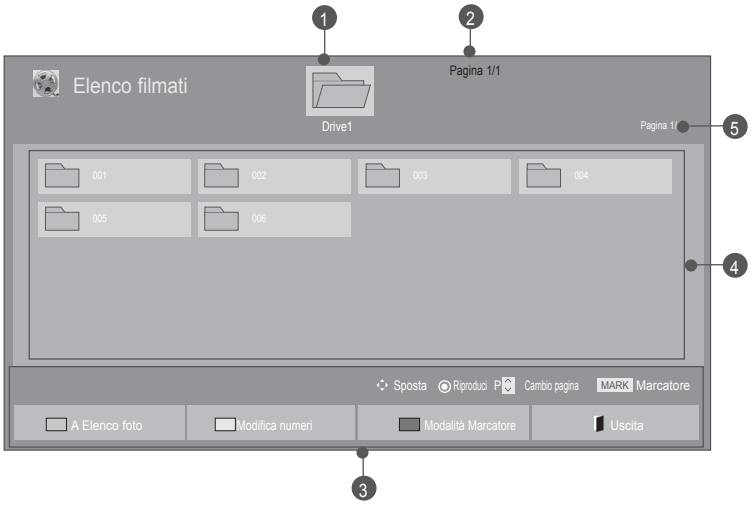


Selezionare **SUPPORTI**.



Selezionare **Elenco filmati.**

1. Consente di passare alla cartella di livello superiore
2. Pagina attuale/Pagine totali
3. Tasti corrispondenti sul telecomando
4. Contenuti nella cartella selezionata ❶
5. Pagina corrente/ totale pagine di contenuti nella cartella selezionata ❶



- Per alcuni file potrebbe essere visualizzata solo l'icona come anteprima.



- Per i file non supportati viene visualizzata solamente l'icona come anteprima.

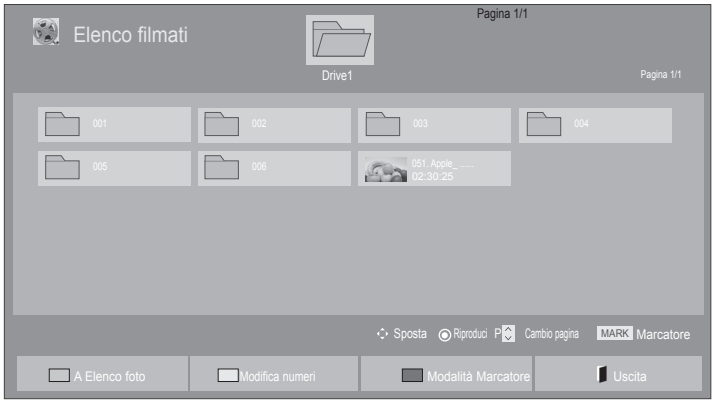


- I file anomali vengono visualizzati in formato bitmap.



Selezione filmati

■ Quando si riproducono file di filmati



1 Selezionare la cartella o l'unità di destinazione.

2 Selezionare i titoli dei film desiderati.

3 I file dei filmati vengono riprodotti.

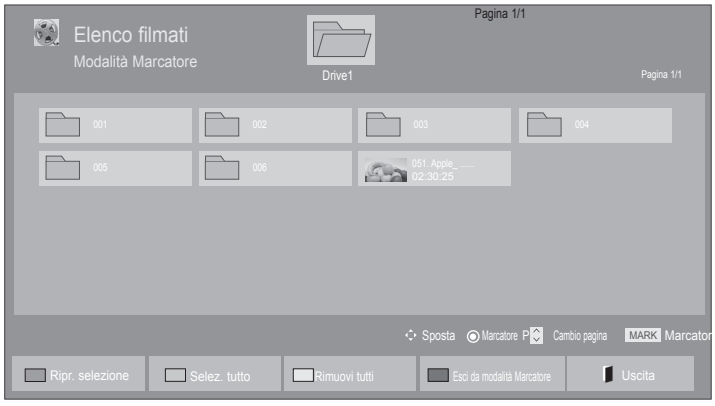
• Utilizzare il pulsante **P** ^ ˇ per spostarsi nella pagina dei filmati.

Uso del telecomando

VERDE	Premere ripetutamente il pulsante **VERDE** per passare a **Elenco foto->Elenco musica**.
GIALLO	Una modalità di visualizzazione con 5 miniature grandi o come semplice elenco.
BLU	Convertire in **Modalità Marcatore**.
EXIT	Tornare alla normale visione TV.
►	Premere il pulsante **PLAY(►)** per ritornare alla riproduzione normale.

USO DI UNA PERIFERICA USB

■ I file dei filmati selezionati vengono riprodotti



1 Selezionare la cartella o l'unità di destinazione.

2 OK Selezionare i titoli dei film desiderati.

3 BLU o MARK FAV Convertire in **Modalità Marcatore**.

4 OK Selezionare il file filmato desiderato.

5 ROSSO Il file filmato selezionato viene riprodotto.

• Quando sono selezionati più filmati, verranno riprodotti in sequenza.

NOTA

► Se i file non sono supportati, viene visualizzato un messaggio relativo al mancato supporto.

Uso del telecomando

ROSSO	Riprodurre il filmato selezionato. Quando la riproduzione del file filmato termina, verrà riprodotto automaticamente il file successivo.
VERDE	Selezionare tutti i file filmato sullo schermo.
GIALLO	Deselezionare tutti i file filmato.
BLU	Uscire dalla **Modalità Marcatore**.
EXIT	Tornare alla normale visione TV.

NOTA

- ► Se dal menu OSD si seleziona "Sì" durante la riproduzione dello stesso file, dopo avere interrotto il file filmato, verrà riavviato dal punto in cui era stato interrotto.
- ► Se esiste una serie continua di file all'interno della cartella, il file successivo viene riprodotto automaticamente. Sono esclusi i casi in cui la funzione **Ripetizione** dell'opzione Elenco filmati è impostata su "**Acceso**" (consultare pag. 54) o su Ripr. selezione.

USO DI UNA PERIFERICA USB

Uso della funzione Elenco filmati, riproduzione



1 Q.MENU o MENU Visualizzare il menu **Opzione**.

2 Selezionare **Impostare riproduzione video.**, **Impostare video.** oppure **Impostare audio.**

NOTA

- ► I valori di opzione modificati in **Elenco filmati** non influiscono su **Elenco foto** ed **Elenco musica**.
- ► I valori di opzione modificati in **Elenco foto** ed **Elenco musica** vengono modificati in modo analogo in **Elenco foto** ed **Elenco musica**, escludendo **Elenco filmati**.
- ► Quando si riavvia la riproduzione del file video dopo averlo fermato, è possibile riprodurlo dal punto di arresto.

Uso del telecomando

■	Interrompere la riproduzione del file filmato.
►	Premere il pulsante **PLAY(►)** per ritornare alla riproduzione normale.
II	Durante la riproduzione, premere il pulsante **Pausa(II)**. ■ Viene visualizzato un fermo immagine. ■ ■ Se non viene premuto alcun pulsante sul telecomando per 10 minuti dopo la pausa, la TV ritorna in modalità riproduzione. ■ ■ Premere il pulsante **Pause(II)**, quindi utilizzare il pulsante **FF(►►)** per visualizzare al rallentatore.
◄◄ / ►►	Durante la riproduzione: premere più volte il pulsante **REW(◄◄)** per aumentare la velocità ◄◄(x2) -> ◄◄◄(x4) -> ◄◄◄◄(x8) ->◄◄◄◄◄(x16) ->◄◄◄◄◄◄◄(x32). premere più volte il pulsante **FF(►►)** per aumentare la velocità ►►(x2)-> ►►►(x4) -> ►►►►(x8) ->►►►►►(x16) -> ►►►►►►►(x32). ■ ■ Premendo più volte questi pulsanti si aumenta la velocità di movimento in avanti o indietro.
MENU o **Q.MENU**	Visualizzare il menu **Opzione**.
BACK o **RETURN**	Nascondere il menu durante la visualizzazione a schermo pieno. ■ Per vedere nuovamente il menu nella visualizzazione a schermo pieno, premere il pulsante **OK**.
‹ ›	■ Quando si utilizza il pulsante < o > durante una riproduzione, sullo schermo è visibile un cursore che indica la posizione.
ENERGY SAVING	Premere più volte il pulsante **ENERGY SAVING** per modificare la luminosità dello schermo (vedere pag. 86).
AV MODE	Premere più volte il pulsante **AV MODE** (Modalità AV) per selezionare l'origine desiderata (vedere pag. 42).

USO DI UNA PERIFERICA USB

■ Quando si seleziona Impostare riproduzione video,



1 OK Selezionare **Dimensioni immagine, Lingua audio, Lingua sottotitoli** o **Ripetizione.**

2 Effettuare le regolazioni necessarie.

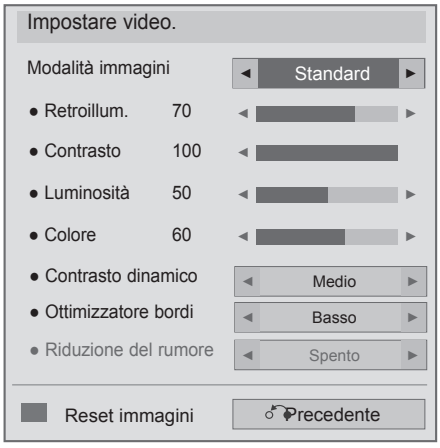
Lingua sottotitoli	Lingue supportate
Latino1	Inglese, spagnolo, francese, tedesco, italiano, svedese, finlandese, olandese, portoghese, danese, rumeno, norvegese, albanese, gaelico, gallese, irlandese, catalano, valenziano
Latino2	Bosniaco, polacco, croato, ceco, slovacco, sloveno, serbo, ungherese
Latino4	Estone, lettone, lituano
Cirillico	Bulgaro, macedone, russo, ucraino, kazaco
Greco	Greco
Turco	Turco

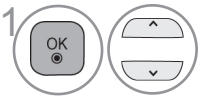
- ▶ **Dimensioni immagine**: seleziona il formato desiderato dell'immagine durante la riproduzione di un filmato.
- ▶ **Lingua audio**: modifica il gruppo lingua dell'audio durante la riproduzione video. Non è possibile selezionare file con una singola traccia audio.
- ▶ **Lingua sottotitoli:** attiva/disattiva i sottotitoli.
- ▶ **Sottotitolo:** attiva/disattiva i sottotitoli esterni.
- ▶ **Lingua:** attivata per il sottotitolo SMI e consente di selezionare la lingua dei sottotitoli.
- ▶ **Tabella codici:** consente di selezionare il tipo di carattere per un sottotitolo. Quando impostata al valore predefinito, viene utilizzato lo stesso tipo di carattere usato per il menu generale.
- ▶ **Sincronia** : regola la sincronizzazione dei sottotitoli da -10 sec a +10 sec in passi di 0,5 sec durante la riproduzione di un filmato.
- ▶ **Posiz.:** cambia la posizione dei sottotitoli verso l'alto o verso il basso durante la riproduzione di un filmato.
- ▶ **Dimensioni**: seleziona la dimensione dei sottotitoli durante la riproduzione del filmato.
- ▶ **Ripetizione:** attiva/disattiva la funzione di ripetizione della riproduzione video. Quando attiva, il file nella cartella viene riprodotto ripetutamente. Anche se la riproduzione a ripetizione è disattivata, è possibile avviare la riproduzione se il nome del file è simile a quello precedente.

NOTA

- ▶ Nel file dei sottotitoli sono supportati solo 10.000 blocchi di sincronizzazione.
- ▶ Durante la riproduzione di un video, è possibile modificare le dimensioni dell'immagine premendo il pulsante **RATIO(RAPPORTO)**.(in base al modello)

■ Quando si seleziona Impostare video



1  Selezionare **Modalità immagini**.

2  Effettuare le regolazioni necessarie. (Consultare pag. 88-93)

USO DI UNA PERIFERICA USB

■ Quando si seleziona Impostare audio



1 Selezionare **Modalità audio, Volume automatico, Clear Voice II** oppure **Bilanc..**

2 Effettuare le regolazioni necessarie. (Consultare pag. 96-101)

ELENCO FOTO

È possibile visualizzare file di fotografie memorizzate su una periferia di archiviazione USB.
Il menu OSD (On Screen Display) può essere diverso dalla TV dell'utente. Le immagini sono un esempio di supporto per il funzionamento della TV.
Quando si guardano le foto mediante la funzione Elenco foto, non è possibile cambiare la modalità immagine.

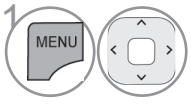
File supportato PHOTO(*.JPEG)

Linea di base: da 64 x 64 a 15360 x 8640
Progressivo: 64 x 64 - 1920 x 1440

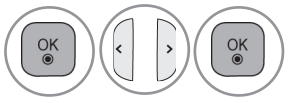
• È possibile riprodurre solo file JPEG.
• I file non supportati sono visualizzati come icone predefinite.

Componenti dello schermo

È inoltre possibile regolare la periferica **USB** nel menu **INGRESSO**.

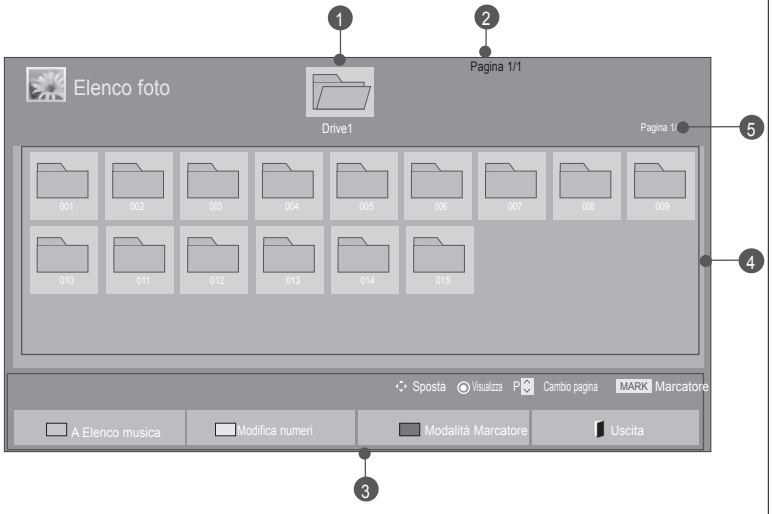


Selezionare **SUPPORTI**.



Selezionare **Elenco foto.**

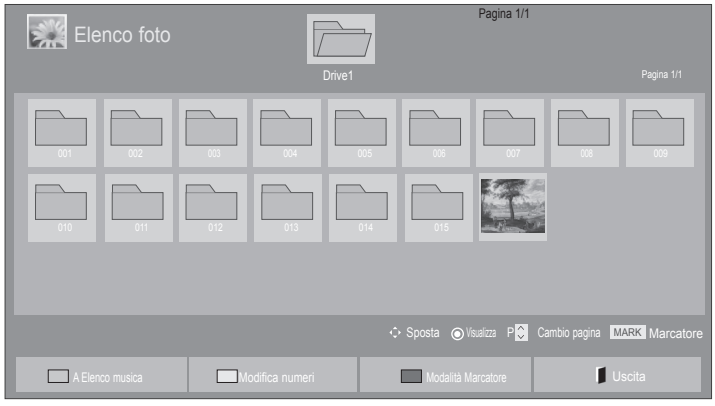
❶ Consente di passare alla cartella di livello superiore
❷ Pagina attuale/Pagine totali
❸ Tasti corrispondenti sul telecomando
❹ Contenuti nella cartella selezionata ❶
❺ Pagina corrente/ totale pagine di contenuti nella cartella selezionata ❶



USO DI UNA PERIFERICA USB

Selezione foto

■ Quando si riproducono file di foto



1 Selezionare la cartella o l'unità di destinazione.

2 OK Selezionare le foto desiderate.

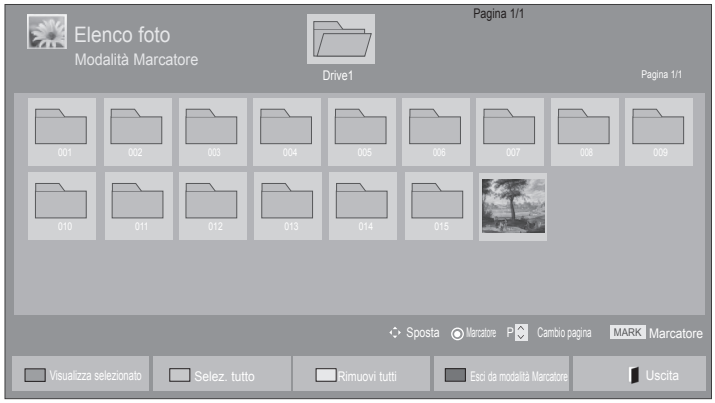
3 OK Vengono visualizzati i file di foto.

• Usare il pulsante **P** ∧ ∨ per navigare nella pagina delle foto.

Uso del telecomando

VERDE	Premere ripetutamente il pulsante **VERDE** per passare a **Elenco musica->Elenco filmati**.
GIALLO	Una modalità di visualizzazione con 5 miniature grandi o come semplice elenco.
BLU	Convertire in **Modalità Marcatore**.
EXIT	Tornare alla normale visione TV.

■ Quando sono selezionati, i file di foto vengono visualizzati



1 Selezionare la cartella o l'unità di destinazione.

2 OK Selezionare le foto desiderate.

3 BLU o MARK FAV Convertire in **Modalità Marcatore**.

4 OK Selezionare il file foto desiderato.

5 ROSSO Il file foto selezionato viene visualizzato.

• Quando vengono selezionate una o più fotografie, è possibile visualizzare ciascuna di esse come presentazione. Se non viene selezionata alcuna fotografia, è possibile visualizzare ciascuna fotografia di una cartella o una presentazione di tutte le fotografie della cartella.

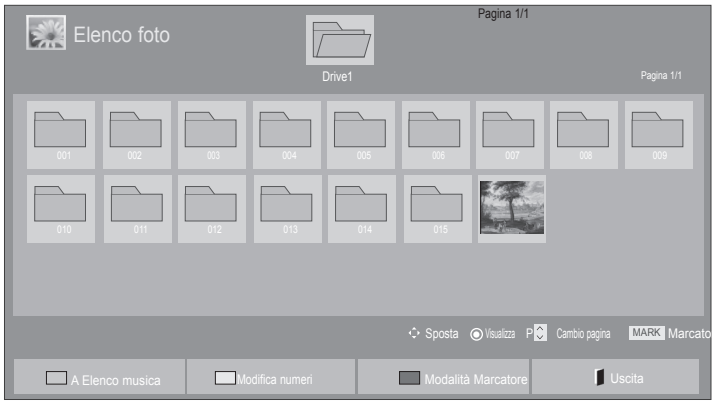
USO DI UNA PERIFERICA USB

Uso del telecomando

ROSSO	Visualizzare il file foto selezionato.
VERDE	Selezionare tutti i file foto sullo schermo.
GIALLO	Deselezionare tutti i file foto.
BLU	Uscire dalla **Modalità Marcatore**.
EXIT	Tornare alla normale visione TV.

Come visualizzare una fotografia

Le operazioni dettagliate sono disponibili nella schermata di visualizzazione fotografie a schermo pieno.





Il rapporto d'aspetto di una foto può modificare le dimensioni della foto visualizzata a schermo pieno.

1 Selezionare la cartella o l'unità di destinazione.

2 Selezionare le foto desiderate.

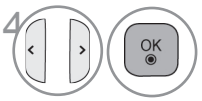
3 La foto selezionata viene visualizzata a grandezza naturale.

• Usare il pulsante **P** ^ ˇ per navigare nella pagina delle foto.

• Premere il pulsante **EXIT** per tornare all'Elenco foto.
• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per far uscire dal menu OSD di guida.

USO DI UNA PERIFERICA USB





Selezionare **Slideshow**, **BGM**, ↻ **(Ruota)**, Q **(INGRANDIMENTO)**, e⌀ **, Opzione, Nascondi** o **Uscita**.

- Usare il pulsante < > per selezionare la foto precedente o successiva.
- Usare il pulsante < > per selezionare e controllare il menu a schermo pieno.

► **Slideshow**: se non è stata selezionata nessuna immagine, tutte le foto contenute nella cartella corrente vengono visualizzate nella presentazione. Le fotografie selezionate vengono visualizzate in una presentazione.
- Impostare l'intervallo tra le diapositive in **Opzione**.

► **BGM** (Musica di sottofondo)**:** consente di ascoltare musica durante la visualizzazione delle foto a tutto schermo.
- Prima di utilizzare questa funzione, impostare l'album e il dispositivo BGM in Opzioni.
- È possibile regolare **Opzione** con il pulsante **Q.MENU** o **MENU** sul telecomando.

► ↻ **(Ruota):** consente di ruotare le foto.
- Consente di ruotare le foto di 90°, 180°, 270°, 360° in senso orario.
- La rotazione non è consentita quando la larghezza della foto è superiore all'altezza supportata.

► Q **(INGRANDIMENTO): visualizza la foto ingrandite 2, 4 volte.**

► e⌀ : premere più volte il pulsante **ENERGY SAVING** per modificare la luminosità dello schermo (consultare pag. 86).

► **Opzione**: consente di impostare i valori per **Vel. Diap.** e **BGM**.
- Impostare i valori servendosi dei pulsanti ∧ ∨ < > e **OK**. Premere **OK** per salvare le impostazioni.
- Non è possibile modificare i valori di **BGM** durante la riproduzione BGM.

► **Nascondi**: consente di nascondere il menu nella visualizzazione a schermo pieno.
- Per vedere nuovamente il menu nella visualizzazione a schermo pieno, premere il pulsante **OK**.

Premere il pulsante **EXIT** per tornare all'**Elenco foto.**

Uso della funzione Elenco foto



1 Q.MENU o MENU Visualizzare il menu **Opzione**.

2 Selezionare **Impostare visualizzazione foto.**, **Impostare video.** oppure **Impostare audio.**

NOTA

► I valori di opzione modificati in **Elenco filmati** non influiscono su **Elenco foto** ed **Elenco musica**.

► I valori di opzione modificati in **Elenco foto** ed **Elenco musica** vengono modificati in modo analogo in **Elenco foto** ed **Elenco musica**, escludendo **Elenco filmati**.

USO DI UNA PERIFERICA USB

■ Quando viene selezionato Impostare visualizzazione foto,



1 OK Selezionare **Vel. Diap.** o **BGM.**

2 Effettuare le regolazioni necessarie.

■ Quando si seleziona Impostare video



1 Selezionare **Modalità immagini**.

2 Effettuare le regolazioni necessarie. (Consultare pag. 88-93)

USO DI UNA PERIFERICA USB

■ Quando si seleziona Impostare audio



1 Selezionare **Modalità audio, Volume automatico, Clear Voice II** oppure **Bilanc..**

2 Effettuare le regolazioni necessarie. (Consultare pag. 96-101)

ELENCO MUSICA

È possibile riprodurre file musicali registrati su una periferica di archiviazione USB.

I file musicali acquistati (*.MP3) possono contenere limitazioni di diritti di riproduzione. La riproduzione di questi file può non essere supportata da questo modello.

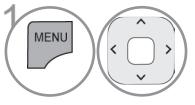
I file musicali registrati sulla periferica USB possono essere riprodotti da questa unità.

Il menu OSD (On Screen Display) può essere diverso dalla TV dell'utente. Le immagini sono un esempio di supporto per il funzionamento della TV.

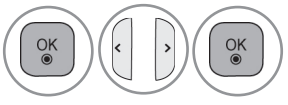
File supportato MUSIC (*.MP3)
Velocità di trasmissione da 32 a 320
- Frequenza di campionamento MPEG1 Layer3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Frequenza di campionamento MPEG2 Layer3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
- Frequenza di campionamento MPEG2.5 layer 3: 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz

Componenti dello schermo

È inoltre possibile regolare la periferica **USB** nel menu **INGRESSO**.

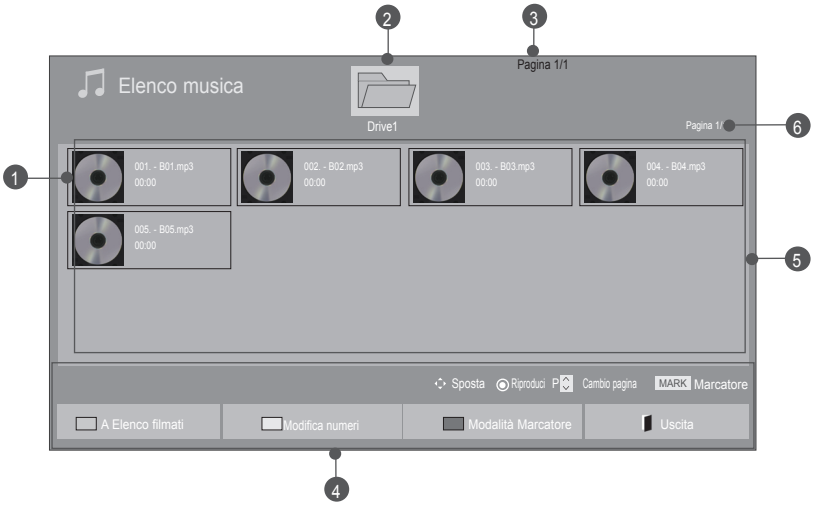


Selezionare **SUPPORTI**.



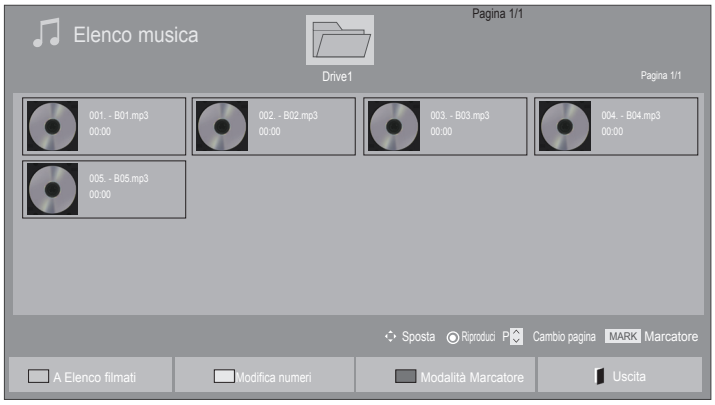
Selezionare **Elenco musica.**

❶ Anteprima: se esiste una copertina per l'album (Immagine dell'album), verrà visualizzata.
❷ Consente di passare alla cartella di livello superiore
❸ Pagina attuale/Pagine totali
❹ Tasti corrispondenti sul telecomando
❺ Contenuti nella cartella selezionata ❷
❻ Pagina corrente/ totale pagine di contenuti nella cartella selezionata ❷



USO DI UNA PERIFERICA USB

Selezione musica



■ Quando si riproducono file musicali

1 Selezionare la cartella o l'unità di destinazione.

2 Selezionare la musica desiderata.

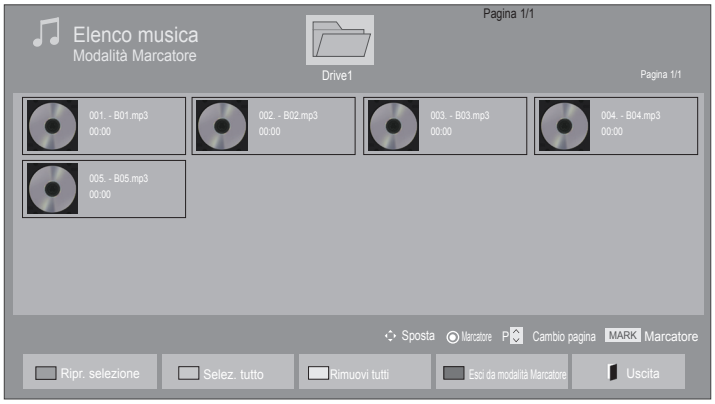
3 I file musicali vengono riprodotti.

• Utilizzare il pulsante **P** ∧ ∨ per spostarsi verso l'alto e verso il basso nella pagina della musica.

Uso del telecomando

VERDE	Premere ripetutamente il pulsante **VERDE** per passare a **Elenco filmati->Elenco foto**.
GIALLO	Una modalità di visualizzazione con 5 miniature grandi o come semplice elenco.
BLU	Convertire in **Modalità Marcatore**.
EXIT	Tornare alla normale visione TV.

■ Durante la riproduzione dei file musicali selezionati



1 Selezionare la cartella o l'unità di destinazione.

2 OK Selezionare la musica desiderata.

3 BLU o MARK FAV Convertire in **Modalità Marcatore**.

4 OK Selezionare il file musicale desiderato.

5 ROSSO Il file musicale selezionato viene riprodotto.

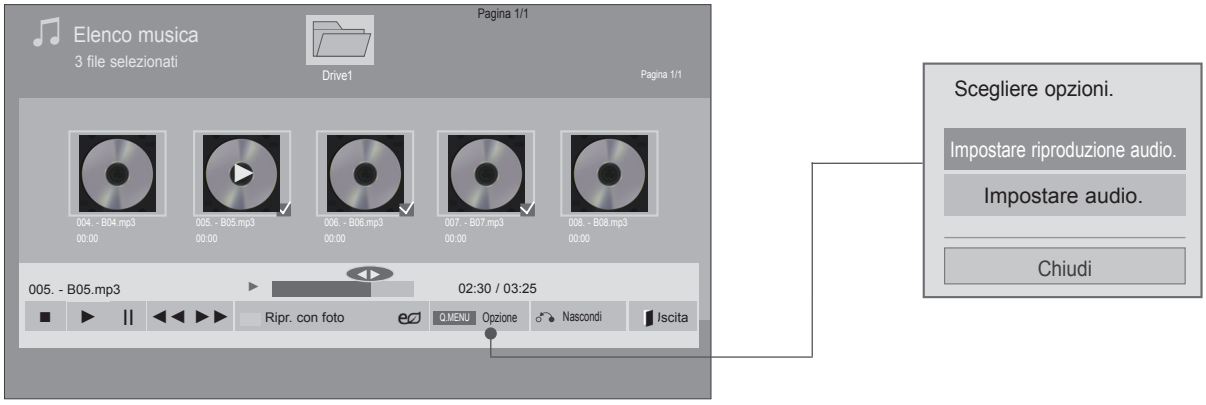
- Quando uno o più file sono contrassegnati, i file verranno riprodotti in sequenza. Per esempio, per ascoltare solo un file musicale ripetutamente, contrassegnare solo quel file e avviare la riproduzione. Se nessun file musicale è contrassegnato la cartella viene riprodotta in sequenza.
- Per attivare la riproduzione casuale, è necessario impostare **Opzione-> Impostare riproduzione audio.->Casuale** su **Acceso**.

USO DI UNA PERIFERICA USB

Uso del telecomando

ROSSO	Riprodurre il file musicale selezionato.
VERDE	Selezionare tutti i file musicali sullo schermo.
GIALLO	Deselezionare tutti i file musicali.
BLU	Uscire dalla **Modalità Marcatore**.
EXIT	Tornare alla normale visione TV.

Uso della funzione Elenco musica, riproduzione



1 Q.MENU o MENU Visualizzare il menu **Opzione**.

2 Selezionare **Impostare riproduzione audio.**
oppure **Impostare audio.**

NOTA

- I valori di opzione modificati in Elenco filmati non influiscono su Elenco foto ed Elenco musica.
- I valori di opzione modificati in Elenco foto ed Elenco musica vengono modificati in modo analogo in Elenco foto ed Elenco musica, escludendo Elenco filmati.

USO DI UNA PERIFERICA USB

Uso del telecomando

■	Interrompere la riproduzione del file musicale.
►	Premere il pulsante **PLAY(►)** per ritornare alla riproduzione normale.
II	Quando si preme il pulsante **Pause(II)** durante la riproduzione, viene messa in pausa la riproduzione del file. Premendo nuovamente il pulsante **Pause(II)** mentre la riproduzione è in pausa, la riproduzione viene ripresa.
◄◄ / ►►	Durante la riproduzione: Quando si preme il pulsante **REW(◄◄)** viene riprodotto il file musicale precedente. Quando si preme il pulsante **FF(►►)** viene riprodotto il file musicale successivo.
VERDE	Avviare la riproduzione dei file musicali selezionati, quindi passare all'**Elenco foto**.
ENERGY SAVING	Premere più volte il pulsante **ENERGY SAVING** per modificare la luminosità dello schermo (vedere pag. 86). Solo la funzione Spento/Annullamento video è operativa da Elenco filmati, Elenco foto ed Elenco musica.
MENU o **Q.MENU**	Visualizzare il menu **Opzione**.
BACK o **RETURN**	■ Quando si preme il pulsante Indietro durante la riproduzione musicale, il lettore in esecuzione viene nascosto e viene visualizzato solo l'elenco dei brani musicali. ■ Quando si preme il pulsante Uscita dopo aver arrestato la musica o mentre il lettore musicale è nascosto, verrà ripresa la normale visione TV.
〈 〉	■ Quando si utilizza il pulsante 〈 o 〉 durante la riproduzione, sullo schermo è visibile un cursore che indica la posizione.

■ Quando si seleziona Impostare riproduzione audio



1 Seleziona **Ripetizione** oppure **Casuale.**

2 Effettuare le regolazioni necessarie.

USO DI UNA PERIFERICA USB

■ Quando si seleziona Impostare audio



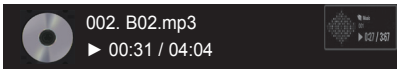
1 Selezionare **Modalità audio, Volume automatico, Clear Voice II** oppure **Bilanc..**

2 Effettuare le regolazioni necessarie. (Consultare pag. 96-101)

■ Se per un certo periodo di tempo non viene azionato alcun pulsante durante la riproduzione, la finestra di informazioni sulla riproduzione (indicata sotto) si muoverà come un salva schermo.

■ Il "Salva schermo"?

Il salva schermo serve per prevenire danni ai pixel dello schermo a causa di un'immagine che rimane fissa nella stessa posizione per un periodo prolungato di tempo.



NOTA

► Un file musicale danneggiato non viene riprodotto ma visualizza 00:00 come tempo di riproduzione.

► Un file musicale scaricato da un servizio a pagamento con protezione dei diritti di riproduzione non viene avviato ma visualizza informazioni errate nella finestra del tempo di riproduzione.

► Se si premono i pulsanti OK, ■ il salva schermo viene interrotto.

► I pulsanti PLAY(►), Pause(II), ■, ►►, ◄◄ del telecomando sono disponibili in questa modalità.

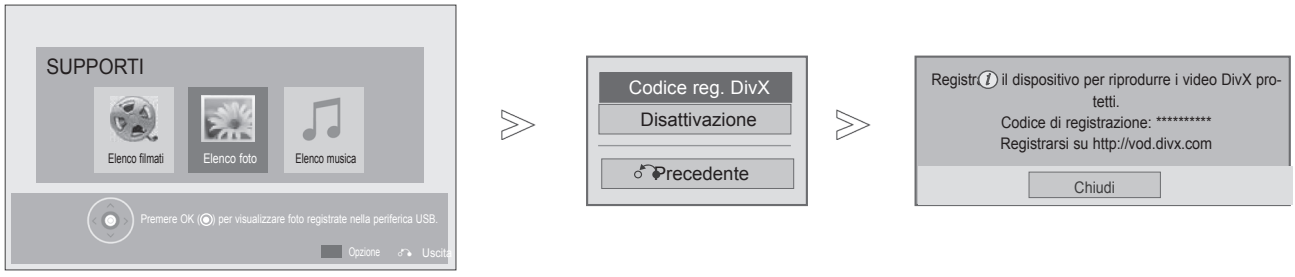
► È possibile utilizzare il tasto ►► per selezionare il brano successivo e il tasto ◄◄ per selezionare quello precedente.

USO DI UNA PERIFERICA USB

CODICE DI REGISTRAZIONE DIVX

Confermare il numero del codice di registrazione DivX della TV. Tramite il codice di registrazione è possibile noleggiare o acquistare film sul sito Web www.divx.com/vod.

Con un codice di registrazione DivX di un'altra TV, non è consentita la riproduzione del file DivX noleggiato o acquistato (è possibile riprodurre solo i file DivX il cui codice di registrazione corrisponde a quello della TV acquistata).



1 MENU Selezionare **SUPPORTI**.

2 OK BLU Selezionare **Codice reg. DivX**.

3 OK Visualizzare il Codice reg. DivX.

• Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.

INFORMAZIONI SUI VIDEO DIVX: DivX® è un formato per video digitali creato da DivX, Inc. Questo è un dispositivo DivX Certified® ufficiale che riproduce video DivX. Visitare www.divx.com per ulteriori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato per poter riprodurre i film acquistati in formato DivX Video-on-Demand (VOD). Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione del dispositivo. Visitare il sito vod.divx.com per ulteriori informazioni su come completare la procedura di registrazione.

"DivX Certified® per riprodurre video DivX® in alta definizione fino a 1080p, compresi i contenuti premium."

DivX®, DivX Certified® e i logo associati sono marchi di DivX, Inc. e sono utilizzati dietro concessione di licenza.

Coperto da uno o più dei seguenti brevetti degli Stati Uniti: 7.295.673; 7.460.668; 7.515.710; 7.519.274

NOTA

► I file filmati supportati sono i seguenti

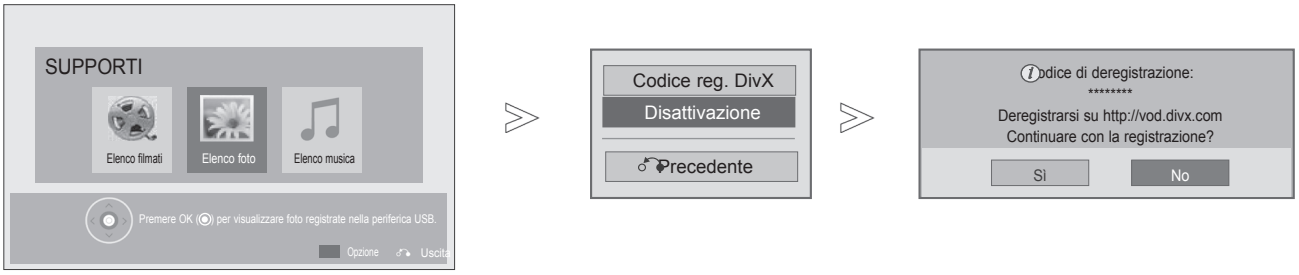
Risoluzione: inferiore a 1920x1080 pixel LxA

Frequenza fotogrammi: inferiore a 30 fotogrammi/sec (1920x1080), inferiore a 60 fotogrammi/sec (inferiore a 1280x720)

► Codec video : MPEG 1, MPEG 2, MPEG 4, H.264/AVC, DivX 3.11, DivX 4.12, DivX 5.x, DivX 6, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1, Xvid 1.10-beta2, JPEG, VC1, Sorenson H.263/H.264.

DISATTIVAZIONE

Lo scopo di questa operazione è di permettere la disattivazione dei dispositivi agli utenti che hanno attivato tutti i dispositivi disponibili tramite un web_server e non possono attivare altri dispositivi. DivX VOD consente all'utente di attivare fino a 6 dispositivi con un solo account, ma per sostituire o disattivare uno di questi dispositivi, l'utente deve contattare il supporto DivX e richiedere l'eliminazione. Con questa nuova funzionalità gli utenti potranno disattivare il dispositivo in completa autonomia e quindi gestire meglio i propri dispositivi DivX VOD.



1 MENU Selezionare **SUPPORTI**.

2 OK BLU Selezionare **Disattivazione**.

3 OK Selezionare **Sì**.

4 OK Visualizzare **Disattivazione**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

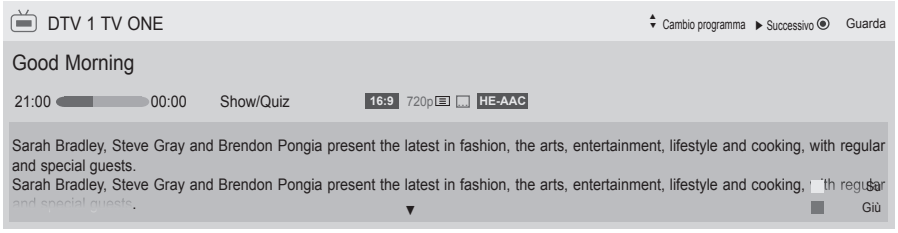
EPG (ELECTRONIC PROGRAMME GUIDE, GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI)

Questo sistema dispone di EPG (Electronic Programme Guide) per facilitare la navigazione in tutte le possibili opzioni di visualizzazione.

EPG offre informazioni, ad esempio elenchi di programmi, orari d'inizio e conclusione per tutti i servizi disponibili. Inoltre, le informazioni dettagliate sul programma sono spesso disponibili nell'EPG: la disponibilità e la quantità di questi dettagli sulla programmazione sono soggette a variazioni a seconda della specifica emittente.

È possibile utilizzare questa funzione solo se le società di telecomunicazioni trasmettono informazioni EPG.
Per usare la funzione EPG è necessario impostare l'orologio mediante il menu **Ora**.

La funzione EPG visualizza i dettagli relativi ai programmi per 8 giorni.

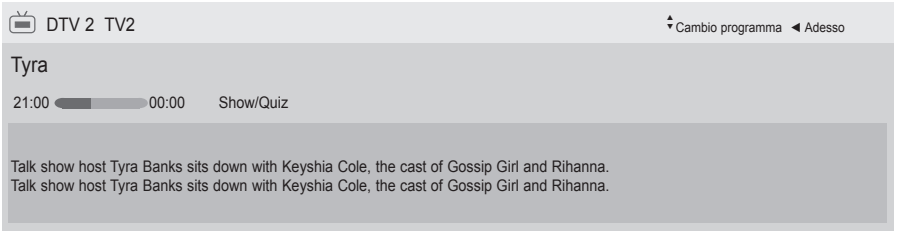


INFO Visualizza le informazioni relative al programma corrente

	Visualizzato con un programma TV oppure DTV.		Visualizzato con un programma teletext.
	Visualizzato con un programma radio.		Visualizzato con un programma con sottotitoli.
MHEG	Visualizzato con un programma MHEG.		Visualizzato con un programma codificato.
HE-AAC	Visualizzato con un programma HE-AAC.	D	Visualizzato con un programma Dolby Digital.
4:3	Rapporto d'aspetto di un programma trasmesso.	D+	Visualizzato tramite il programma Dolby Digital PLUS.
16:9	Rapporto d'aspetto di un programma trasmesso.	576i/p, 720p, 1080i/p: risoluzione del programma trasmesso	

Visualizza le informazioni relative al programma successivo.

Visualizza le informazioni relative ad altri programmi.

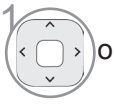


Attivazione/disattivazione EPG

1 

Attivare o disattivare la funzione EPG.

Selezione di un programma

1  o 

Selezionare il programma desiderato.

EPG (ELECTRONIC PROGRAMME GUIDE, GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI)

Funzione del pulsante in modalità guida ADESSO/PROSSIMO

È possibile vedere un programma trasmesso e uno programmato a seguire.

ROSSO Modificare la modalità EPG.

OK Selezionando ‘Adesso’, si passa al programma selezionato ed EPG scompare
Selezionando ‘Prossimo’, viene visualizzata una finestra popup di prenotazione.

Selezionare il programma ADESSO o PROSSIMO.

Selezionare il programma trasmesso.

Pagina su/giù.



GUIDE o BACK o EXIT per disattivare l'EPG.

TV/RAD Selezionare il programma DTV o Radio.

INFO Attivare o disattivare le informazioni dettagliate

Funzione del pulsante in modalità guida 8 giorni

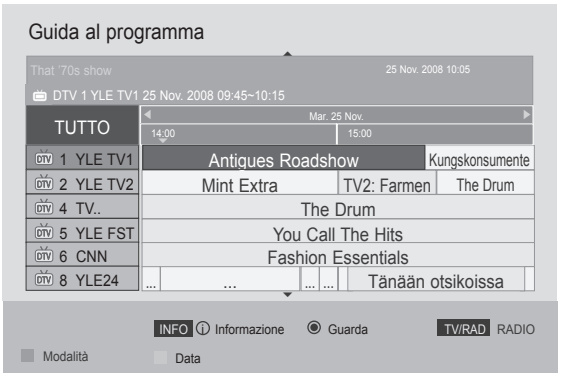
ROSSO Modificare la modalità EPG.

VERDE Attivare la modalità di impostazione della data.

OK Selezionando un programma trasmesso correntemente, si passa al programma selezionato ed EPG scompare
Selezionando un programma che verrà trasmesso in futuro viene visualizzata una finestra popup di prenotazione.

Selezionare Programma.

Selezionare il programma trasmesso.



P PAGE Pagina su/giù.

GUIDE o BACK o EXIT per disattivare l'EPG.

TV/RAD Selezionare il programma DTV o Radio.

INFO Attivare o disattivare le informazioni dettagliate

EPG (ELECTRONIC PROGRAMME GUIDE, GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI)

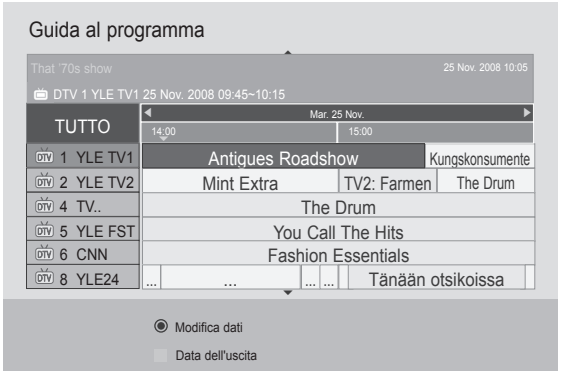
Funzioni dei pulsanti in modalità Modifica data

GREEN o ⌄ o BACK per disattivare la modalità di impostazione della data.

OK Passare alla data selezionata.

‹ › Selezionare una data.

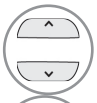
GUIDE o EXIT per disattivare l'EPG.



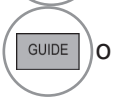
Funzioni dei pulsanti in Riquadro descrizione estesa



Attiva o disattiva le informazioni dettagliate.



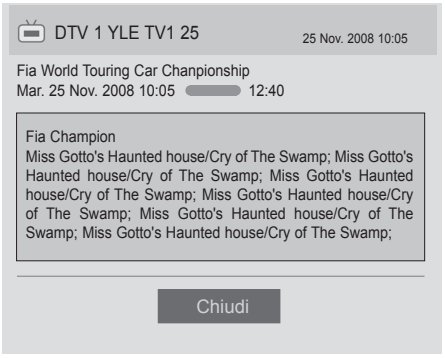
Testo su/giù.



o



per disattivare l'EPG.



CONTROLLO DELLE IMMAGINI

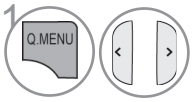
CONTROLLO DELLE DIMENSIONI DELL'IMMAGINE (RAPPORTO D'ASPETTO)

È possibile impostare diversi formati di visualizzazione: 16:9, Solo ricerca, Originale, Larghezza intera, 4:3, 14:9, Zoom e Zoom cinema.

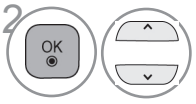
Se sullo schermo viene visualizzata un'immagine fissa per un periodo prolungato di tempo, l'immagine potrebbe risultare impressa sullo schermo e continuare ad essere visibile.

È possibile regolare la proporzione dell'ingrandimento con il pulsante ^ ˇ.

Questa funzione opera con il segnale riportato di seguito.



Selezionare **Rapp. d'aspetto**.

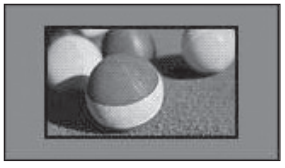


Select the desired picture format.

- È inoltre possibile regolare **Rapp. d'aspetto** nel menu **IMMAGINE**.
- Per l'impostazione dello zoom, selezionare **14:9**, **Zoom** e **Zoom cinema** nel menu Rapporto. Completata l'impostazione Zoom, il display torna al menu Q.

• 16:9

La selezione riportata di seguito consente di regolare le immagini in senso orizzontale secondo una proporzione lineare per riempire tutto lo schermo (utile per la visualizzazione di DVD in formato 4:3).



• Solo ricerca

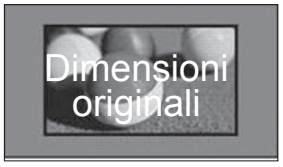
La selezione riportata di seguito consente di visualizzare la migliore qualità dell'immagine senza perdite rispetto all'immagine originale in caso di immagini ad alta risoluzione.

Nota: l'eventuale rumore nell'immagine originale si potrà notare sul bordo.



• Dimensioni originali

Quando la TV riceve il segnale di schermo panoramico, passa automaticamente sul formato trasmesso.



• Larghezza intera

Quando la TV riceve un segnale di schermo panoramico, invita l'utente a regolare l'immagine in orizzontale o in verticale, con una proporzione lineare, in modo da riempire completamente lo schermo.

Per i formati video 4:3 e 14:9 è supportata la visualizzazione a schermo pieno senza distorsioni video attraverso l'ingresso DTV.



• **4:3**

La selezione riportata di seguito consente di visualizzare un'immagine con un rapporto d'aspetto originale di 4:3.



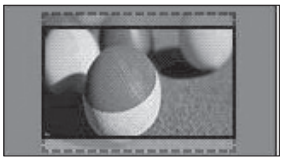
• **14:9**

È possibile visualizzare un formato immagine 14:9 o un normale programma TV in modalità 14:9. Lo schermo 14:9 viene visualizzato allo stesso modo dello schermo 4:3, ma viene spostato in alto e in basso.



• **Zoom**

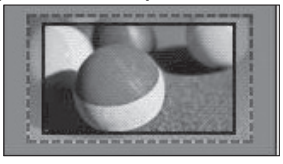
La selezione riportata di seguito consente di visualizzare l'immagine senza alcuna alterazione riempiendo tutto lo schermo. Tuttavia le parti superiore ed inferiore dell'immagine risulteranno tagliate.



• **Zoom cinema**

Scegliere Zoom cinema per ingrandire l'immagine alle proporzioni corrette.

Nota: quando si ingrandisce o si rimpicciolisce l'immagine, quest'ultima potrebbe subire delle distorsioni.



Pulsante ◄ o ►: consente di regolare la proporzione di ingrandimento di Zoom cinema. L'intervallo di regolazione va da 1 a 16.
Pulsante ▼ o ▲: consente di spostare lo schermo.

NOTA

- ► In modalità Component è possibile selezionare solo **4:3**, **16:9** (Wide), **14:9**, **Zoom/Zoom cinema**.
- ► In modalità HDMI, è possibile selezionare solo **4:3**, Dimensioni originali, **16:9** (Wide), **14:9**, **Zoom/Zoom cinema**.
- ► In modalità RGB-PC, HDMI-PC, è possibile selezionare solo **4:3**, **16:9** (Wide).
- ► In modalità DTV/HDMI/Component (superiore a 720p) è disponibile la funzione **Solo ricerca**.
- ► In modalità Analogica/DTV/AV/Scart è disponibile anche Larghezza intera.

CONTROLLO DELLE IMMAGINI

RISPARMIO ENERGETICO

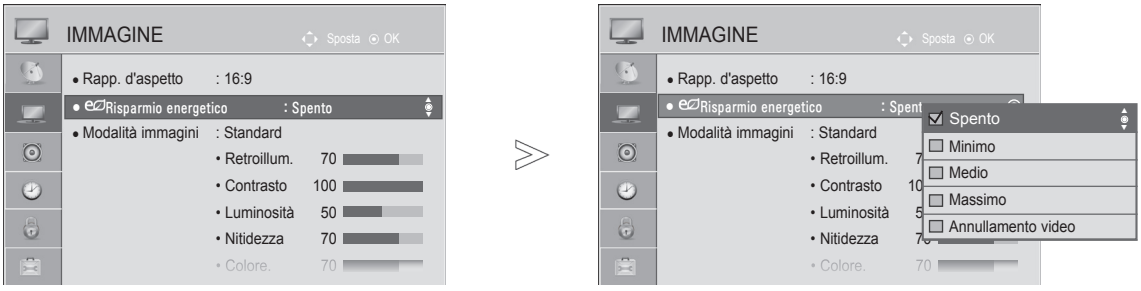
Riduce il consumo energetico della TV.

L'impostazione di fabbrica predefinita è regolata al livello più appropriato per la visione in casa.

È possibile aumentare la luminosità dello schermo regolando il **livello di Risparmio energetico** o impostando la **Modalità immagini**.

Quando si regola il Risparmio energetico in modalità MHEG, tale regolazione viene applicata alla chiusura di MHEG.

Selezionando "**Annullamento video**" mentre si è sintonizzati su una stazione radio, si riduce il consumo energetico.



1 MENU — Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK — Selezionare **Risparmio energetico**.

3 OK — Selezionare **Spento, Minimo, Medio, Massimo** o **Annullamento video**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** per tornare alla schermata di menu precedente.

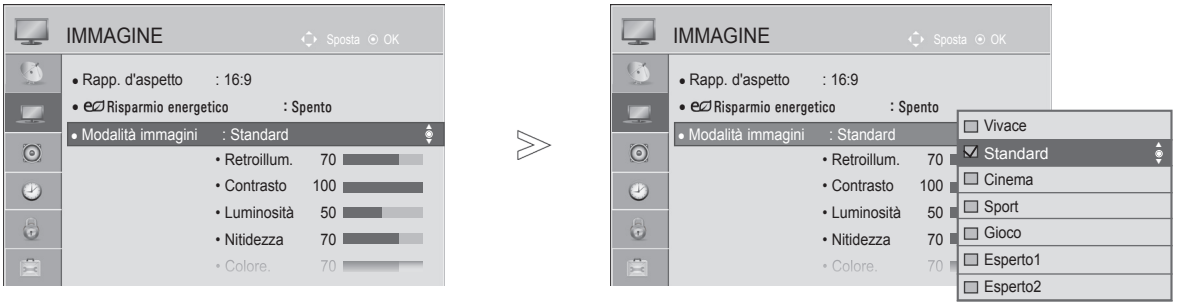
- Quando si seleziona Annullamento video, lo schermo viene disattivato nell'arco di 3 secondi e viene avviata la funzione Annullamento video.
- Se si imposta "**Risparmio energetico, Massimo**", la funzione **Retroillum.** non sarà operativa.
- È inoltre possibile regolare questa funzionalità premendo il pulsante **Risparmio energetico** sul telecomando.

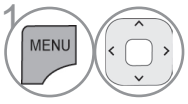
CONTROLLO DELLE IMMAGINI

IMPOSTAZIONI IMMAGINI PRECONFIGURATE

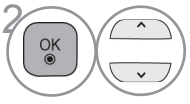
Modalità immagini - preconfigurazione

Vivace Potenzia contrasto, luminosità, colore e nitidezza per immagini vivaci.
Standard Lo stato più generico di visualizzazione su schermo.
Cinema Ottimizza il video per guardare i filmati.
Sport Ottimizza il video per la visione di eventi sportivi.
Gioco Ottimizza il video per giocare.

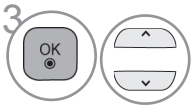




Selezionare **IMMAGINE**.



Selezionare **Modalità immagini**.



Selezionare **Vivace**, **Standard**, **Cinema**, **Sport** o **Gioco**.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

- La **Modalità immagini** consente di regolare la TV per ottenere la migliore visualizzazione delle immagini. Selezionare il valore preimpostato nel menu **Modalità immagini** a seconda della categoria dei programmi.
- È possibile regolare **Modalità immagini** anche nel **menu Q**.

REGOLAZIONE MANUALE DELLE IMMAGINI

Modalità immagini - Opzione utente

Retroillum.
Per controllare la luminosità dello schermo, regolare la luminosità del pannello LCD.
Si consiglia di regolare la retroilluminazione quando si imposta la luminosità del set.

Contrasto
Regola il livello del segnale tra il nero e il bianco dell'immagine. È possibile utilizzare Contrasto quando la parte luminosa dell'immagine è satura.

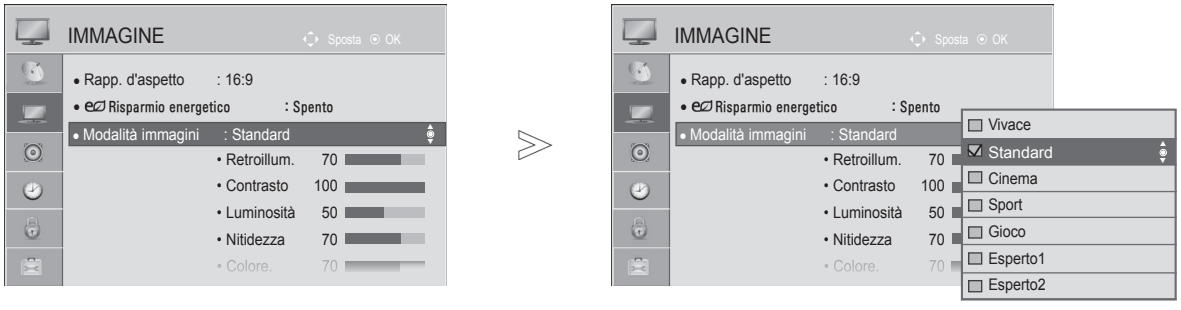
Luminosità
Regola il livello di base del segnale nell'immagine.

Nitidezza
Regola il livello di vivacità dei bordi tra le aree luminose e quelle scure delle immagini.
Più il livello è basso, più l'immagine risulta soft.

Colore
Regola l'intensità di tutti i colori.

Tinta
Regola il bilanciamento tra i livelli di rosso e di verde.

Temp. col.
Regolare verso sinistra per rendere l'immagine più rossa o regolare verso destra per rendere l'immagine più bluastra.



1 MENU — Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK — Selezionare **Modalità immagini**.

3 OK — Selezionare **Vivace**, **Standard**, **Cinema**, **Sport** o **Gioco**.

4 OK — Selezionare **Retroillum.**, **Contrasto**, **Luminosità**, **Nitidezza**, **Colore, Tinta** o **Temp. col.**.

5 OK — Effettuare le regolazioni necessarie.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

• Vantaggi nell'utilizzo di Retroillum.
- Il consumo elettrico viene ridotto fino al 60 %.
- La luminosità del nero viene ridotta (poiché il nero ha una maggiore profondità, è possibile avere una migliore definizione della qualità).
- È possibile regolare la luminosità mantenendo la risoluzione originale del segnale.

NOTA

► Non è possibile regolare colore, nitidezza e tinta in modalità RGB-PC/HDMI-PC.

► Quando è selezionato **Esperto 1/2**, è possibile selezionare **Retroillum.**, **Contrasto**, **Luminosità**, **Nitidezza Oriz.**, **Nitidezza Vert.**, **Colore** o **Tinta.**

CONTROLLO DELLE IMMAGINI

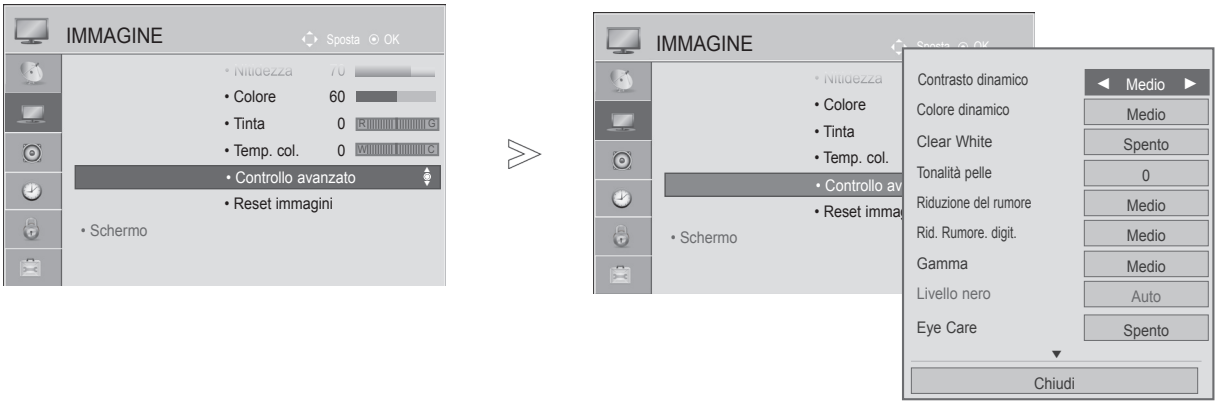
TECNOLOGIA PER IL MIGLIORAMENTO DELLE IMMAGINI

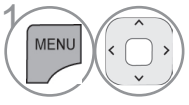
È possibile calibrare lo schermo per ciascuna Modalità immagini o impostare il valore video in base alla schermata video speciale.

È possibile impostare un valore video diverso per ciascun ingresso.

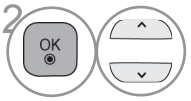
Per reimpostare lo schermo sui valori predefiniti dopo aver regolato ciascuna modalità video, eseguire la funzione "Reset immagini" per ciascuna Modalità immagini.

L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.

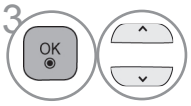




Selezionare **IMMAGINE**.

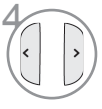


Selezionare **Controllo avanzato**.



Selezionare l'origine desiderata.:

Contrasto dinamico, **Colore dinamico**, **Clear White, Tonalità pelle, Riduzione del rumore**, **Rid. Rumore. digit.**, **Gamma**, **Livello nero**, **Eye Care**, **Cinema reale, Gamma colore** o **xvYCC. Consultare pag. 92-93**.



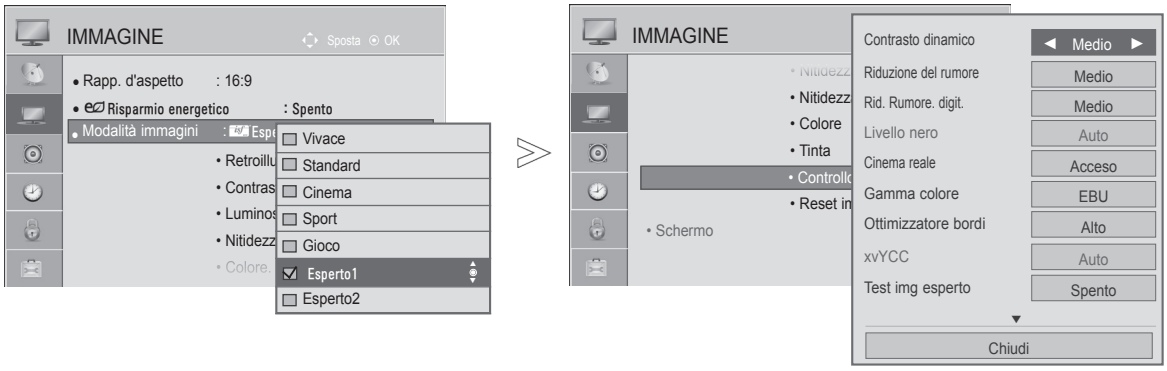
Effettuare le regolazioni necessarie.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO AVANZATO IMMAGINE

Con la segmentazione delle categorie, **Esperto1** ed **Esperto2** forniscono ulteriori categorie che gli utenti possono usare nel modo desiderato, offrendo la qualità ottimale dell'immagine agli utenti. Inoltre, consente ai professionisti di ottimizzare le prestazioni della TV con filmati specifici.

L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.



1 MENU Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK Selezionare **Modalità immagini**.

3 OK Selezionare **Esperto1** o **Esperto2**.

4 OK Seleziona **Controllo esperti**.

5 OK Selezionare la sorgente desiderata.

6 Effettuare le regolazioni necessarie.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO DELLE IMMAGINI

*Questa funzione non è disponibile su tutti i modelli.

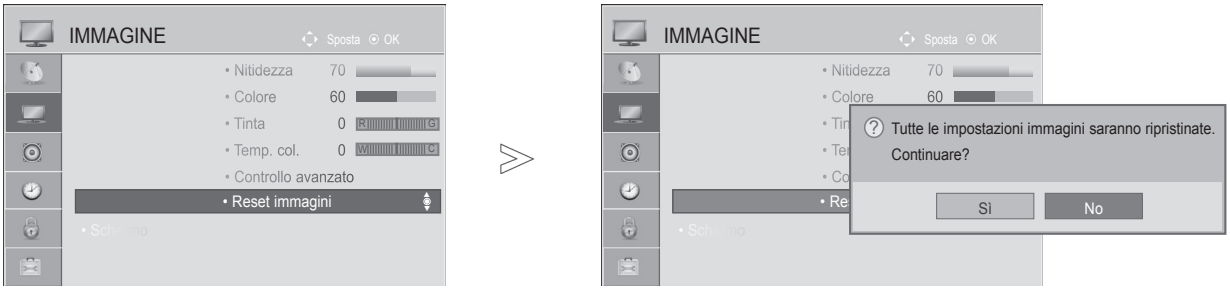
Contrasto dinamico (Spento/Basso/Medio/ Alto)	■ Regola il contrasto in modo da mantenerlo al livello ottimale, in base alla luminosità dello schermo. L'immagine viene migliorata rendendo brillanti le parti più brillanti e scure le parti più scure.
Colore dinamico (Spento/Basso/Alto)	■ Regola i colori dello schermo rendendoli più vivi, ricchi e chiari. Questa funzionalità migliora la tonalità, la saturazione e la luminosità, rendendo più vividi il rosso, il blu, il verde e il bianco.
Tonalità pelle (da -5 a 5)	■ Regola la tonalità della pelle dell'immagine secondo le preferenze dell'utente.
Riduzione del rumore (Spento/Basso/Medio/ Alto/Auto(solo modalità analogica))	■ Riduce i disturbi dello schermo senza compromettere la qualità video.
Rid. Rumore. digit. (Basso/Medio/Alto/ Spento)	■ Riduce il rumore provocato dal video compresso MPEG.
Gamma (Controllo avanzato: Basso/Medio/Alto Controllo esperti: 1.9/2.2/2.4)	■ È possibile regolare la luminosità di un'area scura e il livello medio di grigio di un'area dell'immagine. • **Basso/1.9**: rende più luminosa l'area scura e con un livello medio di grigi. • **Medio/2.2:** esprime i livelli dell'immagine originale. • **Alto/2.4**: rende più scura l'area scura e con un livello medio di grigi dell'immagine.
Livello nero (Basso/Alto/Auto)	• **Basso**: l'immagine sullo schermo diventa più scura. • **Alto***:* l'immagine sullo schermo diventa più luminosa. • **Auto***:* il livello nero dello schermo viene impostato automaticamente ad Alto o Basso a seconda del livello del segnale in ingresso. ■ Imposta il livello di nero dello schermo al valore appropriato. ■ Questa funzione consente di selezionare "Basso" o "Alto" nella modalità seguente: AV (NTSC-M), HDMI o Component. In caso contrario il "Livello nero" è impostato su "Auto".
Clear White (Spento/Basso/Alto)	■ Rende più brillante e nitida l'area bianca dello schermo.
Eye Care (Basso/Alto/Spento)	*Questa funzione non è disponibile su tutti i modelli. ■ Regola automaticamente la luminosità dello schermo a un livello ottimale per gli occhi, in presenza di luminosità eccessiva. ■ Questa funzione è disattivata in "**Modalità immagini**-**Vivace**, **Cinema**, **Esperto1, Esperto2**".
Cinema reale (Acceso/Spento)	■ È possibile guardare i video come al cinema eliminando l'effetto vibrazione. ■ Usare questa funzione quando si guardano contenuti video originati da filmati.

Gamma colore (Controllo avanzato: Wide/Standard)	• **Standard**: modalità per utilizzare l'area di colore originale a prescindere dalle caratteristiche dello schermo. • **Wide:** modalità per utilizzare la massima area di colore dello schermo della TV. ■ Massimizza l'area di colore utilizzata che può essere espressa.
Gamma colore (Controllo esperti: EBU/SMPTE/BT709/ Wide/Standard)	• **Standard**: modalità per utilizzare l'area di colore originale a prescindere dalle caratteristiche dello schermo. • **Wide**: modalità per utilizzare la massima area di colore dello schermo della TV. • **EBU**: modalità per visualizzare l'area di colore EBU. • **SMPTE**: modalità per visualizzare l'area di colore SMPTE. • **BT709**: modalità per visualizzare l'area di colore BT709.
Ottimizzatore bordi (Spento/Basso/Alto)	■ Rende più chiari e distinti i bordi dell'immagine. ■ Questa funzione può essere utilizzata in "Modalità immagini-Esperto".
xvYCC (Auto/Spento/ Acceso)	*Questa funzione non è disponibile su tutti i modelli. ■ Questa è la funzione per esprimere un colore più ricco. ■ Questa funzione è attivata in "Modalità immagini - Cinema, Esperto" quando l'ingresso del segnale xvYCC proviene da HDMI.
Test img esperto (Spento/Test img 1/ Test img 2)	■ È il test img. per controllare l'immagine della TV digitale. ■ Questa funzione è attivata in "Modalità immagini - Esperto" quando si guarda DTV.
Filtro colore (Spento/Rosso/Verde/ Blu)	■ Questa è la funzione per filtrare specifici colori del video. È possibile utilizzare il filtro RGB per impostare con precisione la saturazione e la tonalità.
Temp. col. (Medio/Caldo/Freddo)	Questa è la funzione per regolare il colore complessivo dello schermo per ottenere l'effetto desiderato. a. • Modalità: 2 punti • Test img.: Interno, Esterno • Contrasto Rosso/Verde/Blu, Luminosità Rosso/Verde/Blu: La gamma di regolazione è compresa tra -50 e +50. b. • Modalità: 10 punti IRE • Test img.: Interno / Esterno • IRE (Institute of Radio Engineers) è l'unità per visualizzare la dimensione del segnale video e può essere impostata da 10, 20, 30 a 100. È possibile regolare Rosso, Verde o Blu per ogni impostazione. • Luminanza: questa funzione visualizza il valore di luminanza calcolato per un valore di gamma pari a 2.2. È possibile impostare il valore di luminanza desiderato a 100 IRE. Il valore di luminanza di destinazione calcolato per un valore di gamma pari a 2.2 viene visualizzato ogni 10 passi da 10 IRE a 90 IRE. • Rosso/Verde/Blu: la gamma di regolazione è compresa tra -50 e +50.
Sistema di gestione colori	■ Come lo strumento utilizzato dagli esperti per effettuare regolazioni utilizzando i modelli di test, il sistema non influisce sugli altri colori, ma può essere utilizzato per regolare selettivamente le 6 aree di colore (Rosso/ Verde/Blu/Ciano/Magenta/Giallo). La differenza di colore può non essere distintiva neanche quando si effettuano le regolazioni per lo schermo generale. ■ Regola Rosso/Verde/Blu/Giallo/Ciano/Magenta. • Colore Rosso/Verde/Blu/Giallo/Ciano/Magenta: la gamma di regolazione è compresa tra -30 e +30. • Tinta Rosso/Verde/Blu/Giallo/Ciano/Magenta: la gamma di regolazione è compresa tra -30 e +30. ■ Questa funzionalità è disattivata in modalità RGB-PC e HDMI (PC).

CONTROLLO DELLE IMMAGINI

RESET IMMAGINI

Le impostazioni delle modalità delle immagini selezionate vengono riportate alle impostazioni predefinite di fabbrica.



1 MENU Selezionare **IMMAGINE**.

2 OK Seleziona **Reset immagini**.

3 OK Selezionare **Sì**.

4 OK Inizializzare il parametro regolato.

• Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

INDICATORE ALIMENTAZIONE

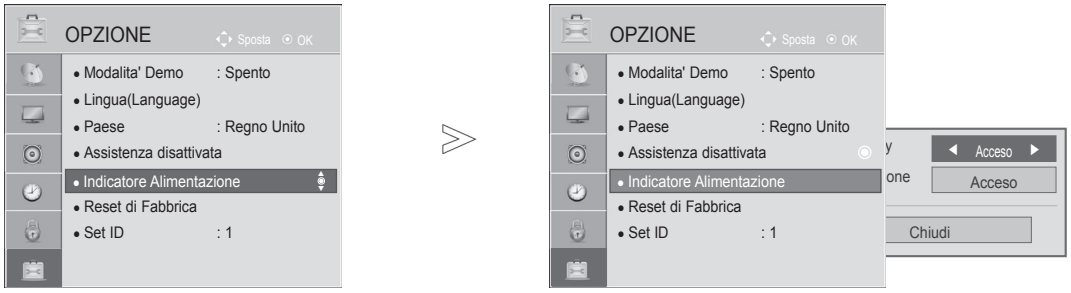
Regolare l'indicatore di alimentazione/standby situato nel lato anteriore della TV.

Luce StandBy

Determina se impostare la spia nel lato anteriore della TV su **Acceso** o **Spento**, in modalità standby.

Luce Accensione

Determina se impostare la spia nel lato anteriore della TV su **Acceso** o **Spento** quando si accende il sistema.



1 MENU — Selezionare **OPZIONE**.

2 OK — Selezionare **Indicatore Alimentazione**.

3 OK — Selezionare **Luce StandBy** o **Luce Accensione**.

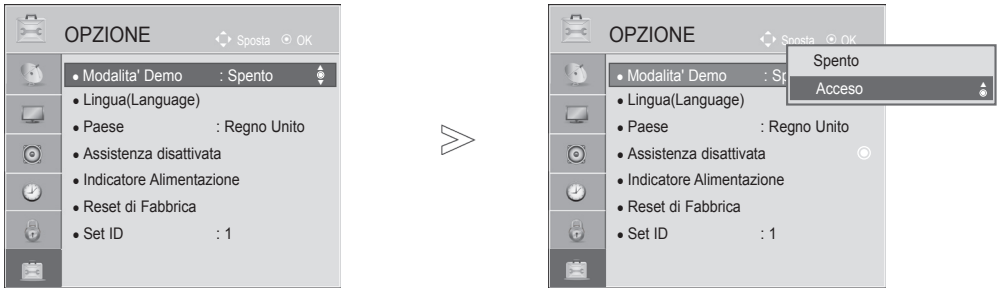
4 — Selezionare la sorgente desiderata.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

MODALITÀ DEMO

Visualizza la presentazione per spiegare i diversi logo del televisore.

Lo schermo viene reimpostato automaticamente dopo 5 minuti della modalità Demo.



1 MENU — Selezionare **OPZIONE**.

2 OK — Selezionare la **Modalita' Demo.**

3 OK — Selezionare **Acceso** per mostrare i diversi logo del televisore.

Ritorno alla visualizzazione televisiva.

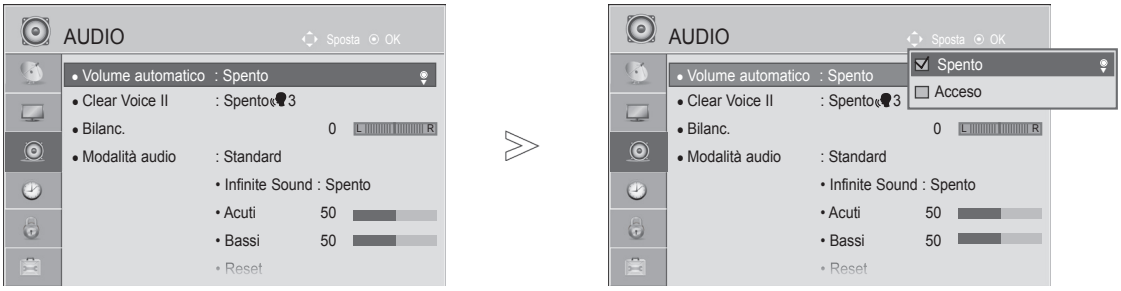
4 OK — Se si desidera interrompere la demo, premere un pulsante qualsiasi.(tranne il pulsante MUTE (SILENZIOSO), ⊿ **+,** -)

CONTROLLO AUDIO E LINGUA

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL VOLUME

La funzione Volume automatico consente di mantenere in modo automatico un livello di volume uniforme anche se si cambia canale.

Poiché ciascuna stazione ha condizioni di segnale proprie, è necessario regolare il volume ogni volta che si cambia canale. Questa funzione consente agli utenti di impostare livelli stabili di volume mediante regolazioni automatiche di ciascun programma.
Se la qualità o il volume del suono non sono al livello desiderato, è preferibile utilizzare un impianto home theater separato o un circuito dedicato per i diversi ambienti dell'utente.



1 MENU Selezionare **AUDIO**.

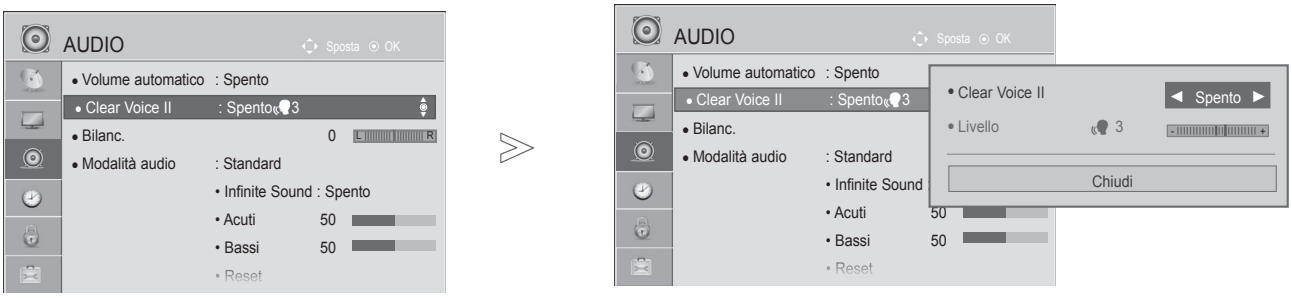
2 OK Selezionare **Volume automatico**.

3 OK Selezionare **Acceso** o **Spento.**

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CLEAR VOICE II

Differenziando l'estensione vocale umana dalle altre, aiuta a sentire meglio le voci umane.



1 MENU Selezionare **AUDIO**.

2 OK Selezionare **Voce chiara II**.

3 OK Selezionare **Acceso** o **Spento.**

- Se **Clear Voice II** viene impostato su "**Acceso**", la funzione **Infinite Sound** non funziona.
- Selezionare i livelli da "-6" a "+6".

Regolazione del livello di Clear Voice selezionando On

4 Selezionare **Livello**.

5 Effettuare la regolazione desiderata.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO AUDIO E LINGUA

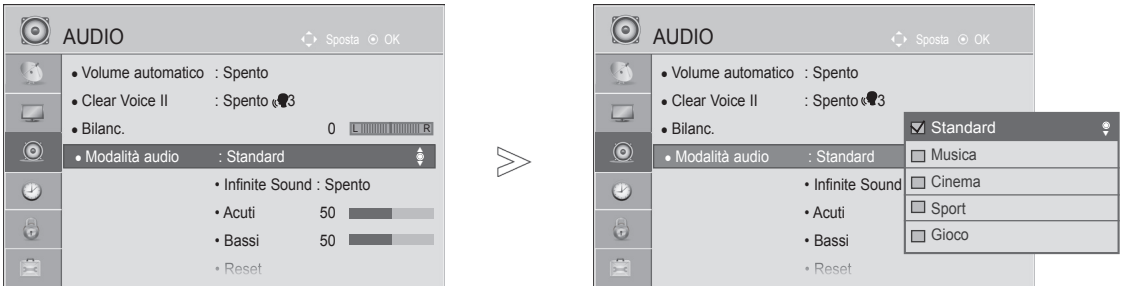
IMPOSTAZIONI AUDIO PRECONFIGURATE - MODALITÀ AUDIO

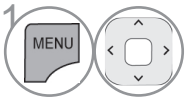
È possibile selezionare l'impostazione audio preferita: Standard, Musica, Cinema, Sport o Gioco e regolare inoltre Acuti/Bassi.

La Modalità audio consente di usufruire della migliore qualità audio senza alcuna regolazione specifica perché la TV imposta le opzioni audio adeguate in base ai contenuti del programma.

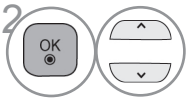
Standard, Musica, Cinema, Sport e Gioco sono impostazioni predefinite per una qualità audio ottimale.

Standard Offre suoni di qualità standard.
Musica Ottimizza i suoni per ascoltare la musica.
Cinema Ottimizza i suoni per guardare i filmati.
Sport Ottimizza i suoni per guardare gli eventi sportivi.
Gioco Ottimizza i suoni per giocare.

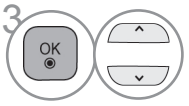




Selezionare **AUDIO**.



Selezionare **Modalità audio**.

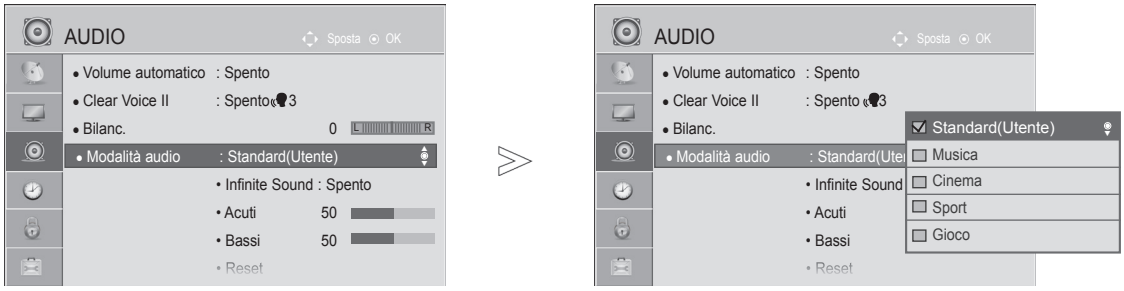


Selezionare **Standard, Musica, Cinema, Sport** o **Gioco**.

• È possibile regolare **Modalità audio** anche nel **menu Q**.

• Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

REGOLAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI AUDIO - MODALITÀ UTENTE



1 MENU Selezionare **AUDIO**.

2 OK Selezionare **Modalità audio**.

3 OK Selezionare **Standard, Musica, Cinema, Sport** o **Gioco**.

4 OK Selezionare **Acuti** e **Bassi**.

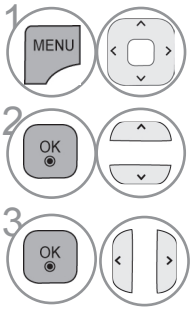
5 OK Impostare il livello audio desiderato.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO AUDIO E LINGUA

INFINITE SOUND

Selezionare questa opzione per ottenere suoni realistici.



1 Selezionare **AUDIO**.

2 Selezionare **Infinite Sound**.

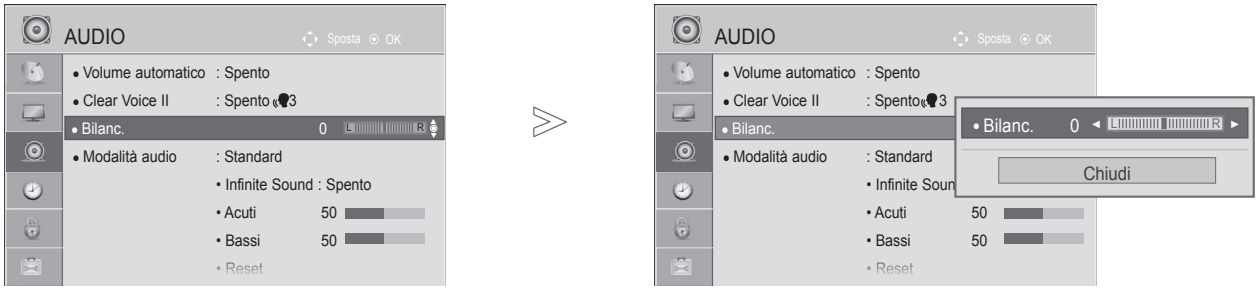
3 Selezionare **Acceso** o **Spento.**

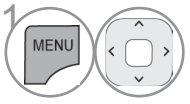
Infinite Sound: Infinite Sound è una tecnologia di elaborazione sonora proprietaria di LG e brevettata che ricerca la coinvolgente impronta sonora 5.1 con due altoparlanti anteriori.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

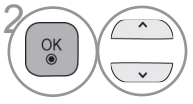
BILANCIAMENTO

È possibile regolare il bilanciamento audio dei diffusori ai livelli desiderati.

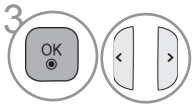




Selezionare **AUDIO**.



Seleziona **Bilanc.**.



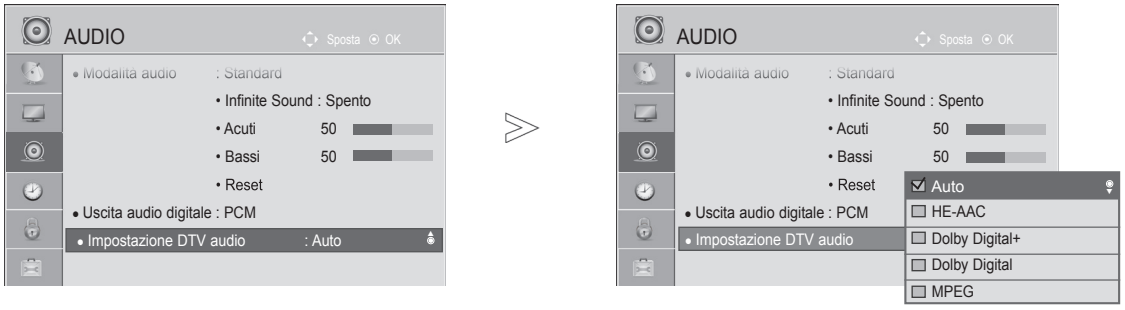
Effettuare la regolazione desiderata.

• Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO AUDIO E LINGUA

IMPOSTAZIONE DTV AUDIO (SOLO IN MODALITÀ DIGITALE)

Quando in un segnale in ingresso sono presenti diversi tipi di audio, questa funzione consente di isolare il tipo desiderato.



1 MENU — Selezionare **AUDIO**.

2 OK — Seleziona **Impostazione DTV audio**.

3 OK — Seleziona A**uto, HE-AAC, Dolby Digital +, Dolby Digita**l o **MPEG.**

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

- **Auto**: uscita automatica, nell'ordine **HE-AAC** > **Dolby Digital+** > **Dolby Digital** > **MPEG**. (Ad eccezione dell'Italia)
  Auto: uscita automatica nell'ordine **HE-AAC** > **Dolby Digital+** > **MPEG** > **Dolby Digital**. (Solo Italia)
- **HE-AAC, Dolby Digital+, Dolby Digital, MPEG**: consente all'utente di selezionare il tipo di audio desiderato.
  es.) Selezionando **MPEG**, sarà sempre trasmesso **MPEG.**
  Se MPEG non è supportato, viene impostato un altro tipo audio nell'ordine indicato.
- Consultare pag. 109-110 (Selezione lingua audio)

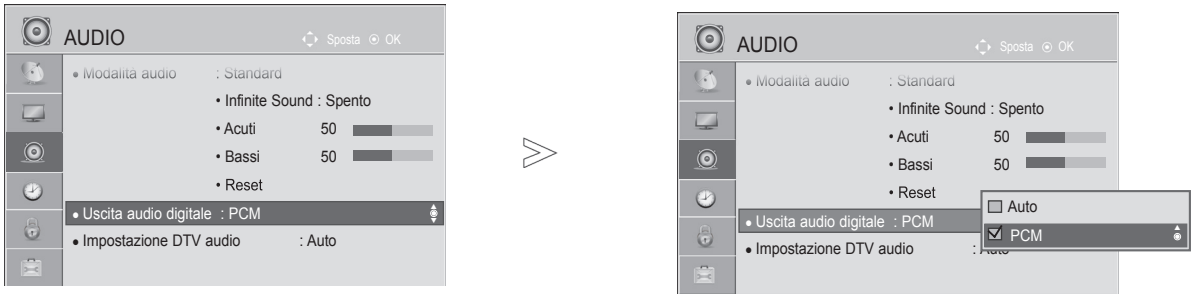
SELEZIONE DELL'USCITA AUDIO DIGITALE

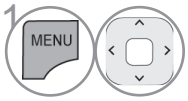
Questa funzione consente di selezionare l'Uscita audio digitale preferita.

Quando è disponibile la funzione Dolby Digital, se si seleziona Auto nel menu Uscita audio digitale, l'uscita SPDIF (Sony Philips Digital InterFace) viene impostata su Dolby Digital.

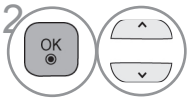
Se nel menu Uscita audio digitale è selezionato Auto e la funzione Dolby Digital non è disponibile, l'uscita SPDIF viene impostata su PCM (Pulse-Code Modulation).

Anche se è stato impostato sia Dolby Digital che Lingua audio in un canale che trasmette l'audio Dolby Digital, sarà riprodotto solo quest'ultimo formato.

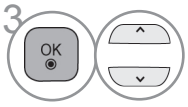




Selezionare **AUDIO**.



Selezionare **Uscita audio digitale**.



Selezionare **Auto** o **PCM**.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo a doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

- È possibile che in modalità HDMI alcuni lettori DVD non riproducano l'audio SPDIF. In questo caso, impostare l'uscita dell'audio digitale del lettore DVD su PCM (in HDMI, Dolby Digital Plus non è supportato).

Voce	Ingresso audio	Uscita audio digitale
Auto (Altoparlante attivo)	MPEG Dolby Digital Dolby Digital Plus HE-AAC	PCM Dolby Digital Dolby Digital PCM
Auto (Altoparlante disattivo)	MPEG Dolby Digital Dolby Digital Plus HE-AAC	PCM Dolby Digital Dolby Digital Dolby Digital
PCM	Tutto	PCM

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO AUDIO E LINGUA

AUDIO RESET

Le impostazioni della Modalità audio selezionata vengono riportate alle impostazioni predefinite di fabbrica.



1 MENU Selezionare **AUDIO**.

2 OK Selezionare **Reset**.

3 OK Selezionare **Sì**.

4 OK Inizializzare il parametro regolato.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

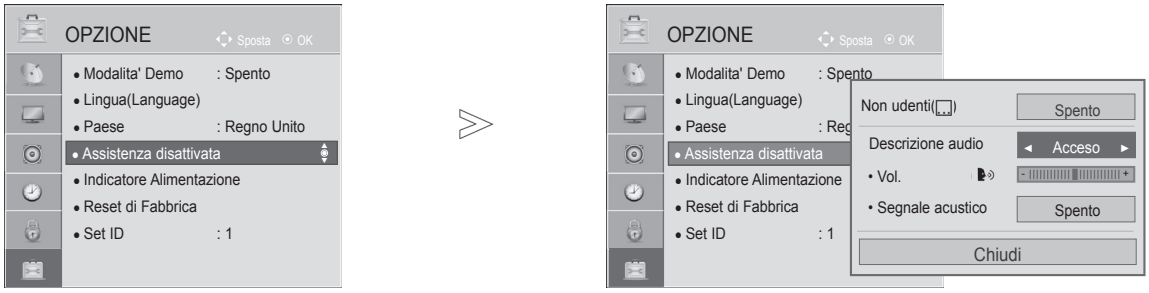
DESCRIZIONE AUDIO (SOLO IN MODALITÀ DIGITALE)

Questa funzione è per i non vedenti e offre un audio che descrive la situazione corrente in un programma TV, oltre all'audio di base.

Quando l'opzione Descrizione audio attiva è selezionata, l'audio di base e la Descrizione audio sono forniti soltanto per i programmi che dispongono di Descrizione audio.

Volume Cambia il volume della Descrizione audio

Segnale acustico Emette un segnale acustico quando viene selezionato un programma con informazioni sulla Descrizione audio



1 Selezionare **OPZIONE**.

2 Selezionare **Assistenza disattivata**.

3 Selezionare la **Descrizione audio**.

Regolazione del volume della Descrizione audio selezionando On

4 Selezionare **Vol.** o **Segnale acustico**.

5 Effettuare la regolazione desiderata.

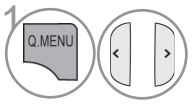
- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO AUDIO E LINGUA

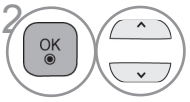
I/II

Stereo/Doppia ricezione (solo in modalità analogica)

Quando si seleziona un programma, vengono visualizzate le informazioni audio relative alla stazione con il numero di programma e il nome dell'emittente.



Selezionare **Audio** o **Lingua audio**.



Selezionare l'uscita audio.

Broadcast	OSD (On Screen Display)
Mono	MONO
Stereo	STEREO
Dual	DUAL I, DUAL II, DUAL I+II

■ **Selezione del suono Mono**

Se il segnale stereo è debole nella ricezione stereo, è possibile passare alla ricezione mono. In ricezione mono, la nitidezza dell'audio migliora.

■ **Selezione della lingua per le emittenti in due lingue**

Se un programma può essere ricevuto in due lingue (doppia lingua) è possibile passare a DUAL I, DUAL II oppure DUAL I+II.

DUAL I Invia agli altoparlanti la lingua primaria dell’emittente.
DUAL II Invia agli altoparlanti la lingua secondaria dell’emittente.
DUAL I+II Invia la prima lingua a un altoparlante e la seconda all’altro.

Ricezione NICAM (solo modalità analogica)

Se la TV è dotata di ricevitore per la ricezione NICAM (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex), può ricevere il suono digitale ad alta qualità NICAM.

L'uscita audio può essere selezionata in conformità al tipo di trasmissione ricevuta.

1. Quando viene ricevuto **NICAM mono**, è possibile selezionare **NICAM MONO** oppure **FM MONO**.
2. Quando viene ricevuto **NICAM stereo**, è possibile selezionare **NICAM STEREO** oppure **FM MONO**.
   Se il segnale stereo è debole, passare a **FM MONO**.
3. Quando si riceve **NICAM dual**, è possibile selezionare **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II**, **NICAM DUAL I+II** oppure **FM MONO**.

Selezione dell'uscita audio degli altoparlanti

In modalità AV, Component, RGB o HDMI è possibile selezionare l’uscita audio per gli altoparlanti destro e sinistro.

Selezionare l'uscita audio.

L+R: il segnale audio dall’ingresso audio L viene inviato all’altoparlante sinistro e il segnale audio dall’ingresso audio R viene inviato all’altoparlante destro.

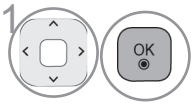
L+L: Il segnale audio dall’ingresso audio L viene inviato all’altoparlante destro e a quello sinistro.

R+R: Il segnale audio dall’ingresso audio R viene inviato all’altoparlante destro e a quello sinistro.

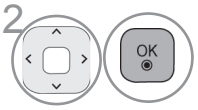
CONTROLLO AUDIO E LINGUA

SELEZIONE LINGUA MENU /PAESE SU SCHERMO

Alla prima accensione, sullo schermo della TV viene visualizzata la guida all'installazione.

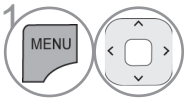
1 

Selezionare la lingua desiderata.

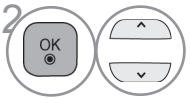
2 

Selezionare il proprio paese.

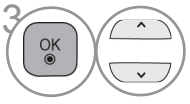
* Se si desidera modificare la selezione della lingua / del paese

1 

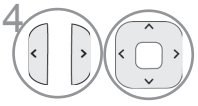
Selezionare **OPZIONE**.

2 

Selezionare Lingua(Language).

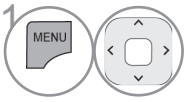
3 

Selezionare **Lingua menu (Language)**.

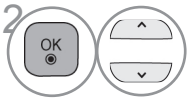
4 
Selezionare la lingua desiderata.

5 

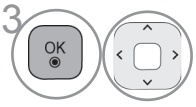
Salvare.

1 

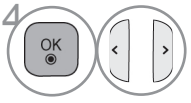
Selezionare **OPZIONE**.

2 

Selezionare **Paese**.

3 

Selezionare il proprio paese.

4 

Selezionare **Sì** o No.

5 

Salvare.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

NOTA

- ► Se non si completa l'impostazione della **guida di installazione** premendo **RETURN** o **BACK** oppure se il tempo di visualizzazione del menu OSD (On Screen Display) scade, il menu di installazione apparirà a ogni accensione della TV, fino a quando non viene completata l'impostazione.
- ► Se si seleziona il paese errato, il teletext potrebbe non essere visualizzato e non funzionare correttamente.
- ► In base alle condizioni di trasmissione del paese, la funzione CI (Interfaccia comune) potrebbe non essere applicata.
- ► In base alle condizioni di trasmissione del paese, i pulsanti di controllo della modalità DTV potrebbero non funzionare.
- ► Nei paesi in cui non sono state fissate normative per la trasmissione digitale, in base alle condizioni della trasmissione digitale, alcune funzioni DTV potrebbero non funzionare.
- ► L'impostazione Paese “UK” deve essere attivata solo nel Regno Unito.
- ► Se l’impostazione del paese è "--", sono disponibili programmi a trasmissione standard digitale terrestre europei, ma alcune funzioni DTV potrebbero non funzionare correttamente.

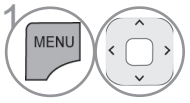
SELEZIONE DELLA LINGUA

La funzione audio consente di selezionare la lingua preferita.
Se i dati audio non vengono trasmessi nella lingua selezionata, l'audio viene riprodotto nella lingua predefinita.

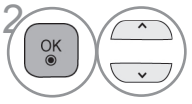
Utilizzare la funzione Sottotitolo quando i sottotitoli vengono trasmessi in due o più lingue. Se i dati dei sottotitoli non vengono trasmessi nella lingua selezionata, i sottotitoli vengono riprodotti nella lingua predefinita.

Quando le lingue selezionate come lingua primaria per la lingua dell'audio, dei sottotitoli e del testo non sono supportate, è possibile selezionare una lingua nella categoria secondaria.

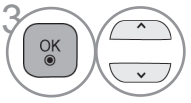
In modalità Digitale, utilizzare la funzione Lingua testo quando il testo viene trasmesso in due o più lingue. Se i dati del teletext non vengono trasmessi nella lingua selezionata, viene visualizzata la pagina Lingua testo predefinita.



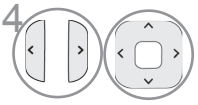
Selezionare **OPZIONE**.



Selezionare **Lingua(Language)**.



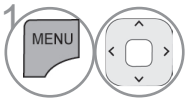
Selezionare **Lingua audio**, **Lingua sottotitoli** oppure **Lingua testo** (ad eccezione del Regno Unito).



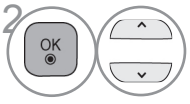
Selezionare la lingua desiderata.



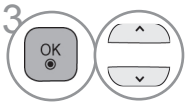
Salvare.



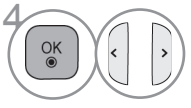
Selezionare **OPZIONE**.



Selezionare **Assistenza disattivata**.



Selezionare Non udenti(☐).



Selezionare **Acceso** o **Spento.**

• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

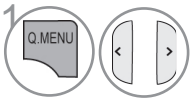
CONTROLLO AUDIO E LINGUA

< Selezione lingua audio >

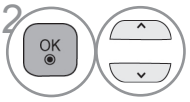
▶ Quando le trasmissioni sono in due o più lingue, è possibile selezionare la lingua audio.

Informazioni OSD lingua audio

Display	Stato
N.D	Non disponibile
MPEG	Audio MPEG
D	Audio Dolby Digital
	Audio per “non vedenti”
ABC	Audio per “non udenti”
D+	Audio Dolby Digital Plus
HE-AAC	Audio HE-AAC



Selezionare **Audio** o **Lingua audio.**



Selezionare una lingua audio.

< Selezione lingua sottotitoli >

▶ Quando i sottotitoli vengono trasmessi in due o più lingue, è possibile selezionare la lingua dei sottotitoli con il tasto **SUBTITLE** del telecomando.

▶ Premere il pulsante ∧ ∨ per selezionare la lingua dei sottotitoli.

Informazioni OSD lingua sottotitoli

Display	Stato
N.D	Non disponibile
TXT	Sottotitoli teletext
ABC	Sottotitoli per “non udenti”

- È possibile visualizzare l'audio/i sottotitoli in forma semplificata con 1 - 3 caratteri trasmessi dal provider dei servizi.
- Quando si seleziona l’audio supplementare (audio per “non udenti/vedenti”) la TV potrebbe emettere una parte dell’audio principale.

IMPOSTAZIONE ORA

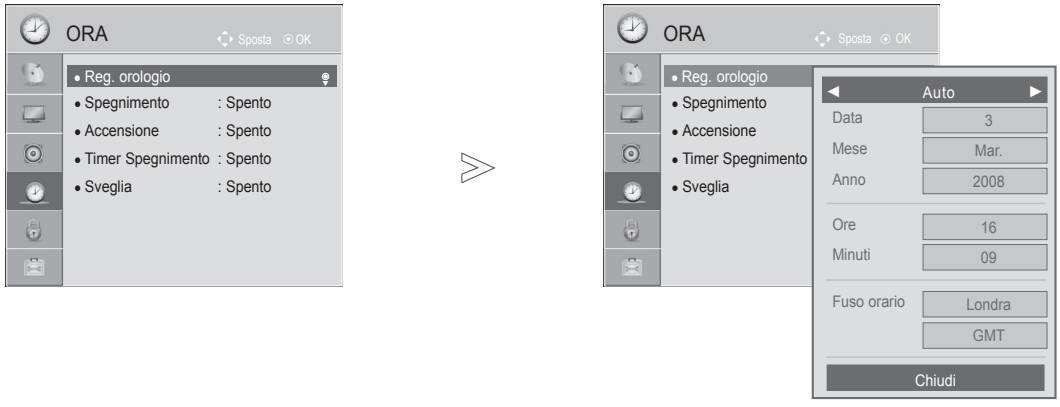
IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

L'orologio viene impostato automaticamente quando si riceve un segnale digitale in **Modalità automatica**. È possibile impostare manualmente l'orologio in **Modalità manuale**.
È necessario impostare correttamente l'ora prima di utilizzare la funzione timer acceso/spento.

L'orario della TV viene impostato tramite le informazioni del time offset in base al fuso orario e al GMT (Greenwich Mean Time), ricevuto con il segnale di trasmissione. L'ora viene impostata automaticamente mediante un segnale digitale.

Se il nome della città in **Fuso orario** viene cambiato in Offset, è possibile modificare l'orario di 1 ora.

È possibile impostare il menu **Fuso orario** in modalità **Auto**.



1 MENU — Selezionare **TEMPO**.

2 OK — Selezionare **Reg. orologio**.

3 OK — **Selezionare Auto** o Manuale.

4 OK — Selezionare anno, mese, data, ora o l'opzione Time Zone (Fuso orario).

5 — Impostare anno, mese, data, ora o l'opzione Time Zone (Fuso orario).

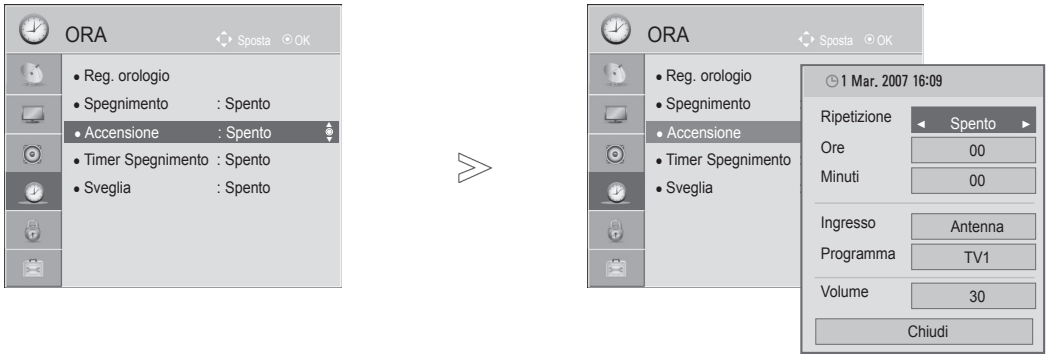
- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

IMPOSTAZIONE ORA

IMPOSTAZIONE TIMER ACCENSIONE/SPEGNIMENTO AUTOMATICO

La funzione Spegnimento commuta automaticamente la TV in modalità standby a un'ora preimpostata.

Se sono state regolate alla stessa ora, la funzione Spegnimento ha la priorità rispetto alla funzione Accensione.
La TV deve essere in modalità standby perché la funzione Accensione possa attivarsi.



1 MENU Selezionare **TEMPO**.

2 OK Selezionare **Spegnimento** o **Accensione**.

3 OK Selezionare **Ripetizione**.

4 Selezionare **Spento**, **Una volta**, **Quotidiano**, **Lun. ~ Ven.**, **Lun. ~ Sab.**, **Sab. ~ Dom.** o **Dom.**.

5 Impostare l'ora.

6 Impostare i minuti.

- Per annullare la funzione di **Accensione/ Spegnimento**, selezionare **Spento**.
- Solo per la funzione Accensione

1 Selezionare **Ingresso**.

2 Seleziona la sorgente di ingresso.

3 Selezionare il programma.

4 Regolare il livello del volume all'accensione.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

IMPOSTAZIONE TIMER SPEGNIMENTO

Non è necessario ricordare di spegnere l'apparecchio prima di andare a dormire.
Il timer di spegnimento commuta automaticamente la TV in modalità standby allo scadere del tempo impostato.

1 Selezionare**Timer Spegnimento**.

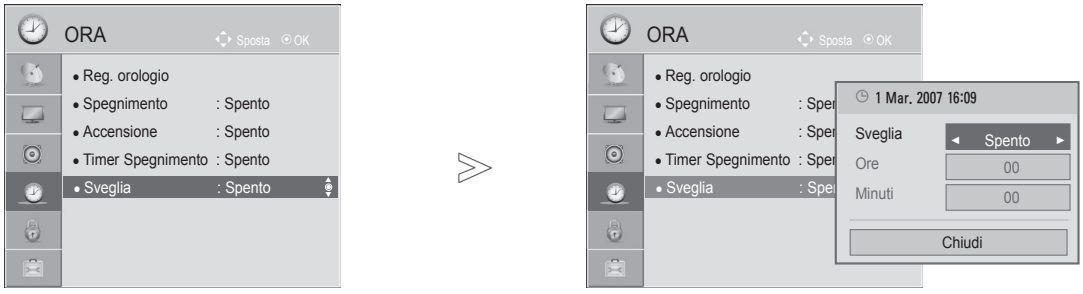
2 Select **Off**, **10**, **20**, **30**, **60**, **90**, **120**, **180** or **240 min**.

- Quando la TV viene spenta, la funzione timer impostata viene annullata.
- È inoltre possibile regolare il **Timer Spegnimento** nel menu **TEMPO**.

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

La suoneria della sveglia si spegne allo scadere del tempo impostato.
Dopo 60 secondi, la suoneria della sveglia viene disattivata.

Se non si desidera utilizzare la funzione Sveglia, selezionare "Spento"



1 Selezionare **TEMPO**.

2 Selezionare **Sveglia.**

3 Selezionare **Acceso**.

4 Impostare l'ora.

5 Impostare i minuti.

- Se la sveglia è attiva in modalità standby, premere qualsiasi pulsante per disattivare la suoneria.
- Se la sveglia è attiva quando il dispositivo è acceso, premere il pulsante OK per disattivare la suoneria.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO GENITORI/CLASSIFICAZIONI

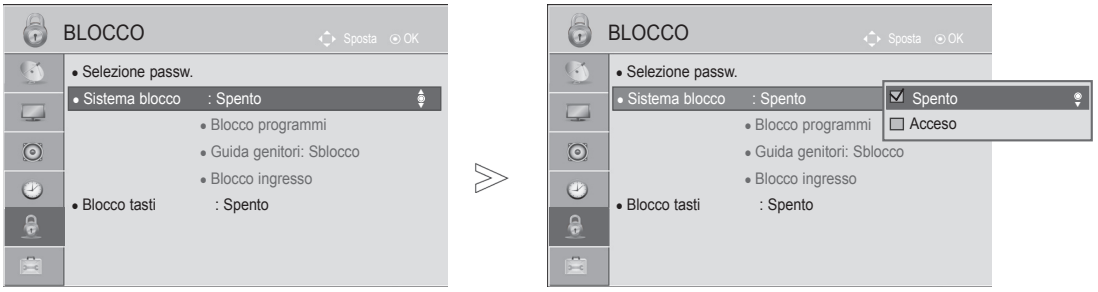
SELEZIONE DELLA PASSWORD E DEL SISTEMA DI BLOCCO

Inserire la password, premere ‘0’, ‘0’, ‘0’, ‘0’ sul telecomando.

Quando si seleziona come paese la Francia, la password non è ‘0’, ‘0’, ‘0’, ‘0’, ma ‘1’, ‘2’, ‘3’, ‘4’.

Quando si seleziona come paese la Francia, la password non può essere impostata come ‘0’, ‘0’, ‘0’, ‘0’.

Se un canale è bloccato, immettere la password per sbloccarlo temporaneamente.



---

1 MENU Selezionare **BLOCCO**.

2 OK Selezionare **Sistema blocco**.

3 OK Selezionare **Acceso**.

4 OK OK Impostare la password.

5 Inserire un password di 4 cifre.
Questo numero non deve essere dimenticato!
Inserire nuovamente la password come conferma.

• Se si è dimenticata la password, premere ‘0’, ‘3’, ‘2’, ‘5’ sul telecomando.

• Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

BLOCCO PROGRAMMI

Blocca i programmi che non si desidera guardare o che non devono essere visti dai bambini.

È possibile utilizzare questa funzione con **Sistema blocco** “**Acceso**”.

Digitare la password per guardare un programma bloccato.



1 MENU — Selezionare **BLOCCO**.

2 OK — Selezionare **Sistema blocco**.

3 — Attivare il **Blocco programmi**.

4 OK — Attivare il **Blocco programmi**.

5 GIALLO — Selezionare un programma da bloccare.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO GENITORI/CLASSIFICAZIONI

CONTROLLO GENITORI (SOLO IN MODALITÀ DIGITALE)

Questa funzione opera in base alle informazioni provenienti dall'emittente. Quindi, se il segnale contiene informazioni errate questa funzione non risulta operativa.

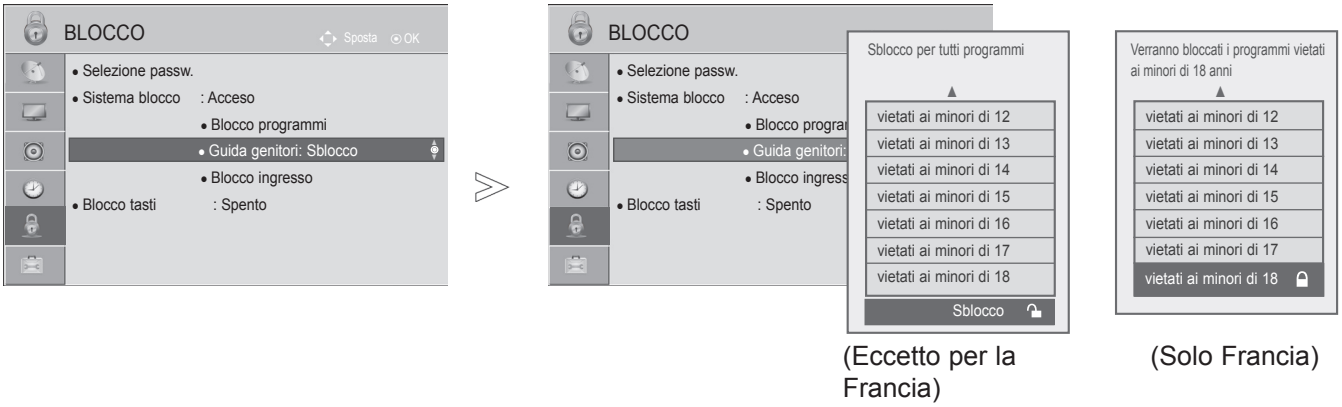
È necessaria una password per accedere a questo menu.

Questo apparecchio è programmato per memorizzare l'ultima opzione impostata, anche se l'apparecchio viene spento.

Impedisce ai bambini di guardare programmi TV per adulti, in base ai limiti di classificazione impostati.

Digitare la password per guardare un programma bloccato.

La classificazione varia da paese a paese.



(Eccetto per la Francia)

(Solo Francia)

1 MENU — Selezionare **BLOCCO**.

2 OK — Selezionare **Sistema blocco**.

3 — Selezionare **Guida genitori**.

4 OK — Effettuare le regolazioni necessarie.

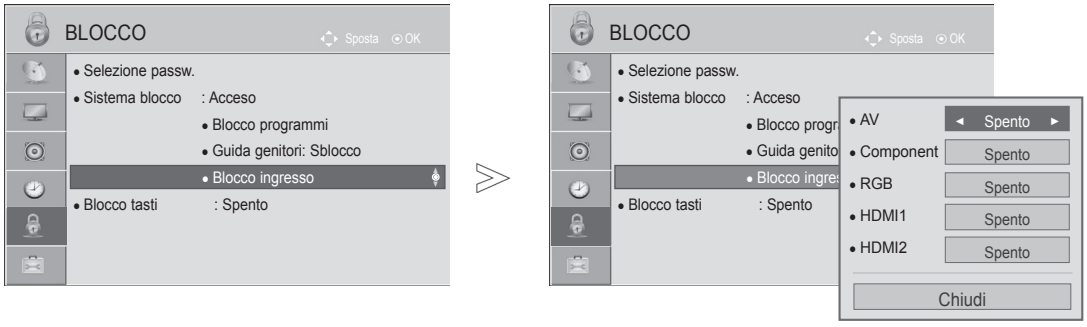
- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

BLOCCO INGRESSO ESTERNO

Consente di bloccare un ingresso.

È possibile utilizzare questa funzione con **Sistema blocco** “**Acceso**”.

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.



---

1 MENU Selezionare **BLOCCO**.

2 OK Selezionare **Sistema blocco**.

3 Selezionare **Blocco ingresso**.

4 OK Selezionare l'origine di ingresso.

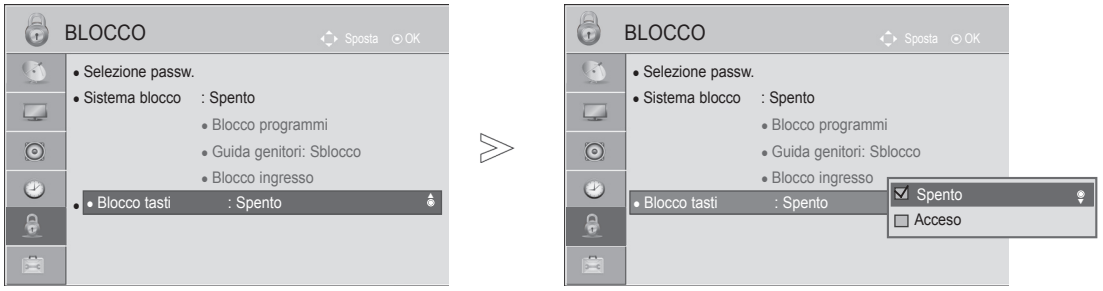
5 OK Selezionare **Acceso** o **Spento.**

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

CONTROLLO GENITORI/CLASSIFICAZIONI

BLOCCO TASTI

È possibile utilizzare questa funzione per evitare visioni non autorizzate bloccando i controlli del pannello anteriore, in modo da consentire l'utilizzo solo tramite il telecomando.
Questa TV è programmata per memorizzare l'ultima opzione impostata, anche se la TV viene spenta.



1 MENU — Selezionare **BLOCCO**.

2 OK — Selezionare **Blocco tasti**.

3 OK — Selezionare **Acceso** o **Spento.**

- In **Blocco tasti** '**Acceso**', se la TV è spenta, premere il pulsante **⏻ / I**, INPUT, **P ▲▼** della TV oppure il pulsante di accensione, INPUT, P ^ ˇ o i pulsanti numerici del telecomando per attivare l'impostazione.
- Con il **Blocco tasti acceso**, viene visualizzata l'indicazione '⚠ **Blocco tasti acceso**' se durante la visione della TV viene premuto un tasto qualsiasi del pannello anteriore.
- Quando viene visualizzato un altro menu OSD, ⚠ l'indicazione 'Blocco tasti acceso' non funziona.

- Premere il pulsante **MENU** per tornare alla normale visione della TV.
- Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

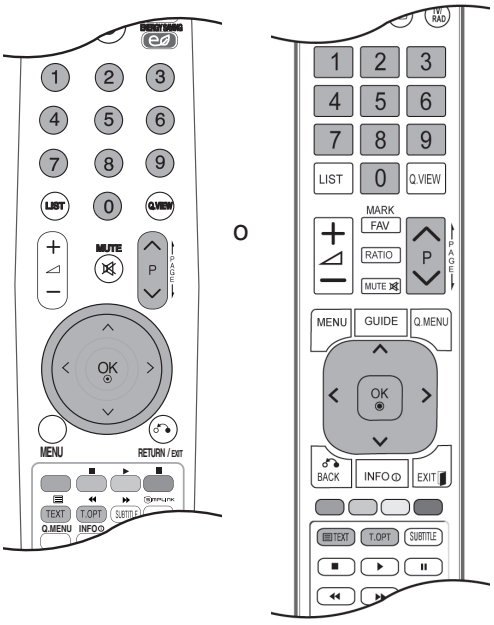
TELETEXT

Questa funzione non è disponibile in tutti i paesi.

Il teletext è un servizio gratuito fornito da numerose stazioni televisive che offre informazioni in tempo reale su notizie, meteo, programmi televisivi, quotazioni di titoli azionari e altri argomenti.

Il decoder teletext di questa TV supporta i sistemi SIMPLE, TOP e FASTEXT. Il sistema SIMPLE (teletext standard) consiste in un numero di pagine selezionate digitando direttamente il numero di pagina corrispondente. I sistemi TOP e FASTEXT sono metodi più moderni che permettono una selezione facile e veloce delle informazioni contenute nel teletext.

■ L'immagine mostrata qui può essere diversa dalla TV dell'utente.



ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premere il tasto **TEXT** per accedere al teletext. Sullo schermo vengono visualizzate la pagina iniziale oppure l'ultima pagina visitata.

Nel titolo della schermata vengono visualizzati due numeri di pagina, il nome della stazione televisiva, la data e l'ora. Il primo numero della pagina indica la pagina selezionata mentre il secondo indica la pagina visualizzata in quel momento sullo schermo.

Premete il tasto **TEXT** per spegnere il teletext. Viene ripristinata la modalità precedente.

TESTO SIMPLE

■ Selezione della pagina

1. Digitare il numero a tre cifre della pagina desiderata usando i pulsanti numerici. Se durante la selezione viene premuto un tasto errato, completare il numero a tre cifre, quindi digitare il numero di pagina corretto.
2. Il pulsante P ∧ ∨ **consente inoltre di selezionare la pagina precedente o quella successiva.**

TELETEXT

TESTO TOP

Nella guida per l'utente vengono visualizzati quattro campi colorati in alto sullo schermo: rosso, verde, giallo e blu. Il campo giallo denota il gruppo successivo e quello blu indica il blocco successivo.

■ Selezione Blocco/Gruppo/Pagina

1. È possibile avanzare di blocco in blocco con il tasto blu.
2. Utilizzare il tasto giallo per avanzare di gruppo in gruppo e passare automaticamente al blocco successivo.
3. Utilizzare il tasto verde per avanzare di pagina in pagina e passare automaticamente al gruppo successivo.
4. In alternativa utilizzare il tasto P^ .
   Il tasto rosso consente di tornare alla selezione precedente. In alternativa utilizzare il tasto P v .

■ Selezione diretta della pagina

Come con la modalità di teletext SIMPLE, è possibile selezionare una pagina digitando il numero a tre cifre usando i pulsanti numerici in modalità TOP.

FASTEXT

Le pagine del teletext sono codificate tramite colori nella parte bassa dello schermo e vengono selezionate premendo il tasto colorato corrispondente.

■ Selezione della pagina

1. Premere il pulsante **T.OPT** e quindi il pulsante ^ v per selezionare il menu ☰i. Viene visualizzata la
2. pagina indice.
   È possibile selezionare le pagine codificate tramite colori nella riga inferiore usando i tasti colorati
3. corrispondenti.
   Come con la modalità di teletext SIMPLE, è possibile selezionare una pagina digitando il numero a
4. tre cifre della pagina usando i pulsanti numerici in modalità FASTEXT.
   È possibile utilizzare il tasto P^ v per selezionare la pagina precedente e quella successiva.

FUNZIONI SPECIALI DEL TELETEXT

■ Premere il pulsante **T. OPT,** quindi i pulsanti ∧ ∨ per selezionare il menu **Opzioni Testo**. Nel Regno Unito (in modalità digitale), il pulsante T. OPT non funziona.



■ Indice
Consente di selezionare la pagina di indice.

■ Ora
Durante la visione di un programma TV, selezionare questo menu per visualizzare l'ora nell'angolo superiore destro dello schermo.
In modalità Teletext, premere questo pulsante per selezionare un numero di sottopagina. Il numero della sottopagina viene visualizzato nella parte bassa dello schermo. Per mantenere o cambiare la sottopagina, premere i pulsanti ROSSO/VERDE,< > o i pulsanti numerici.

■ Mantieni
Consente di bloccare il cambio automatico di pagina se la pagina del teletext comprende 2 o più sottopagine. Il numero delle sottopagine e della sottopagina visualizzata generalmente viene indicato sotto l'ora. Quando viene selezionato questo menu, nell'angolo superiore sinistro dello schermo viene visualizzato il simbolo di stop e il Cambio pagina automatico non è attivo.

■ Rivela
Selezionare questo menu per visualizzare le informazioni nascoste, ad esempio le soluzioni di indovinelli o rompicapo.

■ Aggiorna
Consente di visualizzare l'immagine televisiva sullo schermo mentre viene caricata la nuova pagina teletext. L'indicazione appare nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Quando la pagina richiesta è disponibile, l'indicazione visualizzata riporta il numero di pagina. Selezionare nuovamente questo menu per visualizzare la pagina teletext aggiornata.

TELETEXT DIGITALE

***Questa funzione è attiva soltanto nel Regno Unito e in Irlanda.**

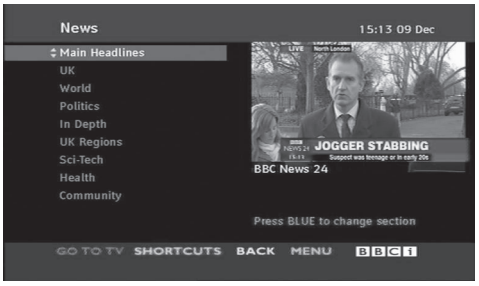
La TV offre l'accesso a un teletext digitale ampiamente migliorato sotto vari aspetti, ad esempio testo, grafica, ecc.
È possibile accedere al teletext digitale con servizi teletext digitali speciali e servizi specifici che trasmettono il teletext digitale.

TELETEXT NEL SERVIZIO DIGITALE



1. Premere i pulsanti numerici o il pulsante **P** ^ v per selezionare un servizio digitale che trasmette teletext digitale.
2. Attenersi alle indicazioni relative al teletext digitale e passare alle fasi successive premendo il pulsante **TEXT**, **OK,** ^ v < > **, ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU** o i pulsanti **numerici, ecc.**
3. Per modificare il servizio di teletext digitale, selezionare un servizio diverso usando i pulsanti numerici o il pulsante **P** ^ v .

TELETEXT NEL SERVIZIO DIGITALE



1. Premere i pulsanti numerici o il pulsante **P** ^ v per selezionare un servizio che trasmette teletext digitale.
2. Premere il pulsante **TEXT** o il pulsante colorato per attivare il teletext.
3. Seguire le istruzioni sul teletext digitale e passare alla fase successiva premendo i pulsanti **OK**, ^ v < > , **ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU** o i pulsanti **numerici**, ecc.
4. Premere il pulsante **TEXT** o il pulsante colorato per disattivare il teletext e tornare alla visione della TV.

Alcuni servizi consentono l'accesso a servizi di testo premendo il pulsante **ROSSO**.

APPENDICE

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La TV funziona in modo anomalo.	
Il telecomando non funziona	■ Verificare la presenza di eventuali oggetti tra la TV e il telecomando che possono costituire un ostacolo. Verificare che il telecomando sia puntato direttamente verso la TV. ■ Verificare che le batterie siano installate rispettando la polarità corretta (+ su +, - su -). ■ Installare batterie nuove.
L'alimentazione si interrompe improvvisamente	■ È impostato il Timer Spegnimento? ■ Controllare le impostazioni di controllo dell'alimentazione. L'alimentazione si è interrotta?

Il video non funziona.	
Immagine e audio assenti	■ Verificare che la TV sia accesa. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere causato dall'emittente. ■ Il cavo di alimentazione è collegato alla rete elettrica? ■ Controllare l’orientamento e/o la posizione dell’antenna. ■ Provare la presa di corrente collegando un'altra TV.
L’immagine viene visualizzata lentamente dopo l’accensione	■ Rientra nella norma: l’immagine viene smorzata durante l'accensione della TV. Contattare il centro assistenza se le immagini non vengono visualizzate entro cinque minuti.
Colore o immagine assenti o di scarsa qualità	■ Regolare il colore nella relativa opzione di menu. ■ Mantenere una distanza sufficiente tra la TV e il VCR. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere causato dall'emittente. ■ I cavi video sono installati correttamente? ■ Attivare qualsiasi funzione per ripristinare la luminosità dell'immagine.
Sono presenti bande orizzontali/verticali o l'immagine sfarfalla	■ Verificare la presenza di interferenze a livello locale, ad esempio un elettrodomestico o uno strumento elettrico.
Ricezione disturbata di alcuni canali	■ Stazione o canali via cavo con problemi, sintonizzarsi su un’altra stazione. ■ Il segnale della stazione è debole, riposizionare l'antenna per ricevere le stazioni con segnali più deboli. ■ Verificare la presenza di fonti di possibili interferenze.
Linee o strisce nelle immagini	■ Controllare l’antenna (modificare l’orientamento dell’antenna).
Nessuna immagine visualizzata quando si esegue il collegamento HDMI	■ Verificare che il cavo HDMI sia ad alta velocità. Se si utilizzano cavi HDMI non ad alta velocità, potrebbero verificarsi sfarfallii o mancata visualizzazione sullo schermo. Utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità.

APPENDICE

L'audio non funziona.	
L'immagine è visualizzata correttamente, ma l'audio è assente	■ Premere il pulsante ⊿ **+** /**-**. ■ Nessun suono? Premere il pulsante MUTE. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere causato dall'emittente. ■ I cavi audio sono installati correttamente?
L'audio non viene riprodotto dagli altoparlanti	■ Regolare il bilanciamento selezionando l'opzione **Bilanc**.
Suoni strani dall'interno della TV	■ Cambiamenti di umidità o temperatura ambiente potrebbero provocare un rumore insolito quando la TV viene accesa o spenta, ma ciò non indica un difetto del prodotto.
Assenza di audio quando sono collegati cavi HDMI o USB	■ Verificare che il cavo HDMI sia un cavo HDMI ad alta velocità. ■ Controllare che il cavo USB utilizzato sia di versione successiva alla 2.0. *Questa funzione non è disponibile su tutti i modelli.

Si tratta di un problema in modalità PC. (Applicato solo alla modalità PC)	
Il segnale è fuori portata (formato non valido)	■ Regolare la risoluzione, la frequenza orizzontale o la frequenza verticale. ■ Controllare la sorgente di ingresso.
Banda o striscia verticale sullo sfondo, disturbi orizzontali e posizione errata	■ Impostare la configurazione automatica o regolare l'orologio, la fase o la posizione O/V. (Opzione)
Il colore dello schermo non è stabile o viene visualizzato un solo colore	■ Controllare il cavo del segnale. ■ Reinstallare la scheda video del PC.

MANUTENZIONE

È possibile prevenire eventuali malfunzionamenti. Una pulizia accurata e regolare può aumentare la durata della nuova TV.

Attenzione: accertarsi di spegnere la TV e di scollegare il cavo di alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.

Pulizia dello schermo

1. Un buon metodo per evitare depositi di polvere sullo schermo per qualche tempo consiste nell'inumidire un panno morbido in una miscela di acqua tiepida e una piccola quantità di ammorbidente per bucato o detersivo per piatti. Strizzare il panno fino a quando non è quasi asciutto, quindi utilizzarlo per pulire lo schermo.
2. Verificare che sullo schermo non rimanga acqua. Far evaporare tutta l'acqua o la condensa prima dell'accensione.

Pulizia del telaio

- Per rimuovere lo sporco o la polvere, pulire il telaio con un panno morbido, asciutto, privo di sfilacciature.
- Non utilizzare panni bagnati.

Assenza prolungata

⚠ AVVISO

► Se si prevede di lasciare la TV inutilizzata per un periodo di tempo prolungato (ad es. durante le vacanze), scollegare il cavo di alimentazione per proteggere l'apparecchio da possibili danni derivanti da fulmini e sovratensioni elettriche.

APPENDICE

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

MODELLI		19LH2***	22LH2***	26LH2***
		19LH250C-ZB 19LH200H-ZB	22LH250C-ZB 22LH200H-ZB	26LH250C-ZB 26LH200H-ZB
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità)	Con supporto	462,4 mm x 353,0 mm x 171,0 mm	533,4 mm x 397,0 mm x 171,0 mm	667,0 mm x 504,0 mm x 224,0 mm
	Senza supporto	462,4 mm x 308,0 mm x 65,0 mm	533,4 mm x 351,7 mm x 65,0 mm	667,0 mm x 446,2 mm x 80,0 mm
Peso	Con supporto Senza supporto	3,8 kg 3,6 kg	4,8 kg 4,6 kg	8,9 kg 7,8 kg
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz 40 W	CA 100-240 V~ 50 / 60 Hz 55 W	CA 100-240 V~ 50 / 60 Hz 100 W
MODELLI		32LH2***	37LH2***	42LH2***
		32LH250C-ZB 32LH200H-ZB	37LH250C-ZB 37LH200H-ZB	42LH250C-ZB 42LH200H-ZB
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità)	Con supporto	805,0 mm x 583,0 mm x 224,0 mm	922,0 mm x 659,0 mm x 297,0 mm	1028,0 mm x 715,4 mm x 297,0 mm
	Senza supporto	805,0 mm x 528,0 mm x 79,9 mm	922,0 mm x 595,0 mm x 88,0 mm	1028,0 mm x 655,0 mm x 87,8 mm
Peso	Con supporto Senza supporto	11,5 kg 10,3 kg	14,8 kg 13,0 kg	17,9 kg 16,1 kg
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		CA 100-240 V~ 50 / 60 Hz 120 W	CA 100-240 V~ 50 / 60 Hz 180 W	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz 190 W
Dimensione modulo CI (Larghezza x Altezza x Profondità)		100,0 mm x 55,0 mm x 5,0 mm		
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	Da 0 °C a 40 °C Inferiore all'80%		
	Temperatura di stoccaggio Umidità di stoccaggio	Da -20 °C a 60 °C Inferiore all'85%		
File video supportati		(Consultare pag. 46-47)		

■ Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

	TV digitale	TV analogica
Sistema televisivo	DVB-T DVB-C	PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L'
Copertura programma	VHF, UHF	VHF: da E2 a E12, UHF: da E21 a E69, CATV: da S1 a S20, HYPER: da S21 a S47
Massimo numero di canali memorizzabili	500	
Impedenza antenna esterna	75 Ω	75 Ω

■ Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

CODICI IR(IN BASE AL MODELLO)

*Questa funzione non è disponibile su tutti i modelli.

Codice (Hexa)	Funzione	Nota
95	Energy Saving	Tasto R/C
08	POWER	Tasto R/C(Alimentazione Acceso/Spento)
0B	INPUT	Tasto R/C
79	RAPPORTO(in base al modello)	Tasto R/C
F0	TV/RAD	Tasto R/C
45	Q.MENU	Tasto R/C
43	MENU	Tasto R/C
AB	GUIDE	Tasto R/C
40	Up (^)	Tasto R/C
41	Down (v)	Tasto R/C
07	Left (<)	Tasto R/C
06	Right (>)	Tasto R/C
44	OK(◉)	Tasto R/C
28	BACK o RETURN/ EXIT (in base al modello)	Tasto R/C
5B	EXIT(in base al modello)	Tasto R/C
AA	INFO ⓘ	Tasto R/C
30	AV MODE	Tasto R/C
02	◿ +	Tasto R/C
03	◿ -	Tasto R/C
1E	FAV (MARK)	Tasto R/C
09	MUTE	Tasto R/C
00	P ^	Tasto R/C
01	P v	Tasto R/C
10 a 19	TASTIERA NUMERICA 0 a 9	Tasto R/C
53	LIST	Tasto R/C
1A	Q.VIEW	Tasto R/C
72	RED[rosso]	Tasto R/C
71	Tasto VERDE o ■ (in base al modello)	Tasto R/C
63	Tasto GIALLO o ► (in base al modello)	Tasto R/C
61	Tasto BLU o II(in base al modello)	Tasto R/C
20	TEXT	Tasto R/C
21	T.OPT (T.Option) o ◄◄ (in base al modello)	Tasto R/C
39	SUBTITLE o ►► (in base al modello)	Tasto R/C
7E	SIMPLINK	Tasto R/C
91	AD	Tasto R/C
B1	■ (in base al modello)	Tasto R/C
B0	►(in base al modello)	Tasto R/C
BA	II(in base al modello)	Tasto R/C
8F	◄◄ (in base al modello)	Tasto R/C
8E	►► (in base al modello)	Tasto R/C

APPENDICE

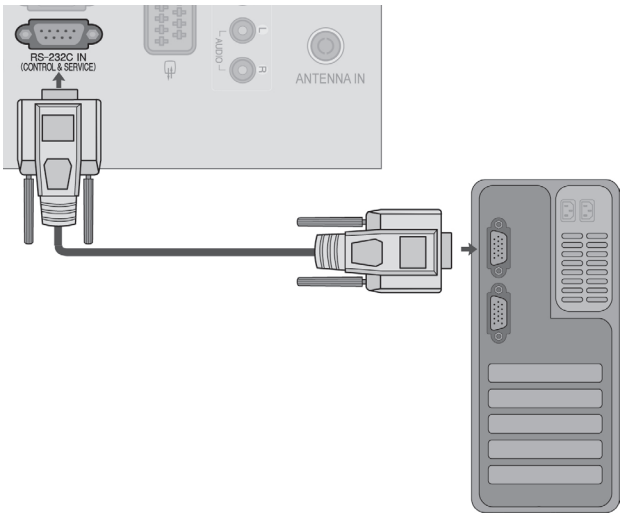
CONFIGURAZIONE DI UN DISPOSITIVO DI CONTROLLO ESTERNO

Configurazione RS- 232C

Collegare il jack d'ingresso RS-232C (porta seriale) a un dispositivo di controllo esterno (ad esempio un computer o un sistema di controllo AV), per controllare dall'esterno le funzioni del prodotto.

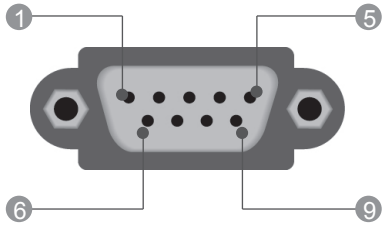
Collegare la porta seriale del dispositivo di controllo al jack RS-232C sul pannello posteriore del televisore.

Nota: i cavi di collegamento RS-232C non sono in dotazione.



Tipo di connettore; maschio a 9 pin D-sub.

N.	Descrizione pin
1	Nessun collegamento
2	RX RS232
3	TX RS232
4	IR da TV
5	GND
6	Nessun collegamento
7	+5V
8	Nessun collegamento
9	+12V



Configurazioni di RS-232C

Configurazioni a 7 fili (cavo standard RS-232C)

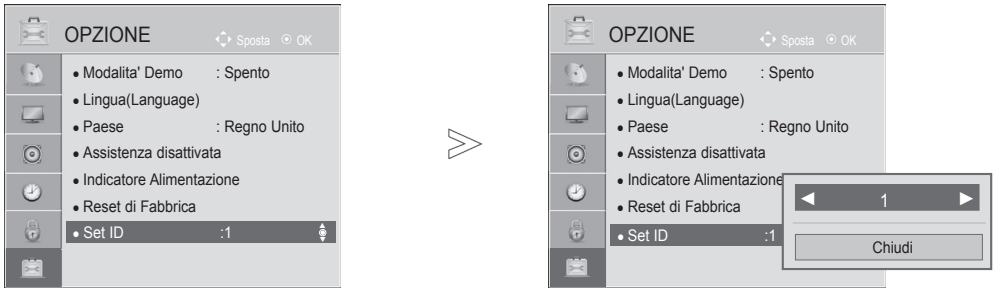
PC	TV
2	3
3	2
5	5
4	6
6	4
7	8
8	7
D-Sub 9	D-Sub 9

Configurazioni a 3 fili (non standard)

PC	TV
2	3
3	2
5	5
4	6
6	4
7	7
8	8
D-Sub 9	D-Sub 9

Set ID

Utilizzare questa funzione per specificare il numero ID.
Consultare la 'Mappatura dati reali'. ▶ **pag. 133.**



1 MENU Selezionare **OPZIONE**.

2 OK Selezionare **Set ID**.

3 OK Regolare **Set ID** sull'ID TV desiderato.
La gamma di regolazione di Set ID va da 1 a 99.

• Premere il pulsante **RETURN** o **BACK** per tornare alla schermata di menu precedente.

APPENDICE

Parametri di comunicazione

- Velocità di trasmissione in baud: 9600 bps (UART)
- Lunghezza dati: 8 bit
- Parità: nessuna
- Bit di stop: 1 bit
- Codice di comunicazione: codice ASCII
- Utilizzare un cavo incrociato (inverso).

Elenco di riferimento dei comandi

	COMANDO 1	COMANDO 2	DATI (esadecimali)
01. Alimentazione	k	a	Da 00 a 01
02. Rapp. d'aspetto	k	c	Consultare pag. 131
03. Schermo silenzioso	k	d	Consultare pag. 131
04. Volume silenzioso	k	e	Da 00 a 01
05. Controllo volume	k	f	Da 00 a 64
06. Contrasto	k	g	Da 00 a 64
07. Luminosità	k	h	Da 00 a 64
08. Colore	k	i	Da 00 a 64
09. Tinta	k	j	Da 00 a 64
10. Nitidezza	k	k	Da 00 a 64
11. Selezione OSD	k	l	Da 00 a 01
12. Modalità blocco telecomando	k	m	Da 00 a 01
13. Acuti	k	r	Da 00 a 64
14. Bassi	k	s	Da 00 a 64
15. Bilanc.	k	t	Da 00 a 64
16. Temp. col.	x	u	Da 00 a 64
17. Risparmio energetico	j	q	Da 00 a 05
18. Configurazione automatica	j	u	01
19. Comando di sintonizzazione	m	a	Consultare pag. 133
20. Aggiungi/Salta programma	m	b	Da 00 a 1
21. Tasto	m	c	Codice pulsanti
22. Controllo retroilluminazione	m	g	Da 00 a 64
23. Selezione ingresso (principale)	x	b	Consultare pag. 134

* Nota: durante le operazioni con unità USB, ad esempio DivX o EMF, non viene eseguito alcun comando tranne Power(ka) e Key(mc) e vengono trattati come NG.

Protocollo trasmissione/ricezione

Trasmissione

[Comando1][Comando2][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

* [Comando 1] : Primo comando per controllare la TV. (j, k, m o x)
* [Comando 2] : Secondo comando per controllare la TV.
* [Set ID] : È possibile regolare il Set ID per selezionare il numero ID del monitor desiderato nel menu Opzione. L'intervallo di regolazione va da 1 a 99.
  Quando si seleziona Set ID '0', vengono controllati tutti gli apparecchi collegati.
  Set ID viene indicato come valore decimale (da 1 a 99) nel menu e come valore esadecimale (da 0x0 a 0x63) nel protocollo di trasmissione/ricezione.
* [DATI]: Per la trasmissione dei dati di comando. Trasmettere i dati 'FF' per leggere lo stato del comando.
* [Cr] : Carriage Return
  Codice ASCII '0x0D'
* [ ] : Codice ASCII 'space (0x20)'

Riconoscimento OK

[Comando2][ ][Set ID][ ][OK][Dati][x]

* L'apparecchio trasmette un segnale ACK (riconoscimento) in base a questo formato quando si ricevono dati normali. A questo punto se i dati sono in modalità lettura, vengono indicati i dati nello stato corrente. Se i dati sono in modalità scrittura, vengono restituiti i dati del computer.

Riconoscimento errore

[Comando2][ ][Set ID][ ][NG][Dati][x]

* L'apparecchio trasmette un segnale ACK (riconoscimento) in base a questo formato quando si ricevono dati anomali provenienti da funzioni non utilizzabili o errori di comunicazione.

Dati 00: codice illegale

01. Alimentazione (comando: k a)

► Per controllare l'accensione/lo spegnimento dell'apparecchio.

Trasmissione

[k][a][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati 00: Spegnimento 01: Accensione

Riconoscimento

[a][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

► Per mostrare l'accensione/lo spegnimento.

Trasmissione

[k][a][ ][Set ID][ ][FF][Cr]

Riconoscimento

[a][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

* In modo simile, se le altre funzioni trasmettono dati '0xFF' in base a questo formato, il feedback Dati di riconoscimento indica lo stato relativo a ciascuna funzione.
* OK Ack., Error Ack. e altri segnali potrebbero essere visualizzati sullo schermo quando la TV è accesa.

02. Rapp. d'aspetto (comando: k c) (Dimensioni immagine principale)

► Per regolare il formato dello schermo. (Formato immagine principale)
È possibile inoltre regolare il formato dello schermo usando il **Rapp. d'aspetto** nel Q.MENU oppure nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[k][c][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati
- 01: Schermo normale (4:3)
- 02: Schermo panoramico (16:9)
- 04 : Zoom
- 06 : Originale
- 07 : 14:9
- 09 : Solo ricerca
- 0B : Larghezza intera
- Da 10 a 1F: Zoom cinema da 1 a 16

Riconoscimento

[c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

* Utilizzando l'ingresso PC, è possibile selezionare un rapporto d'aspetto dello schermo di 16:9 o di 4:3.
* In modalità DTV/HDMI (1080i 50 Hz / 60 Hz, 720p 50 Hz / 60 Hz, 1080p 24 Hz / 30 Hz / 50 Hz / 60 Hz), Component (720p, 1080i, 1080p 50 Hz / 60 Hz) è disponibile Solo ricerca.
* **Larghezza intera** è supportato solo per Digitale, Analogico, AV.

03. Schermo silenzioso (comando: k d)

►Per selezionare l'attivazione/disattivazione dell'opzione Schermo silenzioso.

Trasmissione

[k][d][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati
- 00: Schermo silenzioso disattivato (immagine attiva) Muto video off
- 01 : Schermo silenzioso attivato (immagine disattivata)
- 10 : Video silenzioso attivato

Riconoscimento

[d][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

* Se è attiva solo la funzione Video silenzioso, sulla TV viene visualizzato il menu OSD (On Screen Display). Ma se è attivo Schermo silenzioso, il menu OSD non viene visualizzato.

04. Volume silenzioso (comando: k e)

► Per controllare l'attivazione/disattivazione dell'opzione volume silenzioso.
È inoltre possibile regolare questa l'opzione con il pulsante MUTE del telecomando.

Trasmissione

[k][e][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati 00: Volume silenzioso attivato (volume disattivato)
01: Volume silenzioso disattivato (Volume attivato)

Riconoscimento

[e][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

05. Controllo volume (comando: k f)

► Per regolare il volume.
È inoltre possibile regolare il VOLUME con gli appositi pulsanti del telecomando.

Trasmissione

[k][f][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[f][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

06. Contrasto (comando: k g)

► Per regolare il contrasto dello schermo.
È inoltre possibile regolare il contrasto nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[k][g][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

07. Luminosità (comando: k h)

► Per regolare la luminosità dello schermo.
È inoltre possibile regolare la luminosità nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[k][h][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[h][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

08. Colore (comando: k i)

► Per regolare il colore dello schermo.
È inoltre possibile regolare il colore nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[k][i][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[i][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

APPENDICE

09. Tinta (comando: k j)

► Per regolare la tinta dello schermo.
È inoltre possibile regolare la tinta nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[k][j][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Rosso: 00 a Verde: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[k][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

10. Nitidezza (comando: k k)

► Per regolare la nitidezza dello schermo.
È inoltre possibile regolare la nitidezza nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[k][t][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[k][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

11. Selezione OSD (comando: k l)

► Per selezionare OSD (On Screen Display) acceso/spento utilizzando il telecomando.

Trasmissione

[k][l][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati 00: OSD spento 01: OSD acceso

Riconoscimento

[l][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

12. Modalità blocco telecomando (comando: k m)

► Per bloccare i controlli del telecomando e del pannello anteriore presenti sul monitor.

Trasmissione

[k][m][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati 00: Blocco spento 01: Blocco acceso

Riconoscimento

[m][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

* Se non si utilizza il telecomando, utilizzare questa modalità.
Quando l'alimentazione principale è attivata/disattivata, il blocco controlli esterni viene disabilitato.
* In modalità standby, se è attivo il blocco tasti non sarà possibile accendere la TV utilizzando il tasto di accensione del tasto locale e IR.

13. Acuti (comando: k r)

► Per regolare gli acuti.
È possibile regolare gli acuti anche nel menu AUDIO.

Trasmissione

[k][r][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 139.

Riconoscimento

[r][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

14. Bassi (comando: k s)

► Per regolare i bassi.
È possibile regolare i bassi anche nel menu AUDIO.

Trasmissione

[k][s][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[s][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

15. Bilanciamento (comando: k t)

► Utile per regolare il bilanciamento.
È inoltre possibile regolare il bilanciamento nel menu AUDIO.

Trasmissione

[k][t][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[t][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

16. Temp. col. (comando: x u)

► Per regolare la temperatura del colore. È inoltre possibile regolare Temp. Col. nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[x][u][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Min: 00 a Max: 64
* Consultare la 'Mappatura dati reali 1'. Vedere pagina 133.

Riconoscimento

[u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

17. Risparmio energetico (comando: j q)

► Per ridurre il consumo energetico della TV. È inoltre possibile regolare Risparmio energetico nel menu IMMAGINE.

Trasmissione

[j][q][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Funzione Risparmio energetico					Livello				Descrizione
7	6	5	4		3	2	1	0	
0	0	0	0	Basso consumo	0	0	0	0	Spento
0	0	0	0	Basso consumo	0	0	0	1	Minimo
0	0	0	0	Basso consumo	0	0	1	0	Medio
0	0	0	0	Basso consumo	0	0	1	1	Massimo
0	0	0	0	Basso consumo	0	1	0	1	Annullamento video

Riconoscimento

[q][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

18. Configurazione automatica (comando: j u)

► Per regolare la posizione dell'immagine e per ridurre al minimo lo sfarfallio in modo automatico. Funziona esclusivamente in modalità RGB (PC).

Trasmissione

[j][u][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati 01: da impostare

Riconoscimento

[u][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

19. Comando di sintonizzazione (comando: m a)

► Impostare il canale sul seguente numero fisico.

Trasmissione

[m][a][ ][Set ID][ ][Dati0][ ][Dati1][ ][Dati2][Cr]

Dati00: dati canale alto
Dati01: dati canale basso
es. N. 47 -> 00 2F (2FH)
N. 394 -> 01 8A (18AH),
N. DTV 0 -> Non importante
Data02 : 0x00: Analogico principale
0x10: DTV principale
0x20: Radio

Intervallo dati canali
Analogico - Min: 00 a Max: 63 (da 0 a 99)
Digitale - Min: 00 a Max: 3E7 (da 0 a 999) (tranne per Svezia, Finlandia, Norvegia, Danimarca, Irlanda)
Digitale - Min: 00 a Max: 270F (da 0 a 9999) (solo per Svezia, Finlandia, Norvegia, Danimarca, Irlanda)

Riconoscimento

[a][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

Dati Min: 00 a Max: 7DH

20. Aggiungi/Salta canale (comando: m b)

► Per impostare lo stato Salta per il programma corrente.

Trasmissione

[m][b][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati 00 : Salta 01 : Aggiungi

Riconoscimento

[b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

*** Mappatura dati reali 1**

00 : Punto 0
⋮
A: Punto 10 (Set ID 10)
⋮
F: Punto 15 (Set ID 15)
10 : Punto 16 (Set ID 16)
⋮
64 : Punto 100
⋮
6E: Punto 110
⋮
73 : Punto 115
74 : Punto 116
⋮
CF: Punto 199
⋮
FE: Punto 254
FF: Punto 255

APPENDICE

21. Tasto (comando: m c)

► Per trasmettere il codice pulsanti remoti IR.

Trasmissione

[m][c][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati Codice pulsanti - Vedere pagina 127.

Riconoscimento

[c][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

22. Controllo retroilluminazione (comando: m g)

► Per controllare la retroilluminazione.

Trasmissione

[m][g][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati : Dati min. 00 a Max: 64

Riconoscimento

[g][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

23. Selezione ingresso (comando: x b)
(Ingresso immagine principale)

► Per selezionare la sorgente d'ingresso per le immagini principali.

Trasmissione

[x][b][ ][Set ID][ ][Dati][Cr]

Dati: Struttura

MSB LSB

0	0	0	0	0	0	0	0

Ingresso esterno — Numero ingresso

Ingresso esterno				Dati
0	0	0	0	DTV
0	0	0	1	Analogico
0	0	1	0	AV
0	1	0	0	Component
0	1	1	0	RGB
0	1	1	1	HDMI
1	0	0	0	
1	0	0	1	
1	0	1	0	

Numero ingresso				Dati
0	0	0	0	Ingresso1
0	0	0	1	Ingresso2
0	0	1	0	Ingresso3
0	0	1	1	Ingresso4

Riconoscimento

[b][ ][Set ID][ ][OK/NG][Dati][x]

AVVISO PER IL SOFTWARE OPEN SOURCE

Gli eseguibili GPL e librerie LGPL e MPL in uso in questo prodotto riportati di seguito sono soggetti agli accordi di licenza GPL2.0/LGPL2.1/MPL1.1:

ESEGUIBILI GPL:
Linux kernel, busybox, e2fsprogs, gdbserver, jfsutils, lzo, mtd-utils, procps, u-boot, udhcpc

LIBRERIE LGPL:
directFB, glib, glibc, gconv, iconv

LIBRERIE MPL:
Cairo, Nanox

LG Electronics offre di fornire il codice sorgente su CD-ROM a fronte del pagamento di una cifra a copertura dei costi che tale distribuzione comporta, come il costo del supporto, di spedizione e gestione in seguito a richiesta inviata per e-mail a LG Electronics: opensource@lge.com

Questa offerta è valida per tre (3) anni dalla data di distribuzione di questo prodotto da parte di LG Electronics.

È possibile ottenere una copia delle licenze GPL, LGPL, MPL sul CD-ROM fornito con il prodotto. Inoltre, è possibile ottenere la traduzione delle licenze GPL, LGPL sui siti Web http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0-translations.html, http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1-translations.html.

Questo prodotto include il componente ReportGUI concesso in licenza in base ai termini di Apache License versione 2.0.
È possibile ottenere una copia di Apache license all'indirizzo Web http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0.html.

Questo prodotto include altro software open source.

- boost C++: software sviluppato da http://www.boost.org e distribuito con la Boost Software License, Versione 1.0
- chromium: copyright © 2008, The Chromium Authors
- expat:
  - copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd e Clark Cooper
  - copyright © 2001-2007 gestori di Expat.
- fontconfig: copyright © 2001, 2003 Keith Packard
- freetype: copyright © 2003 The FreeType Project (www.freetype.org).
- ICU: copyright © 1995-2001 International Business Machines Corporation e altri.
- libcurl: copyright © 1996 - 2008, Daniel Stenberg.
- libjpeg: questo software si basa in parte sul lavoro dell'Independent JPEG Group, copyright © 1991 – 1998, Thomas G. Lane.
- libmng: copyright © 2000-2007 Gerard Juyn, Glenn Randers-Pehrson
- libpng: copyright © 1998-2008 Glenn Randers-Pehrson
- md5: diritti di riproduzione © 1991-2, RSA Data Security, Inc
- md5 checksum : diritti di riproduzione © 1999, 2000, 2002 Aladdin Enterprises
- ncurses: diritti di riproduzione (c) 1998 Free Software Foundation, Inc.
- netBSD : copyright
- openSSL:
  - software di crittografia scritto da Eric Young.
  - software scritto da Tim Hudson.
  - software sviluppato dall'OpenSSL Project per l'uso con il toolkit OpenSSL. (http://www.openssl.org)

APPENDICE

■ pixman:
- copyright © 1987, 1988, 1989, 1998 The Open Group
- copyright © 1987, 1988, 1989 Digital Equipment Corporation
- copyright © 1999, 2004, 2008 Keith Packard
- copyright © 2000 SuSE, Inc.
- copyright © 2000 Keith Packard, membro di The XFree86 Project, Inc.
- copyright © 2004, 2005, 2007, 2008 Red Hat, Inc.
- copyright © 2004 Nicholas Miell
- copyright © 2005 Lars Knoll & Zack Rusin, Trolltech
- copyright © 2005 Trolltech AS
- copyright © 2007 Luca Barbato
- copyright © 2008 Aaron Plattner, NVIDIA Corporation
- copyright © 2008 Rodrigo Kumpera
- copyright © 2008 André Tupinambá
- copyright © 2008 Mozilla Corporation
- copyright © 2008 Frederic Plourde

■ strace:
- copyright © 1991, 1992 Paul Kranenburg.
- copyright © 1993 Branko Lankester.
- copyright © 1993 Ulrich Pegelow.
- copyright © 1995, 1996 Michael Elizabeth Chastain.
- copyright © 1993, 1994, 1995, 1996 Rick Sladkey.
- copyright © 1998-2003 Wichert Akkerman.
- copyright © 2002-2008 Roland McGrath.
- copyright © 2003-2008 Dmitry V. Levin.
- copyright © 2007-2008 Jan Kratochvil.

■ tinyxml: copyright © 2000-2006 Lee Thomason

■ xyssl:
- copyright © 2006-2008 Christophe Devine
- copyright © 2009 Paul Bakker

■ zlib: copyright © 1995-2005 Jean-loup Gailly e Mark Adler

Tutti i diritti riservati.
L'autorizzazione viene concessa a titolo gratuito a chiunque ottenga una copia di questo software e dei relativi file di documentazione (il "Software") per l'utilizzo del software senza alcuna restrizione, senza limitazioni sui diritti d'uso, di copia, di modifica, di unione, di pubblicazione, di distribuzione, di concessione in sublicenza e/o di vendita delle copie del software e per consentire l'utilizzo a coloro a cui il software è stato fornito. Tale autorizzazione è soggetta alle seguenti condizioni:

IL SOFTWARE VIENE FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE. IN NESSUN CASO GLI AUTORI O I DETENTORI DEL COPYRIGHT SARANNO RESPONSABILI DI EVENTUALI CONTROVERSIE, DANNI O ALTRE RESPONSABILITÀ, SIANO ESSE RISULTANTI DALL'ADEMPIMENTO DEL CONTRATTO, DA AZIONI LESIVE O ALTRO, DERIVANTI DA O IN QUALUNQUE MODO CONNESSE AL SOFTWARE, AL RELATIVO USO O A QUALUNQUE TRATTATIVA LEGATA AL SOFTWARE.

LICENZA OPEN SOURCE

LICENZA PUBBLICA GENERICA GNU

Versione 2, Giugno 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Chiunque può copiare e distribuire copie letterali di questo documento di licenza, ma non ne è permessa la modifica.

Preambolo

Le licenze della maggior parte dei programmi hanno lo scopo di togliere all'utente la libertà di condividere e modificare il programma stesso. Viceversa, la Licenza Pubblica Generica GNU è intesa a garantire la libertà di condividere e modificare il software libero, al fine di assicurare che i programmi siano liberi per tutti i loro utenti. Questa Licenza si applica alla maggioranza dei programmi della Free Software Foundation e ad ogni altro programma i cui autori hanno deciso di usare questa Licenza. Alcuni altri programmi della Free Software Foundation sono invece coperti dalla Licenza Pubblica Generica Attenuata. Chiunque può usare questa Licenza per i propri programmi.

Quando si parla di software libero (free software), ci si riferisce alla libertà, non al prezzo. Le nostre Licenze Pubbliche Generiche sono progettate per assicurarsi che ciascuno abbia la libertà di distribuire copie del software libero (e farsi pagare per questo, se vuole), che ciascuno riceva il codice sorgente o che lo possa ottenere se lo desidera, che ciascuno possa modificare il programma o usarne delle parti in nuovi programmi liberi e che ciascuno sappia di poter fare queste cose.

Per proteggere i diritti dell'utente, abbiamo bisogno di creare delle restrizioni che vietino a chiunque di negare questi diritti o di chiedere di rinunciarvi. Queste restrizioni si traducono in determinate responsabilità a carico di chi distribuisce copie del software o di chi lo modifica.

Per esempio, chi distribuisce copie di un programma coperto da GPL, sia gratis sia in cambio di un compenso, deve concedere ai destinatari tutti i diritti che ha ricevuto. Deve anche assicurarsi che i destinatari ricevano o possano ottenere il codice sorgente. E deve mostrar loro queste condizioni di licenza, in modo che essi conoscano i propri diritti.

Proteggiamo i diritti dell'utente in due modi: (1) proteggendo il software con un copyright, e (2) offrendo una licenza che dia il permesso legale di copiare, distribuire e modificare il Programma.

Inoltre, per proteggere ogni autore e noi stessi, vogliamo assicurarci che ognuno capisca che non ci sono garanzie per i software liberi. Se il programma viene modificato da qualcun altro e ridistribuito, vogliamo che i destinatari sappiano che ciò che hanno non è l'originale, in modo che ogni problema introdotto da altri non si rifletta sulla reputazione degli autori originari.

Infine, ogni programma libero è costantemente minacciato dai brevetti sui programmi. Vogliamo evitare il pericolo che chi ridistribuisce un programma libero ottenga la proprietà di brevetti, rendendo in pratica il programma cosa di sua proprietà. Per prevenire questa evenienza, abbiamo chiarito che ogni brevetto debba essere concesso in licenza d'uso a chiunque, o non avere alcuna restrizione di licenza d'uso.

Seguono i termini e le condizioni precise per la copia, la distribuzione e la modifica.

LICENZA PUBBLICA GENERICA GNU
TERMINI E CONDIZIONI PER LA COPIA, LA DISTRIBUZIONE E LA MODIFICA

0. Questa Licenza si applica a ogni programma o altra opera che contenga una nota da parte del detentore del copyright che dica che tale opera può essere distribuita sotto i termini di questa Licenza Pubblica Generica. Il termine "Programma" nel seguito si riferisce ad ogni programma o opera così definita, e l'espressione "opera basata sul Programma" indica sia il Programma sia ogni opera considerata "derivata" in base alla legge sul copyright; in altre parole, un'opera contenente il Programma o una porzione di esso, sia in forma scritta sia modificato o tradotto in un'altra lingua. Da qui in avanti, la traduzione è in ogni caso considerata una "modifica". Vengono ora elencati i diritti dei beneficiari della licenza.

Attività diverse dalla copia, distribuzione e modifica non sono coperte da questa Licenza e sono al di fuori della sua influenza. L'atto di eseguire il Programma non viene limitato, e l'output del programma è coperto da questa Licenza solo se il suo contenuto costituisce un'opera basata sul Programma (indipendentemente dal fatto che sia stato creato eseguendo il Programma). In base alla natura del Programma il suo output può essere o meno coperto da questa Licenza.

APPENDICE

1. È lecito copiare e distribuire copie letterali del codice sorgente del Programma così come viene ricevuto, con qualsiasi mezzo, a condizione che venga riprodotta chiaramente su ogni copia una appropriata nota di copyright e di assenza di garanzia; che si mantengano intatti tutti i riferimenti a questa Licenza e all'assenza di ogni garanzia; che si dia a ogni altro destinatario del Programma una copia di questa Licenza insieme al Programma.

Il Licenziatario può richiedere un pagamento per il trasferimento fisico di una copia, e può anche, a propria discrezione, offrire a pagamento una garanzia aggiuntiva.

2. È lecito modificare la propria copia o copie del Programma, o parte di esso, creando perciò un'opera basata sul Programma, e copiare o distribuire tali modifiche o tale opera secondo i termini del precedente comma 1, a patto che siano soddisfatte tutte le condizioni che seguono:

a) Bisogna indicare chiaramente nei file che si tratta di copie modificate e la data di ogni modifica.

b) Bisogna fare in modo che ogni opera distribuita o pubblicata, che in parte o nella sua totalità derivi dal Programma o da parti di esso, sia concessa nella sua interezza in licenza gratuita ad ogni terza parte, secondo i termini di questa Licenza.

c) Se normalmente il programma modificato legge comandi interattivamente quando viene eseguito, bisogna fare in modo che all'inizio dell'esecuzione interattiva usuale esso stampi un messaggio contenente una appropriata nota di copyright e di assenza di garanzia (oppure che specifichi il tipo di garanzia che si offre). Il messaggio deve inoltre specificare che chiunque può ridistribuire il programma alle condizioni qui descritte e deve indicare come reperire questa Licenza. Se però il programma di partenza è interattivo ma normalmente non stampa tale messaggio, non occorre che un'opera basata sul Programma lo stampi.

Questi requisiti si applicano all'opera modificata nella sua interezza. Se sussistono parti identificabili dell'opera modificata che non siano derivate dal Programma e che possono essere ragionevolmente considerate lavori indipendenti, allora questa Licenza e i suoi termini non si applicano a queste parti quando queste vengono distribuite separatamente. Se però queste parti vengono distribuite all'interno di un prodotto che è un'opera basata sul Programma, la distribuzione di quest'opera nella sua interezza deve avvenire nei termini di questa Licenza, le cui norme nei confronti di altri utenti si estendono all'opera nella sua interezza, e quindi ad ogni sua parte, chiunque ne sia l'autore.

Quindi, non è nelle intenzioni di questa sezione accampare diritti, né contestare diritti su opere scritte interamente da altri; l'intento è piuttosto quello di esercitare il diritto di controllare la distribuzione di opere derivati dal Programma o che lo contengano.

Inoltre, la semplice aggregazione di un'opera non derivata dal Programma col Programma o con un'opera da esso derivata su di un mezzo di memorizzazione o di distribuzione, non è sufficiente a includere l'opera non derivata nell'ambito di questa Licenza.

3. È lecito copiare e distribuire il Programma (o un'opera basata su di esso, come espresso al comma 2) sotto forma di codice oggetto o eseguibile secondo i termini dei precedenti commi 1 e 2, a patto che si applichi una delle seguenti condizioni:

a) Il Programma sia corredato del codice sorgente completo, in una forma leggibile da calcolatore, e tale sorgente sia fornito secondo le regole dei precedenti commi 1 e 2 su di un mezzo comunemente usato per lo scambio di programmi.

b) Il Programma sia accompagnato da un'offerta scritta, valida per almeno tre anni, di fornire a chiunque ne faccia richiesta una copia completa del codice sorgente, in una forma leggibile da calcolatore, in cambio di un compenso non superiore al costo del trasferimento fisico di tale copia, che deve essere fornita secondo le regole dei precedenti commi 1 e 2 su di un mezzo comunemente usato per lo scambio di programmi.

c) Il Programma sia accompagnato dalle informazioni che sono state ricevute riguardo alla possibilità di ottenere il codice sorgente. Questa alternativa è permessa solo in caso di distribuzioni non commerciali e solo se il programma è stato ottenuto sotto forma di codice oggetto o eseguibile in accordo al precedente comma B.

Per "codice sorgente completo" di un'opera si intende la forma preferenziale usata per modificare un'opera. Per un programma eseguibile, "codice sorgente completo" significa tutto il codice sorgente di tutti i moduli in esso contenuti, più ogni file associato che definisca le interfacce esterne del programma, più gli script usati per controllare la compilazione e l'installazione dell'eseguibile. In ogni caso non è necessario che il codice sorgente fornito includa nulla che sia normalmente distribuito (in forma sorgente o in formato binario) con i principali componenti del sistema operativo sotto cui viene eseguito il Programma (compilatore, kernel, e così via), a meno che tali componenti accompagnino l'eseguibile.

Se la distribuzione dell'eseguibile o del codice oggetto è effettuata indicando un luogo dal quale sia possibile copiarlo, permettere la copia del codice sorgente dallo stesso luogo è considerata una valida forma di distribuzione del codice sorgente, anche se copiare il sorgente e il codice oggetto è facoltativo per le terze parti.

4. Non è lecito copiare, modificare, sublicenziare o distribuire il Programma in modi diversi da quelli espressamente previsti da questa Licenza. Ogni tentativo di copiare, modificare, sublicenziare o distribuire altrimenti il Programma non è autorizzato, e farà terminare automaticamente i diritti garantiti da questa Licenza. D'altra parte le parti che abbiano ricevuto copie, o diritti, coperti da questa Licenza da parte di persone che violano la Licenza come qui indicato non vedranno invalidata la loro Licenza, purché si comportino conformemente ad essa.

5. Il Licenziatario non è tenuto ad accettare questa Licenza, poiché non l'ha firmata. D'altra parte nessun altro documento garantisce il permesso di modificare o distribuire il Programma o i lavori derivati da esso. Queste azioni sono proibite dalla legge per chi non accetta questa Licenza. Di conseguenza, modificando o distribuendo il Programma o un'opera basata sul programma, si indica nel fare ciò l'accettazione di questa Licenza e quindi di tutti i suoi termini e le condizioni poste sulla copia, la distribuzione e la modifica del Programma o di lavori basati su di esso.

6. Ogni volta che il Programma o un'opera basata su di esso vengono distribuiti, il destinatario riceve automaticamente una licenza d'uso da parte del licenziatario originale. Tale licenza regola la copia, la distribuzione e la modifica del Programma secondo questi termini e queste condizioni. Il Licenziatario non può imporre alcuna ulteriore restrizione al ricevente nel suo esercizio dei diritti qui garantiti. Chi distribuisce programmi coperti da questa Licenza non e' comunque tenuto a imporre il rispetto di questa Licenza a terzi.

7. Se, come conseguenza del giudizio di un tribunale, o di una imputazione per la violazione di un brevetto o per ogni altra ragione (non limitatamente a questioni di brevetti), vengono imposte condizioni che contraddicono le condizioni di questa licenza, che queste condizioni siano dettate dalla corte, da accordi tra le parti o altro, queste condizioni non esimono nessuno dall'osservazione di questa Licenza. Se non è possibile distribuire un prodotto in un modo che soddisfi simultaneamente gli obblighi dettati da questa Licenza e altri obblighi pertinenti, il prodotto non può essere affatto distribuito. Per esempio, se un brevetto non permettesse a tutti quelli che lo ricevono di ridistribuire il Programma senza obbligare al pagamento di diritti, allora l'unico modo per soddisfare contemporaneamente il brevetto e questa Licenza è di non distribuire affatto il Programma.

Se una qualunque parte di questo comma è ritenuta non valida o non applicabile in una qualunque circostanza, deve comunque essere applicata l'idea espressa da questo comma; in ogni altra circostanza invece deve essere applicato questo comma nel suo complesso.

Non è nelle finalità di questo comma indurre gli utenti ad infrangere alcun brevetto né ogni altra rivendicazione di diritti di proprietà, né di contestare la validità di alcuna di queste rivendicazioni; lo scopo di questo comma è unicamente quello di proteggere l'integrità del sistema di distribuzione dei programmi liberi, che viene realizzato tramite l'uso di licenze pubbliche. Molte persone hanno contribuito generosamente alla vasta gamma di programmi distribuiti attraverso questo sistema, basandosi sull'applicazione fedele di tale sistema. L'autore/donatore può decidere di sua volontà se preferisce distribuire il software avvalendosi di altri sistemi, e il licenziatario non può imporre la scelta del sistema di distribuzione.

Questo comma serve a rendere il più chiaro possibile ciò che crediamo sia una conseguenza del resto di questa Licenza.

8. Se in alcuni paesi la distribuzione o l'uso del Programma sono limitati da brevetto o dall'uso di interfacce coperte da copyright, il detentore del copyright originale che pone il Programma sotto questa Licenza può aggiungere limiti geografici espliciti alla distribuzione, per escludere questi paesi dalla distribuzione stessa, in modo che il programma possa essere distribuito solo nei paesi non esclusi da questa regola. In questo caso i limiti geografici sono inclusi in questa Licenza e ne fanno parte a tutti gli effetti.

9. All'occorrenza la Free Software Foundation può pubblicare revisioni o nuove versioni di questa Licenza Pubblica Generica. Tali nuove versioni saranno simili a questa nello spirito, ma potranno differire nei dettagli al fine di coprire nuovi problemi e nuove situazioni.

A ciascuna versione viene assegnato un numero identificativo. Se il Programma asserisce di essere coperto da una particolare versione di questa Licenza e "da ogni versione successiva", il licenziatario può scegliere se seguire le condizioni della versione specificata o di una successiva pubblicata dalla Free Software Foundation. Se il Programma non specifica quale versione di questa Licenza deve applicarsi, il licenziatario può scegliere una qualsiasi versione tra quelle pubblicate dalla Free Software Foundation.

10. Se si desidera incorporare parti del Programma in altri programmi liberi le cui condizioni di distribuzione differiscano da queste, è possibile scrivere all'autore del Programma per chiederne l'autorizzazione. Per il software sotto il copyright della Free Software Foundation, occorre contattare quest'ultima; talvolta facciamo delle eccezioni a queste regole. La nostra decisione sarà guidata da due finalità: preservare la libertà di tutti i prodotti derivati dal nostro software libero e promuovere la condivisione e il riutilizzo del software in generale.

APPENDICE

NESSUNA GARANZIA

11. POICHÉ IL PROGRAMMA È CONCESSO IN USO GRATUITAMENTE, NON C'È GARANZIA PER IL PROGRAMMA, NEI LIMITI PERMESSI DALLE VIGENTI LEGGI. SE NON INDICATO DIVERSAMENTE PER ISCRITTO, IL DETENTORE DEL COPYRIGHT E LE ALTRE PARTI FORNISCONO IL PROGRAMMA "COSÌ COM'È", SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, NÉ ESPLICITA NÉ IMPLICITA; CIÒ COMPRENDE, SENZA LIMITARSI A QUESTO, LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E UTILIZZABILITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. L'INTERO RISCHIO CONCERNENTE LA QUALITÀ E LE PRESTAZIONI DEL PROGRAMMA È DELL'UTENTE. SE IL PROGRAMMA DOVESSE RIVELARSI DIFETTOSO, IL LICENZIATARIO SI ASSUME IL COSTO DI OGNI MANUTENZIONE, RIPARAZIONE O CORREZIONE NECESSARIA.

12. NÉ IL DETENTORE DEL COPYRIGHT NÉ ALTRE PARTI CHE POSSONO MODIFICARE O RIDISTRIBUIRE IL PROGRAMMA COME PERMESSO IN QUESTA LICENZA SONO RESPONSABILI PER DANNI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE, A MENO CHE QUESTO NON SIA RICHIESTO DALLE LEGGI VIGENTI O APPAIA IN UN ACCORDO SCRITTO. SONO INCLUSI DANNI GENERICI, SPECIALI O INCIDENTALI, COME PURE I DANNI CHE CONSEGUONO DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL PROGRAMMA; CIÒ COMPRENDE, SENZA LIMITARSI A QUESTO, LA PERDITA DI DATI, LA CORRUZIONE DEI DATI, LE PERDITE SOSTENUTE DAL LICENZIATARIO O DA TERZI E L'INCAPACITÀ DEL PROGRAMMA A INTERAGIRE CON ALTRI PROGRAMMI, ANCHE SE IL DETENTORE O ALTRE PARTI SONO STATE AVVISATE DELLA POSSIBILITÀ DI QUESTI DANNI.

FINE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI

Come applicare questi termini a nuovi programmi

Se si sviluppa un nuovo programma e lo si vuole rendere della maggiore utilità possibile per il pubblico, la cosa migliore da fare è rendere tale programma libero, cosicché ciascuno possa ridistribuirlo e modificarlo sotto questi termini.

Per fare questo, si inserisca nel programma la seguente nota. La cosa migliore da fare è mettere la nota all'inizio di ogni file sorgente, per chiarire nel modo più efficiente possibile l'assenza di garanzia; ogni file dovrebbe contenere almeno la nota di copyright e l'indicazione di dove trovare l'intera nota.

<una riga per dire in breve il nome del programma e cosa fa>
Copyright (C) <anno> <nome dell'autore>

Questo programma è software libero; è lecito redistribuirlo o modificarlo secondo i termini della Licenza Pubblica Generica GNU come è pubblicata dalla Free Software Foundation; o la versione 2 della licenza o (a propria scelta) una versione successiva.

Questo programma è distribuito nella speranza che sia utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA; senza neppure la garanzia implicita di NEGOZIABILITÀ o di APPLICABILITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. Si veda la Licenza Pubblica Generica GNU per avere maggiori dettagli.

Questo programma deve essere distribuito assieme ad una copia della Licenza Pubblica Generica GNU; in caso contrario, se ne può ottenere una scrivendo alla Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Si aggiungano anche informazioni su come si può essere contattati tramite posta elettronica e cartacea.

Se il programma è interattivo, si faccia in modo che stampi una breve nota simile a questa quando viene usato interattivamente:

Orcaloca versione 69, Copyright (C) anno nome dell'autore Orcaloca non ha ALCUNA GARANZIA; per dettagli usare il comando `show g'. Questo è software libero, e ognuno è libero di ridistribuirlo secondo certe condizioni; usare il comando `show c' per i dettagli.

Gli ipotetici comandi "show g" e "show c" mostreranno le parti appropriate della Licenza Pubblica Generica. Chiaramente, i comandi usati possono essere chiamati diversamente da "show g" e "show c" e possono anche essere selezionati con il mouse o attraverso un menu, o comunque sia pertinente al programma.

Se necessario, si deve anche far firmare al proprio datore di lavoro (per chi lavora come programmatore) o alla propria scuola, per chi è studente, una "rinuncia al copyright" per il programma. Ecco un esempio con nomi fittizi:

Yoyodinamica SPA rinuncia con questo documento ad ogni diritto sul copyright del programma `Orcaloca' (che svolge dei passi di compilazione) scritto da Giovanni Smanettone.

<firma di Primo Tizio>, 1 Aprile 1989
Primo Tizio, Presidente

I programmi coperti da questa Licenza Pubblica Generica non possono essere incorporati all'interno di programmi proprietari. Se il proprio programma è una libreria di funzioni, può essere più utile permettere di collegare applicazioni proprietarie alla libreria. Se si ha questa intenzione consigliamo di usare la Licenza Pubblica Generica Minore GNU (LGPL) invece di questa Licenza.

LICENZA PUBBLICA GENERICA ATTENUATA

Versione 2.1, Febbraio 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA. Sono autorizzate la copia e la distribuzione di copie scritte del presente documento di licenza ma non ne è consentita la modifica.

[Questa è la prima versione rilasciata della Licenza Pubblica Generica Attenuata, ed è intesa come successore della Licenza Pubblica Generica per Librerie del Progetto GNU, versione 2, perciò il numero di versione è 2.1]

Preambolo

Le licenze della maggior parte dei programmi hanno lo scopo di togliere all'utente la libertà di condividere e modificare il programma stesso. Viceversa, le Licenze Pubbliche Generiche GNU sono intese a garantire la libertà di condividere e modificare il software libero, al fine di assicurare che i programmi siano liberi per tutti i loro utenti.

Questa Licenza, la Licenza Pubblica Generica Attenuata (LGPL), si applica a specifici pacchetti software, tipicamente librerie, della Free Software Foundation e di altri autori che decidono di usare questa Licenza. Chiunque può usare questa licenza, ma suggeriamo di valutare prima attentamente se questa licenza, piuttosto che la normale Licenza Pubblica Generica, sia la migliore strategia da usare per ogni specifico caso, sulla base delle seguenti spiegazioni.

Quando si parla di software libero (free software), ci si riferisce alla libertà, non al prezzo. Le nostre Licenze Pubbliche Generiche sono progettate per assicurarsi che ciascuno abbia la libertà di distribuire copie del software libero (e farsi pagare per questo, se vuole); che ciascuno riceva il codice sorgente o che, se vuole, possa ottenerlo; che ciascuno possa modificare il programma o usarne delle parti in nuovi programmi liberi; e che ciascuno sappia di poter fare queste cose.

Per proteggere i diritti dell'utente, abbiamo bisogno di imporre restrizioni che vietino ai distributori di negare tali diritti o di chiedere di rinunciarvi. Queste restrizioni si traducono in determinate responsabilità a carico di chi distribuisce copie del software o di chi lo modifica.

Ad esempio, chi distribuisce copie della libreria, gratuitamente o a pagamento, deve concedere ai destinatari tutti i diritti che ha ricevuto. Deve anche assicurarsi che i destinatari ricevano o possano ottenere il codice sorgente. Se ha collegato un altro codice alla libreria, deve fornire i file oggetto completi ai destinatari, in modo che essi possano ricollegarli alla libreria dopo averla modificata e ricompilata. E deve mostrar loro queste condizioni di licenza, in modo che essi conoscano i propri diritti.

Tuteliamo i diritti dell'utente in due modi: (1) proteggendo la libreria attraverso il copyright, e (2) offrendo una licenza che dia il permesso legale di copiare, distribuire e modificare la libreria.

Per proteggere ogni distributore, vogliamo rendere assolutamente chiaro che non esistono garanzie per questa libreria libera. Inoltre, se la libreria viene modificata da qualcun altro e ridistribuita, chi la riceve dovrebbe essere informato che quanto in suo possesso non è la versione originale, in modo che ogni problema eventualmente introdotto da altri non danneggi la reputazione dell'autore originario.

Infine, l'esistenza di ogni programma libero è costantemente sotto la minaccia dei brevetti sul software. Vogliamo esser certi che un'azienda non possa effettivamente porre restrizioni sugli utenti di un programma libero ottenendo una licenza restrittiva da un proprietario di brevetto. Perciò insistiamo sul fatto che qualsiasi licenza di brevetto ottenuta per una versione della libreria debba risultare coerente con la piena libertà d'uso specificata in questa licenza.

La maggior parte del software GNU, incluse alcune librerie, è coperto dalla normale Licenza Pubblica Generica del Progetto GNU. Questa licenza, la Licenza Pubblica Generica Attenuata GNU, si applica a certe librerie specifiche ed è assai diversa dalla Licenza Pubblica Generica normale. Questa licenza viene usata per determinate librerie in modo da permettere il collegamento di tali librerie a programmi non liberi.

Quando un programma è collegato con una libreria, sia staticamente sia usando una libreria condivisa, legalmente parlando la combinazione dei due elementi è un lavoro combinato, un derivato della libreria originale. Perciò la normale Licenza Pubblica Generica permette tale collegamento solo se l'intera combinazione risulta conforme ai propri criteri di libertà. La Licenza Pubblica Generica Attenuata consente criteri più permissivi per collegare altro codice alla libreria.

Questa licenza viene definita la Licenza Pubblica Generica «Attenuata» perché fa meno per proteggere la libertà dell'utente rispetto alla normale Licenza Pubblica Generica. Essa fornisce inoltre minori vantaggi agli sviluppatori di software libero nella competizione con programmi non liberi. Questi svantaggi sono la ragione per cui usiamo la Licenza Pubblica Generica per molte librerie. Tuttavia, la Licenza Pubblica Generica Attenuata fornisce dei vantaggi per certe circostanze speciali.

Ad esempio, in rare occasioni, può presentarsi la necessità particolare di incoraggiare l'uso più ampio possibile di una determinata libreria, in modo che divenga uno standard de facto. Onde raggiungere quest'obiettivo, i programmi non liberi devono essere in grado di utilizzare la libreria. Un caso più frequente è quello di una libreria libera che svolga lo stesso compito di una libreria non libera largamente utilizzata. In questa situazione, ha poco senso limitare la libreria libera al solo software libero, quindi utilizziamo la Licenza Pubblica Generica Attenuata.

In altri casi, il permesso di usare una specifica libreria in programmi non liberi consente a un maggior numero di persone l'uso di un'ampia quantità di programmi liberi. Per esempio, il permesso di utilizzare la libreria C del Progetto GNU in programmi non liberi consente a molte più persone di usare l'intero sistema operativo GNU, come pure della sua variante più comune, il sistema operativo GNU/Linux.

APPENDICE

Sebbene la Licenza Pubblica Generica Attenuata tuteli la libertà degli utenti in misura minore, garantisce all'utente di un programma collegato alla Libreria la libertà e i mezzi per eseguire tale programma usando una versione modificata della Libreria.

Seguono i termini e le condizioni precise per la copia, la distribuzione e la modifica. Si faccia molta attenzione alla differenza tra "opera basata sulla libreria" e "opera che usa la libreria". La prima contiene codice derivato dalla libreria, mentre la seconda deve essere combinata con la libreria per poter funzionare.

LICENZA PUBBLICA GENERICA ATTENUATA
TERMINI E CONDIZIONI PER LA COPIA, LA DISTRIBUZIONE E LA MODIFICA

0. Questa Licenza si applica a ogni libreria software o altro programma che contenga una nota posta dal detentore del copyright o da altro soggetto autorizzato in cui si specifichi che tale libreria o programma vada distribuito secondo i termini della Licenza Pubblica Generica Attenuata (definita anche "questa Licenza"). Vengono ora elencati i diritti dei beneficiari della licenza.

Per "libreria" s'intende una raccolta di funzioni software e/o dati predisposti in modo da poter essere facilmente collegati con programmi applicativi (che utilizzano alcune di queste funzioni e dati) così da formare degli eseguibili.

Il termine "Libreria" usato da qui in poi si riferisce a ogni tipo di libreria software o opera che sia stata distribuita in questi termini. L'espressione "un'opera basata sulla Libreria" indica sia la Libreria sia ogni opera derivativa come definito dalla legge sul diritto d'autore: ovvero, un'opera contenente la Libreria o una sua parte, sia inalterata sia con modifiche e/o tradotta direttamente in un altro linguaggio. (Da qui in avanti, la traduzione viene inclusa senza limitazioni nel termine "modifica".)

Per "codice sorgente" di un'opera s'intende la forma di codice usato di preferenza per apportare modifiche. Per una libreria, il codice sorgente completo è il codice sorgente di tutti i moduli contenuti, più ogni file associato per la definizione delle interfacce, più gli script utilizzati per controllare la compilazione e l'installazione della libreria.

Attività diverse dalla copia, distribuzione e modifica non sono coperte da questa Licenza e sono al di fuori della sua influenza. L'atto di eseguire il Programma non viene limitato, e l'output del programma è coperto da questa Licenza solo se il suo contenuto costituisce un'opera basata sulla Libreria (indipendentemente dal fatto che sia stato creato con strumenti che usino la Libreria). In base alla natura della Libreria e del programma che usa la Libreria il suo output può essere o meno coperto da questa Licenza.

1. Il Licenziatario può copiare e distribuire copie letterali del codice sorgente completo della Libreria così come viene ricevuto, con qualsiasi mezzo, a condizione che riproduca chiaramente su ogni copia un'appropriata nota per il copyright e per la mancanza di garanzia; che mantenga intatti tutti i riferimenti a questa Licenza e all'assenza di ogni garanzia; e che distribuisca una copia di questa Licenza insieme alla Libreria.

Il Licenziatario può richiedere un pagamento per il trasferimento fisico di una copia, e può anche, a propria discrezione, offrire a pagamento una garanzia aggiuntiva.

2. Il Licenziatario può modificare la propria copia o le copie della Libreria o qualsiasi sua parte, creando in questo modo un'opera basata sulla Libreria, e copiare o distribuire tali modifiche o tale opera secondo i termini del precedente articolo 1, purché soddisfi in aggiunta tutte le seguenti condizioni:

a) L'opera modificata deve essere a sua volta una libreria software.

b) Il Licenziatario deve inserire nei file modificati una chiara nota in cui si spieghi che ha cambiato il file e riporti la data di ogni modifica.

c) Il Licenziatario conceda in licenza l'opera nella sua interezza senza oneri ad ogni terza parte sotto i termini di questa Licenza.

d) Se una funzionalità della Libreria modificata implica che una funzione o una tabella dati vengano forniti da un programma applicativo che usa tale funzionalità, in casi diversi dal passaggio di argomenti quando la funzionalità viene invocata, allora il Licenziatario deve accertarsi al meglio delle proprie possibilità che, nel caso l'applicazione non fornisca tale funzione o tabella, la funzionalità possa operare comunque ed esegua qualsiasi parte della propria funzione abbia ancora senso.

Ad esempio, la funzione di una libreria per il calcolo delle radici quadrate ha un fine ben determinato indipendente dall'applicazione. Di conseguenza, il comma 2d richiede che ogni funzione fornita dall'applicazione o dalla tabella usata da tale funzione debbano essere opzionali: qualora l'applicazione non le fornisca, la funzione radice quadrata deve comunque poter calcolare le radici quadrate.

Questi requisiti si applicano all'opera modificata nella sua interezza. Se sezioni identificabili di quest'opera non sono derivate dalla Libreria e possono essere ragionevolmente considerate indipendenti e opere separate in quanto tali, allora questa Licenza, e i suoi termini, non si applicano a quelle sezioni che vengano distribuite come opere separate. Ma quando tali sezioni sono distribuite in blocco come parte di un'opera basata sulla Libreria, la distribuzione dell'opera completa deve essere effettuata sotto i termini di questa Licenza, i cui permessi per successivi licenziatari si estendono all'opera completa, e quindi ad ogni sua parte, indipendentemente da chi l'abbia scritta.

Così l'intento di questa sezione non è quello di accampare o contestare alcun diritto su opere scritte interamente dal Licenziatario; piuttosto, l'intento è quello di esercitare il diritto al controllo della distribuzione di lavori derivati o collettivi basati sulla Libreria in questione.

In aggiunta, la semplice aggregazione con la Libreria di un'altra opera non basata sulla Libreria (o anche con un'opera basata sulla Libreria) su un mezzo di memorizzazione o distribuzione non implica che l'altra opera ricada nell'ambito di questa Licenza.

3. Il Licenziatario può decidere di applicare a una copia della Libreria i termini dell'ordinaria Licenza Pubblica Generica GNU al posto di questa Licenza. Per farlo, deve cambiare tutti i riferimenti a questa Licenza, in modo che si riferiscano all'ordinaria Licenza Pubblica Generica GNU versione 2, anziché a questa Licenza. Se dovesse essere pubblicata una versione della Licenza Pubblica Generica GNU successiva alla 2, volendo si può specificare questa nuova versione. Il Licenziatario non deve apporre alcun altro cambiamento a queste note.

Una volta operato questo cambiamento su una determinata copia, esso diviene irreversibile per tale copia e la Licenza Pubblica Generica GNU si applica a tutte le successive copie e opere derivate create a partire da tale copia.

Questa opzione torna utile qualora il Licenziatario intenda copiare parte del codice della Libreria in un programma che non è una libreria.

4. Il Licenziatario può copiare e distribuire la Libreria (o parti o derivati di essa, come espresso dall'articolo 2) sotto forma di codice oggetto o eseguibile secondo i termini dei precedenti articoli 1 e 2, a condizione che il Licenziatario alleghi il corrispondente codice sorgente completo, in formato leggibile dal calcolatore, distribuito secondo quanto stabilito dagli articoli 1 e 2 su un mezzo comunemente utilizzato per lo scambio di software.

Nel caso la distribuzione di codice oggetto dovesse avvenire tramite accesso alla copia da un determinato luogo, allora l'offerta di analogo accesso per copiare il codice sorgente dal medesimo luogo soddisfa il requisito di distribuzione del codice sorgente, anche se terze parti non sono obbligate a copiare il sorgente insieme al codice oggetto.

5. Un programma che non contenga alcun derivato di nessuna porzione della Libreria, ma è progettato per lavorare con la Libreria attraverso compilazione o collegamento con questa, viene definito "un'opera che usa la Libreria". Tale opera, isolata, non è derivata dalla Libreria, e pertanto ricade al di fuori dell'ambito di questa Licenza.

Tuttavia, collegando "un'opera che usa la Libreria" con quest'ultima si crea un eseguibile che è derivato dalla Libreria stessa (poiché ne contiene delle parti), piuttosto che "un'opera che usa la Libreria". Di conseguenza, il codice eseguibile è coperto da questa Licenza. L'articolo 6 illustra i termini per la distribuzione di questo tipo di eseguibili.

Quando "un'opera che usa la Libreria" utilizza materiale da un file di header che fa parte della Libreria, il codice oggetto dell'opera può essere un'opera derivata dalla Libreria anche se il codice sorgente non lo è.
Il fatto che questo sia vero o meno è particolarmente importante nel caso in cui l'opera possa essere collegata senza la Libreria, o che sia una libreria essa stessa. La soglia per determinare questa distinzione non viene stabilita in modo preciso dalla legge.

Se tale file oggetto utilizza solo parametri numerici, schemi di strutture dati e accessori, e piccole macro o piccole funzioni in linea (lunghe al massimo 10 righe), allora l'uso del file oggetto non è sottoposto a restrizioni, indipendentemente dal fatto che sia legalmente da considerare un'opera derivata. Eseguibili che contengano tale codice oggetto in aggiunta a porzioni della Libreria sono comunque regolati dall'articolo 6.

Altrimenti, nel caso l'opera sia derivata dalla Libreria, il Licenziatario può distribuire il codice oggetto dell'opera in base ai termini dell'articolo 6. Ogni eseguibile contenente quell'opera ricade comunque sotto i termini dell'articolo 6, prescindendo dal fatto che sia direttamente collegato o meno alla Libreria stessa.

6. Come eccezione all'articolo precedente, il Licenziatario può combinare o collegare "un'opera che usa la Libreria" con quest'ultima onde creare un'opera che contenga porzioni della Libreria, e distribuire tale opera secondo termini di propria scelta, purché questi termini consentano la modifica dell'opera ad uso privato e la decompilazione limitatamente al fine di effettuare il debug di tali modifiche.

Il Licenziatario deve includere in ogni copia dell'opera una chiara nota in cui si specifichi l'utilizzo della Libreria e il fatto che la Libreria e il suo impiego vengono regolati da questa Licenza. Deve inoltre fornire una copia di questa Licenza. Se durante l'esecuzione l'opera visualizza le note di copyright, insieme a queste il Licenziatario deve includere le note di copyright della Libreria, oltre al riferimento diretto ad una copia di questa Licenza. Il Licenziatario deve inoltre fare una delle seguenti cose:

a) Fornire insieme all'opera il codice sorgente completo della Libreria in un formato leggibile da calcolatore, comprese tutte le modifiche apportate (che devono essere distribuite secondo i termini previsti dagli articoli 1 e 2); e, nel caso l'opera sia un eseguibile collegato con la Libreria, fornire "l'opera che usa la Libreria" con il codice oggetto e/o sorgente completo, in modo che l'utente possa modificare la Libreria e poi ricollegare il tutto onde produrre un eseguibile modificato contenente la Libreria modificata. È inteso che l'utente che dovesse cambiare il contenuto dei file di definizione della Libreria non sarà necessariamente in grado di ricompilare l'applicazione per usare tali definizioni modificate.

b) Usare un appropriato meccanismo di condivisione delle librerie per collegare la Libreria. Un meccanismo appropriato è quello che (1) durante l'esecuzione utilizza una copia della libreria già presente nel computer dell'utente, anziché copiare le funzioni della libreria nell'eseguibile, e (2) funzionerà correttamente con una versione modificata della libreria, se l'utente ne installa una, purché la versione modificata sia compatibile a livello di interfaccia con la versione con la quale è stata creata l'opera.

c) Allegare all'opera un'offerta scritta, valida per almeno 3 anni, per la fornitura allo stesso utente dei materiali specificati nel precedente comma 6a, ad un costo non superiore a quello di distribuzione.

d) Se la distribuzione dell'opera viene effettuata tramite accesso alla copia da un luogo specifico, va offerto analogo accesso alla copia dei materiali sopra specificati dallo stesso luogo.

e) Verificare che l'utente abbia già ricevuto una copia di questi materiali o che il Licenziatario gliene abbia già inviata una.

Per un eseguibile, la forma richiesta per l' "opera che usa la Libreria" comprende ogni dato o programma di servizio che sia necessario per ricreare l'eseguibile. Tuttavia si fa una speciale eccezione: il materiale da distribuire non deve necessariamente includere tutto quanto normalmente distribuito (in forma sorgente o binaria)con i principali componenti (compilatore, kernel e così via) del sistema operativo sul quale funziona l'eseguibile, a meno che tali componenti non siano distribuiti insieme all'eseguibile.

Può accadere che questo requisito contraddica le restrizioni dettate da licenze di altre librerie proprietarie normalmente non fornite con il sistema operativo. Queste contraddizioni comportano l'impossibilità di utilizzare insieme tali librerie e la Libreria in un eseguibile da distribuire.

7. Il Licenziatario può inserire in una singola libreria funzionalità che siano un'opera basata sulla Libreria insieme ad altre funzionalità di libreria non regolate da questa Licenza, e distribuire questa libreria combinata, purché venga comunque consentita la distribuzione separata dell'opera basata sulla Libreria e delle altre funzionalità di libreria, e posto che il Licenziatario rispetti le seguenti due condizioni:

a) Insieme alla libreria combinata, fornisca una copia della stessa opera basata sulla Libreria, non combinata con nessun'altra funzionalità di libreria. Questa deve essere distribuita rispettando i termini enunciati sopra.

b) Apponga alla libreria combinata una chiara nota in cui viene specificato che parte di essa è un'opera basata sulla Libreria, spiegando altresì dove trovare la versione non combinata della stessa opera.

8. Non è lecito copiare, modificare, sublicenziare, o distribuire la Libreria in modi diversi da quelli espressamente previsti da questa Licenza. Qualsiasi tentativo di copiare, modificare, rilicenziare, collegare o distribuire la Libreria sotto altri termini non è valido e annullerà automaticamente i diritti ricevuti con questa Licenza. D'altra parte le parti che abbiano ricevuto copie, o diritti, coperti da questa Licenza da parte di persone che violano la Licenza come qui indicato non vedranno invalidata la loro Licenza, purché si comportino conformemente ad essa.

9. Il Licenziatario non è tenuto ad accettare questa Licenza, poiché non l'ha firmata. D'altra parte nessun altro documento garantisce il permesso di modificare o distribuire la Libreria o i lavori derivati da essa. Queste azioni sono proibite dalla legge per chi non accetta questa Licenza. Di conseguenza, modificando o distribuendo la Libreria (o qualsiasi opera basata sulla Libreria), il Licenziatario indica l'accettazione di questa Licenza in tal senso, e quindi di tutti i suoi termini e condizioni relativamente a copia, distribuzione e modifica della Libreria o di opere basate su questa.

10. Ogni volta che il Licenziatario distribuisce la Libreria o un'opera basata su di essa, il ricevente ottiene automaticamente una licenza dal Licenziatario originale di copiare, distribuire, collegare o modificare la Libreria secondo questi termini e queste condizioni. Il Licenziatario non può imporre alcuna ulteriore restrizione al ricevente nel suo esercizio dei diritti qui garantiti.
Il Licenziatario non è comunque tenuto a imporre il rispetto di questa Licenza a terzi.

11. Se, come conseguenza del giudizio di un tribunale, o di una imputazione per la violazione di un brevetto o per ogni altra ragione (non limitatamente a questioni di brevetti), vengono imposte condizioni che contraddicono le condizioni di questa licenza, che queste condizioni siano dettate dalla corte, da accordi tra le parti o altro, queste condizioni non esimono nessuno dall'osservazione di questa Licenza. Nel caso il Licenziatario non possa distribuire una libreria in un modo da soddisfare simultaneamente gli obblighi dettati da questa Licenza e altri obblighi ad essa pertinenti, non si potrà
procedere ad alcuna distribuzione. Se, ad esempio, un brevetto vietasse a tutti quelli che ricevono direttamente o indirettamente la Libreria la sua ridistribuzione senza pagamento di diritti, allora l'unico modo per rispettare contemporaneamente tale brevetto e questa Licenza è quello di non distribuire affatto la Libreria.

Se una parte di questo articolo è ritenuta non valida od inapplicabile sotto qualsiasi particolare circostanza, il resto dell'articolo si intende applicabile e l'articolo nel suo insieme si intende applicabile in altre circostanze.

Non rientra negli intenti di questo articolo indurre il Licenziatario ad infrangere alcun brevetto né altre rivendicazioni di diritto di proprietà, né di contestare la validità di tali rivendicazioni. L'obiettivo di questo articolo è unicamente quello di proteggere l'integrità del sistema di distribuzione dei programmi liberi implementato tramite l'utilizzo di licenze pubbliche. Molte persone hanno contribuito generosamente alla vasta gamma di programmi distribuiti attraverso questo sistema, basandosi sull'applicazione fedele di tale sistema. L'autore/donatore può decidere di sua volontà se preferisce distribuire il software avvalendosi di altri sistemi, e il licenziatario non può imporre la scelta del sistema di distribuzione.

Questo comma serve a rendere il più chiaro possibile ciò che crediamo sia una conseguenza del resto di questa Licenza.

12. Se in alcuni paesi la distribuzione o l'impiego della Libreria sono limitati da brevetti o da interfacce coperte da copyright, il detentore del copyright originario che pone la Libreria sotto questa Licenza può aggiungere esplicite limitazioni geografiche alla distribuzione onde escluderne tali paesi, in modo da consentire la distribuzione soltanto in quei paesi non inclusi in queste restrizioni. In questo caso i limiti geografici sono inclusi in questa Licenza e ne fanno parte a tutti gli effetti.

13. All'occorrenza la Free Software Foundation può pubblicare revisioni o nuove versioni di questa Licenza Pubblica Generica Attenuata. Tali nuove versioni saranno simili a questa nello spirito, ma potranno differire nei dettagli al fine di coprire nuovi problemi e nuove situazioni.

A ciascuna versione viene assegnato un numero identificativo. Se la Libreria specifica di essere coperta da una particolare versione di questa Licenza e "da qualsiasi versione successiva" il Licenziatario può scegliere di aderire alle condizioni della versione specificata o a quelle di una successiva pubblicate dalla Free Software Foundation. Se la Libreria non specifica il numero della versione, il Licenziatario può optare per una versione qualsiasi tra quelle pubblicate dalla Free Software Foundation.

14. Se si desidera incorporare parti della Libreria in altri programmi liberi le cui condizioni di distribuzione differiscano da queste, è possibile scrivere all'autore della Libreria per chiederne l'autorizzazione. Per il software sotto il copyright della Free Software Foundation, occorre contattare quest'ultima; talvolta facciamo delle eccezioni a queste regole. La nostra decisione sarà guidata da due finalità: preservare la libertà di tutti i prodotti derivati dal nostro software libero e promuovere la condivisione
e il riutilizzo del software in generale.

NESSUNA GARANZIA

15. POICHÉ LA LIBRERIA È CONCESSA IN USO GRATUITAMENTE, NON C'È GARANZIA PER LA LIBRERIA, NEI LIMITI PERMESSI DALLE VIGENTI LEGGI. SE NON INDICATO DIVERSAMENTE PER ISCRITTO, IL DETENTORE DEL COPYRIGHT E LE ALTRE PARTI FORNISCONO LA LIBRERIA "COSÌ COM'È", SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, NÉ ESPLICITA NÉ IMPLICITA; CIÒ INCLUDE, SENZA LIMITARSI A QUESTO, LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E UTILIZZABILITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. TUTTI I RISCHI SU QUALITÀ E PRESTAZIONI DELLA LIBRERIA SONO A CARICO DEL LICENZIATARIO. SE LA LIBRERIA DOVESSE RIVELARSI DIFETTOSA, IL LICENZIATARIO SI ASSUME L'ONERE DI OGNI MANUTENZIONE, RIPARAZIONE O CORREZIONE NECESSARIA.

16. NÉ IL DETENTORE DEL COPYRIGHT NÉ ALTRE PARTI CHE POSSONO MODIFICARE O RIDISTRIBUIRE IL PROGRAMMA COME PERMESSO IN QUESTA LICENZA SONO RESPONSABILI PER DANNI NEI CONFRONTI DEL LICENZATARIO, A MENO CHE QUESTO NON SIA RICHIESTO DALLE LEGGI VIGENTI O APPAIA IN UN ACCORDO SCRITTO. SONO INCLUSI DANNI GENERICI, SPECIALI O INCIDENTALI, COME PURE I DANNI CHE CONSEGUONO DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE LA LIBRERIA; CIÒ COMPRENDE, SENZA LIMITARSI A QUESTO, LA PERDITA DI DATI, LA CORRUZIONE DEI DATI, LE PERDITE SOSTENUTE DAL LICENZATARIO O DA TERZI E L'INCAPACITÀ DEL PROGRAMMA A INTERAGIRE CON ALTRI PROGRAMMI, ANCHE SE IL DETENTORE O ALTRE PARTI SONO STATE AVVISATE DELLA POSSIBILITÀ DI QUESTI DANNI.

FINE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI

Come applicare questi termini a nuove librerie

Se si sviluppa una nuova libreria e la si vuole rendere della maggiore utilità possibile per il pubblico, la cosa migliore da fare è rendere tale libreria libera, cosicché ciascuno possa ridistribuirla e modificarla sotto questi termini (o, in alternativa, sotto i termini della Licenza Pubblica Generica ordinaria).

Per applicare questi termini, inserire nella libreria le seguenti note. La cosa migliore da fare è mettere la nota all'inizio di ogni file sorgente, per chiarire nel modo più efficiente possibile l'assenza di garanzia; ogni file dovrebbe contenere almeno la nota di copyright e l'indicazione di dove trovare l'intera nota.

<una riga per dire in breve il nome della libreria e cosa fa>
Copyright (C) <anno> <nome dell'autore>

Questa libreria è software libero; è lecito redistribuirla o modificarla secondo i termini della Licenza Pubblica Generica Attenuata GNU come è pubblicata dalla Free Software Foundation; o la versione 2,1 della licenza o (a propria scelta) una versione successiva.

Questa libreria è distribuita nella speranza che sia utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA; senza neppure la garanzia implicita di NEGOZIABILITÀ o di APPLICABILITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. Si veda la Licenza Pubblica Generica Attenuata GNU per avere maggiori dettagli.

Questa libreria deve essere distribuita assieme ad una copia della Licenza Pubblica Generica GNU; in caso contrario, se ne può ottenere una scrivendo alla Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Si aggiungano anche informazioni su come si può essere contattati tramite posta elettronica e cartacea.

Se necessario, si deve anche far firmare al proprio datore di lavoro (per chi lavora come programmatore) o alla propria scuola, per chi è studente, una "rinuncia al copyright" per la libreria. Ecco un esempio con nomi fittizi:

Yoyodinamica SPA rinuncia con questo documento ad ogni diritto sul copyright della libreria 'Frob' (una libreria per ruotare i pomelli) scritto da Giovanni Smanettone.

<firma di Primo Tizio>, 1 Aprile1990
Primo Tizio, Presidente

APPENDICE

LICENZA PUBBLICA MOZILLA

Versione 1.1

---

1. Definizioni.

1.0.1. Per “Uso commerciale” si intende la distribuzione o altra attività con la quale il Codice soggetto alla licenza viene messo a disposizione di una terza parte.

1.1. Per “Contributore” si intende l’ente che ha creato o contribuito alla creazione delle Modifiche.

1.2. Per “Versione del Contributore” si intende la combinazione del Codice originale precedente alle Modifiche utilizzato da un Contributore, e delle Modifiche eseguite da tale Contributore specifico.

1.3. Per “Codice soggetto alla licenza” si intende il Codice originale o le Modifiche o la combinazione di Codice originale e Modifiche, ivi comprese eventuali parti del medesimo.

1.4. Per “Meccanismo di distribuzione elettronica” si intende un meccanismo generalmente adottato dalla comunità di sviluppatori software per il trasferimento elettronico dei dati.

1.5. Per “Eseguibile” si intende il Codice soggetto alla licenza in qualsiasi forma diversa dal Codice sorgente.

1.6. Per “Sviluppatore iniziale” si intende l’individuo o ente identificato come Sviluppatore iniziale nell’avviso relativo al Codice sorgente richiesto dall’Allegato A.

1.7. Per “Opera più ampia” si intende un’opera che integra il Codice soggetto alla licenza o parti del medesimo con codice non soggetto ai termini della presente Licenza.

1.8. Il termine “Licenza” indica il presente documento.

1.8.1. Il termine “Concedibile in licenza” significa che sussiste il diritto di concedere, nella misura massima consentita, sia al momento della concessione iniziale che tramite acquisizioni successive, tutti i diritti qui delineati.

1.9. Il termine “Modifiche” indica tutte le aggiunte o eliminazioni rispetto alla sostanza o alla struttura del Codice originale o di Modifiche precedenti. Se il Codice soggetto alla licenza è rilasciato sotto forma di serie di file, con il termine Modifica si intende:

A. Qualsiasi aggiunta o eliminazione rispetto ai contenuti di un file contenente il Codice originale o Modifiche precedenti.

B. Un nuovo file contenente una parte qualsiasi del Codice originale o Modifiche precedenti.

1.10. Con il termine “Codice originale” si intende il Codice sorgente di un codice software informatico indicato nell’avviso relativo al Codice sorgente richiesto dall’allegato A come Codice originale e che, al momento del suo rilascio ai sensi della presente Licenza non è ancora un Codice soggetto alla presente licenza.

1.10.1. Con il termine “Rivendicazioni di brevetto” si intendono tutte le rivendicazioni di brevetto, detenute attualmente o acquisite successivamente, ivi comprese, senza limitazioni, rivendicazioni relative a metodo, processo e apparato, in qualsiasi brevetto Concedibile in licenza dal concedente.

1.11. Con il termine “Codice sorgente” si intende la forma preferenziale del Codice soggetto alla licenza per l’esecuzione di modifiche sul medesimo, ivi compresi tutti i moduli in esso contenuto, più gli eventuali file di destinazione dell’interfaccia ad esso associati, script utilizzati per controllare la compilazione e l’installazione di un Eseguibile, o confronti differenziali tra il codice sorgente e il Codice originale o altro Codice soggetto alla licenza noto e disponibile, scelto dal Contributore. Il Codice sorgente può essere in forma compressa o di archivio, a patto che il software di decompressione o dearchiviazione sia reso ampiamente disponibile a titolo gratuito.

1.12. Il “Destinatario” è una persona o ente giuridico che esercita dei diritti in conformità ai termini della presente Licenza o di una futura versione della Licenza pubblicata come previsto al Paragrafo 6.1, e si attiene a tutti i termini della medesima.
Nel caso degli enti giuridici, il termine “Destinatario” comprende tutti gli enti che controllano o sono controllati o sono sotto controllo comune insieme al Destinatario. Ai fini della presente definizione, con il termine “controllo” si intende (a) la capacità, diretta o indiretta, di determinare la direzione o la gestione di tale ente, per contratto o in altra forma, oppure la (b) titolarità di più del cinquanta per cento (50%) delle azioni in circolazione o il diritto di proprietà relativo a tale ente.

2. Licenza relativa al Codice sorgente.

2.1. Concessione dello Sviluppatore iniziale.
Con la presente, lo Sviluppatore iniziale concede al Destinatario una licenza mondiale, a titolo gratuito e non esclusiva, soggetta a rivendicazioni di diritti di proprietà intellettuale di terzi:

(a) soggetta a diritti di proprietà intellettuale (diversi da brevetti o marchi commerciali) Concedibile in licenza da parte dello Sviluppatore iniziale per l’utilizzo, la riproduzione, la modifica, la visualizzazione, l’esecuzione, la concessione in sublicenza e la distribuzione del Codice originale (o di parti di esso) con o senza Modifiche e/o come parte di un’Opera più ampia; e

(b) soggetta a Rivendicazioni di brevetto violate dalla creazione, l'utilizzo o la vendita del Codice originale al fine di creare, far creare, utilizzare, praticare, vendere, mettere in vendita e/o cedere in altro modo il Codice originale (o parti di esso).

(c) le licenze concesse ai sensi del presente Paragrafo 2.1(a) e (b) sono valide a partire dalla data della prima distribuzione del Codice originale da parte dello Sviluppatore iniziale in conformità ai termini della presente Licenza.

(d) Nonostante quanto riportato al Paragrafo 2.1(b) di cui sopra, non viene concessa nessuna licenza di brevetto: 1) per il codice eliminato dal Codice originale da parte del Destinatario; 2) separata dal Codice originale; o 3) per le violazioni provocate da: i) modifica del Codice originale o ii) combinazione del Codice originale con altro software o dispositivi.

2.2. Concessione del Contributore.
Ciascun Contributore concede al Destinatario una licenza mondiale, a titolo gratuito e non esclusiva, soggetta a rivendicazioni di diritti di proprietà intellettuale di terzi

(a) soggetta a diritti di proprietà intellettuale (diversi da brevetti o marchi commerciali) Concedibile in licenza da parte del Contributore per l'uso, la riproduzione, la modifica, la visualizzazione, l'esecuzione, la concessione in sublicenza e la distribuzione delle Modifiche create da tale Contributore (o parti di esse) in forma non modificata, con altre Modifiche, sotto forma di Codice soggetto alla licenza e/o come parte di un'Opera più grande; e

(b) soggetta a Rivendicazioni di brevetti violate dalla creazione, l'utilizzo o la vendita delle Modifiche eseguite dal Contributore, singolarmente e/o in abbinamento alla Versione del Contributore (o parti di tale combinazione) al fine di creare, utilizzare, vendere, mettere in vendita, far creare, e/o cedere in altro modo 1) le Modifiche eseguite da tale Contributore (o parti di esso) e 2) la combinazione delle Modifiche eseguite da tale Contributore con la relativa Versione del Contributore (o parti di tale combinazione).

(c) le licenze concesse ai sensi dei Paragrafi 2.2(a) e 2.2(b) sono valide a partire dalla data del primo Uso commerciale del Codice soggetto alla licenza da parte del Contributore.

(d) Nonostante quanto riportato al Paragrafo 2.2(b) di cui sopra, non viene concessa alcuna licenza di brevetto: 1) per qualsiasi codice eliminato dalla Versione del Contributore da parte del Contributore; 2) separata dalla Versione del Contributore; o 3) per violazioni provocate da: i) modifiche apportate alla Versione del Contributore da terze parti o ii) la combinazione delle Modifiche eseguite da tale Contributore con altro software (salvo che come parte della Versione del Contributore) o altri dispositivi; o 4) in base a Rivendicazioni di brevetto violate dal Codice soggetto alla licenza in assenza delle Modifiche eseguite da tale Contributore.

3. Obblighi relativi alla distribuzione.

3.1. Applicazione della Licenza.
Le Modifiche create dal Destinatario o a cui il Destinatario contribuisce sono soggette ai termini della presente Licenza, ivi compresi, senza limitazioni, i contenuti del Paragrafo 2.2. La versione del Codice sorgente del Codice soggetto alla licenza può essere distribuita solo in conformità ai termini della presente Licenza, o una versione futura della presente Licenza pubblicata in conformità con quanto riportato al Paragrafo 6.1, e il Destinatario deve includere una copia della presente Licenza in ogni copia del Codice sorgente da lui distribuito. Il Destinatario non può offrire o imporre nessuna condizione relativamente ad alcuna versione del Codice sorgente che alteri o preveda delle limitazioni rispetto alla versione applicabile della presente Licenza o i diritti dei riceventi previsti dalla presente. Tuttavia, il Destinatario può includere un documento aggiuntivo per concedere i diritti supplementari descritti dal Paragrafo 3.5.

3.2. Disponibilità del Codice sorgente.
Tutte le Modifiche create dal Destinatario o a cui il Destinatario contribuisce devono essere rese disponibili sotto forma di Codice sorgente nel rispetto dei termini della presente Licenza o sullo stesso supporto di una versione Eseguibile o tramite un Meccanismo di distribuzione elettronica accettato a tutti coloro a cui il Destinatario ha fornito una versione Eseguibile; e se rese disponibili tramite un Meccanismo di distribuzione elettronica, devono rimanere disponibili per almeno dodici (12) mesi dalla data di inizio della disponibilità, o almeno sei (6) mesi da quando sarà stata messa a disposizione di tali riceventi una versione successiva di tali Modifiche. Il Destinatario è tenuto ad assicurare che la Versione del Codice sorgente rimanga disponibile anche nel caso in cui il Meccanismo di distribuzione elettronica sia gestito da terze parti.

3.3. Descrizione delle Modifiche.
Il Destinatario è tenuto a far sì che tutto il Codice soggetto alla licenza a cui contribuisce contenga un file in cui vengano registrate le variazioni da lui apportate per creare tale Codice soggetto alla licenza, e la data di tutte le variazioni. Il Destinatario deve includere una frase evidente in cui si dichiari che la Modifica è derivata, direttamente o indirettamente, dal Codice originale fornito dallo Sviluppatore iniziale e comprendente il nome dello Sviluppatore iniziale (a) nel Codice sorgente e (b) in qualsiasi altro avviso inserito in una versione Eseguibile o documentazione correlata e in cui il Destinatario descrive l'origine o la titolarità del Codice soggetto alla licenza.

3.4. Note relative alla proprietà intellettuale
(a) Rivendicazioni di terzi.
Se il Contributore sa che è richiesta una licenza soggetta a diritti di probità intellettuale di terzi per l'esercizio dei diritti concessi da tale Contributore ai sensi dei Paragrafi 2.1 o 2.2, il Contributore dovrà includere un file di testo nella distribuzione del Codice sorgente intitolato "NOTE LEGALI", in cui siano indicate le rivendicazioni e la parte che fa tali rivendicazioni con una quantità di dettagli sufficiente per permettere a un destinatario di sapere chi contattare. Se il Contributore viene a conoscenza di ciò dopo che la Modifica è stata resa disponibile con le modalità descritte al Paragrafo 3.2, il Contributore dovrà provvedere a modificare prontamente il file delle NOTE LEGALI in tutte le copie che il Contributore metterà a disposizione da quel momento in avanti, e dovrà intraprendere altre iniziative (ad esempio informare le mailing-list o i newsgroup interessati) ragionevolmente calcolata per informare coloro che hanno ricevuto il Codice soggetto alla licenza di quanto è venuto a conoscenza.

(b) API del Contributore.
Se le Modifiche del Contributore comprendono un'API (Application Programming Interface) e il Contributore è a conoscenza di licenze di brevetto ragionevolmente necessarie per l'implementazione di tale API, il Contributore dovrà includere tali informazioni nel file NOTE LEGALI.

(c) Dichiarazioni.
Il Contributore dichiara che, fatto salvo per quanto comunicato ai sensi del Paragrafo 3.4(a) di cui sopra, il Contributore ritiene che le proprie Modifiche siano sue creazioni originali e/o che il Contributore disponga di diritti sufficienti per concedere i diritti conferiti dalla presente Licenza.

3.5. Note obbligatorie.
Il Destinatario deve copiare l'avviso contenuto nell'Allegato A in tutti i file del Codice sorgente. Qualora non sia possibile inserire tale avviso in un particolare file del Codice sorgente a causa della sua struttura, il Destinatario dovrà inserire l'avviso in una posizione (ad esempio in una directory rilevante), in cui un utente abbia maggiore probabilità di ricercarlo. Se ha creato una o più Modifiche, il Destinatario può aggiungere il proprio nome come Contributore all'avviso di cui all'Allegato A. Inoltre, il Destinatario deve copiare la Licenza in tutta la documentazione relativa al Codice sorgente in cui descrive i diritti dei riceventi o i diritti di proprietà connessi al Codice soggetto alla licenza. Il Destinatario può scegliere di offrire, e richiedere un compenso per questo, garanzie, assistenza, indennità o obblighi di responsabilità a uno o più riceventi del Codice soggetto alla licenza. Tuttavia, il Destinatario può fare ciò solo a proprio nome, e non per conto dello Sviluppatore iniziale o di qualsiasi altro Contributore. Il Destinatario deve assolutamente chiarire che qualsiasi forma di garanzia, assistenza, indennità o obbligo di responsabilità di questo tipo viene offerto da lui solo, e il Destinatario accetta di liberare lo Sviluppatore iniziale e ogni Contributore da qualsiasi responsabilità attribuita allo Sviluppatore iniziale o a tale Contributore a causa di qualsiasi garanzia, assistenza, indennità o obbligo di responsabilità.

3.6. Distribuzione delle versioni Eseguibili.
Il Destinatario può distribuire il Codice soggetto alla licenza in forma Eseguibile solo se sono soddisfatti i requisiti di cui al Paragrafo 3.1-3.5 per tale Codice soggetto alla licenza, e se il Destinatario include un avviso in cui dichiara che la versione del Codice sorgente del Codice soggetto alla licenza viene resa disponibile in conformità con i termini della presente Licenza, ivi comprese descrizioni delle modalità e dei luoghi in cui il Destinatario ha ottemperato agli obblighi di cui al Paragrafo 3.2. Questo avviso deve essere incluso in forma evidente in tutti gli avvisi inseriti in una versione Eseguibile, nella documentazione correlata o materiale supplementare in cui il Destinatario descrive i diritti dei riceventi relativi al Codice soggetto alla licenza. Il Destinatario può distribuire la versione Eseguibile del Codice soggetto alla licenza o i diritti di proprietà in base ai termini di una licenza di propria scelta, che può contenere termini diversi da quelli della presente Licenza, a patto che ciò avvenga in conformità con i termini della presente Licenza e che la licenza della versione Eseguibile non cerchi di limitare o alterare i diritti del ricevente inerenti alla versione del Codice sorgente derivanti dai diritti delineati nella presente Licenza. Se distribuisce la versione Eseguibile in base a una licenza diversa, il Destinatario deve assolutamente chiarire che eventuali termini che dovessero differire dalla presente Licenza vengono offerti esclusivamente dal Destinatario, non dallo Sviluppatore iniziale o da altro Contributore. Con la presente, il Destinatario accetta di liberare lo Sviluppatore iniziale e ogni Contributore da qualsiasi responsabilità attribuita allo Sviluppatore iniziale o a tale Contributore a causa di tali termini offerti dal Destinatario.

3.7. Opere più ampie.
Il Destinatario può creare un'Opera più ampia combinando il Codice soggetto alla licenza con altro codice non regolamentato dei termini della presente Licenza e distribuire l'Opera più ampia sotto forma di prodotto singolo. In tal caso, il Destinatario dovrà assicurare che i requisiti della presente Licenza siano soddisfatti relativamente al Codice soggetto alla licenza.

4. Impossibilità di ottemperare ai requisiti a causa di leggi o regolamenti.

Nel caso in cui il Destinatario sia impossibilitato a ottemperare a uno qualsiasi dei termini della presente Licenza relativamente a una parte del Codice soggetto alla licenza o al Codice nella sua interezza a causa di leggi, ordini giudiziari o norme, il Destinatario dovrà (a) ottemperare ai termini della presente Licenza nella misura massima possibile, e (b) descrivere le limitazioni e il codice interessato. Tale descrizione deve essere compresa nel file NOTE LEGALI di cui al Paragrafo 3.4 e deve essere inclusa in tutte le distribuzioni del Codice sorgente. Fatto salvo per quanto proibito ai sensi di legge o in ottemperanza a norme, tale descrizione deve essere sufficientemente dettagliata per permetterne la comprensione da parte di un ricevente con competenze normali.

5. Applicazione della presente Licenza.

La presente Licenza si applica al codice a cui lo Sviluppatore iniziale ha allegato l'avviso riportato nell'Allegato A e al Codice soggetto alla licenza correlato.

6. Versioni della Licenza.

6.1. Nuove versioni.
All'occorrenza, la Netscape Communications Corporation ("Netscape") può pubblicare versioni rivedute e/o nuove versioni della Licenza. Ad ogni versione verrà assegnato un numero identificativo.

6.2. Effetto delle nuove versioni.
In seguito alla pubblicazione del Codice soggetto alla licenza in base a una versione specifica della Licenza, il Destinatario può sempre continuare a utilizzarlo in base ai termini di tale versione. Il Destinatario può anche scegliere di utilizzare il Codice soggetto alla licenza in conformità ai termini di una versione successiva della Licenza pubblicata da Netscape. Nessuno al di fuori di Netscape ha il diritto di modificare i termini applicabili al Codice soggetto alla licenza creato in conformità con la presente Licenza.

6.3. Opere derivate.
Se crea o utilizza una versione modificata della presente Licenza (cosa che il Destinatario può sempre fare per applicare tale licenza ad eventuale codice non incluso nel Codice soggetto alla presente Licenza), il Destinatario deve (a) rinominare la propria licenza in modo che i termini "Mozilla", "MOZILLAPL", "MOZPL", "Netscape", "MPL", "NPL" o altri termini simili che potrebbero trarre in inganno, non figurino nella propria licenza (tranne che nella nota in cui si dichiara che la licenza differisce dalla presente Licenza) e (b) diversamente, chiarire che la sua versione della licenza contiene termini che differiscono dalla Licenza Pubblica Mozilla (Mozilla Public License) e dalla Licenza Pubblica Netscape (Netscape Public License). (L'inserimento del nome dello Sviluppatore iniziale, del Codice originale o del Contributore nella nota di cui all'Allegato A di per sé non costituisce una modifica alla presente Licenza.)

7. ESCLUSIONE DI GARANZIA.

IL CODICE SOGGETTO ALLA LICENZA VIENE FORNITO IN BASE AI TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA "COSÌ COM'E", SENZA ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE CHE PREVEDONO CHE IL CODICE SOGGETTO ALLA LICENZA SIA ESENTE DA DIFETTI, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO O GARANZIA DI NON VIOLAZIONE. L'INTERO RISCHIO CONCERNENTE LA QUALITÀ E LE PRESTAZIONI DEL CODICE SOGGETTO ALLA LICENZA È A CARICO DELL'UTENTE. NEL CASO IN CUI IL CODICE SOGGETTO ALLA LICENZA DOVESSE RISULTARE DIFETTOSO DA QUALSIASI PUNTO DI VISTA, IL DESTINATARIO (E NON LO SVILUPPATORE INIZIALE O QUALSIASI ALTRO CONTRIBUTORE) SI ACCOLLERÀ TUTTE LE SPESE PER L'ASSISTENZA, LA RIPARAZIONE E LE CORREZIONI NECESSARIE. LA PRESENTE ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ COSTITUISCE UNA PARTE ESSENZIALE DELLA PRESENTE LICENZA. GLI UTILIZZI DI QUALSIASI CODICE SOGGETTO ALLA LICENZA NON SOGGETTI ALLA PRESENTE ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ NON SONO AUTORIZZATI.

8. RISOLUZIONE.

8.1. La validità della presente Licenza e dei diritti concessi in base alla medesima cesserà immediatamente in caso di mancata osservanza dei termini della presente da parte del Destinatario, e di mancato tentativo di porvi rimedio entro 30 giorni dalla data in cui il Destinatario sarà venuto a conoscenza di tale violazione. Tutte le sottolicenze relative al Codice soggetto alla Licenza concesse correttamente rimarranno in essere anche in seguito ad eventuale risoluzione della presente Licenza. Ciò non pregiudicherà la validità delle clausole che, per la loro stessa natura, devono rimanere valide in seguito alla risoluzione della presente Licenza.

8.2. Nel caso in cui il Destinatario dovesse avviare un contenzioso per violazione di diritti di brevetto (esclusi casi di sentenza dichiarativa) contro lo Sviluppatore iniziale o un Contributore (lo Sviluppatore iniziale o Contributore contro cui il Destinatario intraprende il contenzioso è indicato con il termine di "Parte in causa") affermando che:

(a) tale Versione del Contributore della Parte in causa costituisce una violazione, diretta o indiretta di un brevetto, tutti i diritti concessi da tale Parte in causa al Destinatario ai sensi dei Paragrafi 2.1 e/o 2.2 della presente Licenza perderanno di validità per il futuro, con 60 giorni di preavviso da parte della Parte in causa, a meno che entro 60 giorni dalla ricezione dell'avviso il Destinatario: (i) non accetti per iscritto di corrispondere alla Parte in causa una royalty considerata ragionevole da entrambe le parti per gli utilizzi passati e futuri da parte del Destinatario delle Modifiche eseguite da tale Parte in causa, oppure (ii) ritiri la richiesta di risarcimento in relazione alla Versione del Contributore contro tale Parte in causa. Se entro 60 giorni dall'avviso le parti non raggiungono un accordo scritto in merito a una royalty ragionevole e alle modalità di pagamento, o se la richiesta di risarcimento non viene ritirata, i diritti concessi dalla Parte in causa al Destinatario ai sensi dei Paragrafi 2.1 e/o 2.2 decadranno automaticamente allo scadere dei 60 giorni di preavviso di cui sopra.

(b) un software, hardware, o dispositivo, diverso da tale Versione del Contributore della Parte in causa, costituisce una violazione diretta o indiretta di un brevetto, tutti i diritti concessi al Destinatario da tale Parte in causa ai sensi dei Paragrafi 2.1(b) e 2.2(b) verranno revocati a partire dalla data in cui il Destinatario ha per la prima volta eseguito, utilizzato, venduto, distribuito o fatto eseguire, le Modifiche eseguite da tale Parte in causa.

8.3. Se il Destinatario presenta una richiesta di risarcimento per violazione di brevetto contro la Parte in causa affermando che tale Versione del Contributore della Parte in causa costituisce una violazione diretta o indiretta di un brevetto quando tale richiesta viene risolta (ad esempio tramite concessione di licenza o liquidazione) prima dell'inizio del contenzioso per violazione del brevetto, si dovrà tenere conto del valore ragionevole delle licenze concesse da tale Parte in causa ai sensi del Paragrafi 2.1 o 2.2 per la determinazione dell'importo o valore di ogni pagamento o licenza.

8.4. In caso di risoluzione ai sensi dei Paragrafi 8.1 o 8.2 di cui sopra, tutti i contratti di licenza per l'utente finale (esclusi distributori e rivenditori) stipulati validamente dal Destinatario o da altro distributore ai sensi della presente prima della risoluzione rimarranno in essere anche in seguito alla risoluzione.

9. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ.

IN NESSUN CASO E IN BASE AD ALCUNA TEORIA LEGALE, ANCHE IN CASO DI ATTI ILLECITI (IVI COMPRESA LA NEGLIGENZA), PER CONTRATTO O IN ALTRA FORMA, L'UTENTE, LO SVILUPPATORE INIZIALE O ALTRO CONTRIBUTORE O ALTRO DISTRIBUTORE DEL CODICE SOGGETTO ALLA LICENZA O QUALSIASI FORNITORE DI TALI PARTI, POTRÀ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI ALCUNA PERSONA PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIASI NATURA, IVI COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, DANNI PER PERDITA DI AVVIAMENTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, GUASTO O MALFUNZIONAMENTO INFORMATICO, O QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNI O PERDITE COMMERCIALI, ANCHE NEL CASO IN CUI LA PARTE COINVOLTA SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. LA PRESENTE LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ NON È VALIDA PER LA RESPONSABILITÀ PER MORTE O GRAVI LESIONI PERSONALI PROVOCATE DA NEGLIGENZA DI TALE PARTE, NEI LIMITI PREVISTI DALLE LEGGI VIGENTI CHE PROIBISCONO TALE LIMITAZIONE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI CONSEQUENZIALI E INCIDENTALI, PERTANTO L'ESCLUSIONE E LA LIMITAZIONE SOPRA DELINEATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI AL DESTINATARIO.

APPENDICE

10. UTENTI FINALI DEL GOVERNO USA.

Il Codice soggetto alla licenza è un “articolo commerciale”, come definito nel 48 C.F.R. 2.101 (Ottobre 1995), composto di “software per computer commerciale” e “documentazione di software per computer commerciali”, nell’accezione con cui tali termini sono utilizzati nel 48 C.F.R. 12.212 (Settembre 1995). In conformità con 48 C.F.R. 12.212 e da 48 C.F.R. 227.7202-1 a 227.7202-4 (Giugno 1995), tutti gli Utenti finali del Governo U.S.A. acquisiscono il Codice soggetto alla licenza solo con i diritti qui esposti.

11. VARIE.

La presente Licenza costituisce l’intero accordo su quanto qui specificato. Se una clausola qualsiasi della presente Licenza è ritenuta non applicabile, tale parte sarà riformulata solo nella misura necessaria per renderla applicabile. La presente licenza è soggetta alle leggi dello Stato della California (eccetto nella misura in cui eventuali leggi applicabili prevedano disposizioni diverse), ad esclusione dei casi di conflitto nell’applicazione delle leggi. Nel caso di controversie in cui almeno una delle parti sia un cittadino degli Stati Uniti d’America, o un ente registrato o in possesso di licenza per svolgere attività commerciali negli Stati Uniti d’America, le controversie scaturite in relazione alla presente Licenza saranno giudicate nei Tribunali federali del Distretto Settentrionale della California, il processo sarà celebrato nella contea di Santa Clara, California, e la controparte che soccomberà in giudizio si farà carico dei costi, incluse, senza limitazioni, le spese di costituzione della corte e ragionevoli oneri e spese legali. L’applicazione della United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Convenzione sui contratti delle Nazioni Unite per la vendita internazionale di beni) è espressamente esclusa. Eventuali leggi o norme che prevedono che il testo di un contratto debba essere interpretato contro l’autore non potranno essere applicate alla presente Licenza.

12. RESPONSABILITÀ PER LE RIVENDICAZIONI.

Come tra lo Sviluppatore iniziale e i Contributori, ciascuna parte è responsabile delle rivendicazioni e delle richieste di danni derivanti, direttamente o indirettamente, dal godimento dei diritti previsti dalla presente Licenza, e il Destinatario accetta di collaborare con lo Sviluppatore iniziale e i Contributori per distribuire tale responsabilità in modo equo. Nessuna parte della presente licenza è intesa o dovrà essere interpretata come un’ammissione di responsabilità.

13. CODICE SOGGETTO A LICENZE MULTIPLE.

Lo Sviluppatore iniziale può designare delle parti del Codice soggetto alla licenza come “Soggette a licenze multiple”. “Soggetto a licenze multiple” significa che lo Sviluppatore iniziale permette al destinatario di utilizzare parti del Codice soggetto alla licenza a scelta del Destinatario della NPL (Open Source Licence) o di altre licenze alternative, specificate dallo Sviluppatore iniziale nel file descritto nell’Allegato A.

ALLEGATO A -Mozilla Public License (Licenza Pubblica Mozilla).

``I contenuti del presente file sono regolati dalla Mozilla Public License Versione 1.1 (la “Licenza”); il file può essere utilizzato solo in conformità con la Licenza. Per scaricare una copia della Licenza visitare il sito http://www.mozilla.org/MPL/.

Il software distribuito in conformità con la Licenza viene fornito “COSÌ COM’È”, SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, esplicite o implicite. Per informazioni specifiche relative ai diritti e alle limitazioni previste dalla Licenza, consultare la Licenza stessa.

Il Codice originale è _____.

Lo Sviluppatore iniziale del Codice originale è _____.
Le parti create da _____ sono soggette a Copyright (C) _____
_____. Tutti i diritti riservati.

Contributore(i): _____.

In alternativa, i contenuti del presente file possono essere utilizzati in conformità ai termini della licenza _____ (“Licenza [___]”), e in tal caso verranno applicate le clausole della Licenza [_____] in luogo di quelle di cui sopra. Se il Destinatario desidera consentire l’utilizzo della propria versione del presente file in conformità con i termini della Licenza [____] e non consentire ad altri l’utilizzo della propria versione del presente in conformità alla MPL, il Destinatario dovrà indicare la propria decisione cancellando le clausole di cui sopra e sostituendole con la nota e le altre clausole richieste dalla Licenza [___]. Se non si cancellano le clausole sopra riportate, un ricevente potrebbe utilizzare la versione del Destinatario di questo file in conformità con la MPL o con la licenza [___].

[NOTA: il testo del presente Allegato A potrebbe differire leggermente dal testo delle note contenute nei file del Codice sorgente del Codice originale. Il Destinatario dovrà utilizzare il testo del presente Allegato A piuttosto che il testo riportato nel Codice sorgente del Codice originale per le proprie Modifiche.]



Dichiarazione di conformità
La società LG Electronics Italia S.p.A. dichiara che il televisore a colori LG
19LH250C-ZB, 22LH250C-ZB, 26LH250C-ZB, 32LH250C-ZB, 37LH250C-ZB, 42LH250C-ZB, 19LH200H-ZB, 22LH200H-ZB, 26LH200H-ZB, 32LH200H-ZB, 37LH200H-ZB, 42LH200H-ZB è fabbricato in conformità alle prescrizioni del D.M. n°548 del 28/08/95, pubblicato sulla G.U.
n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.
Questo apparecchio è fabbricato nella C.E.E nel
rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92ed in particolare è conforme alle prescrizioni del Art. 1 dello stesso decreto ministeriale.

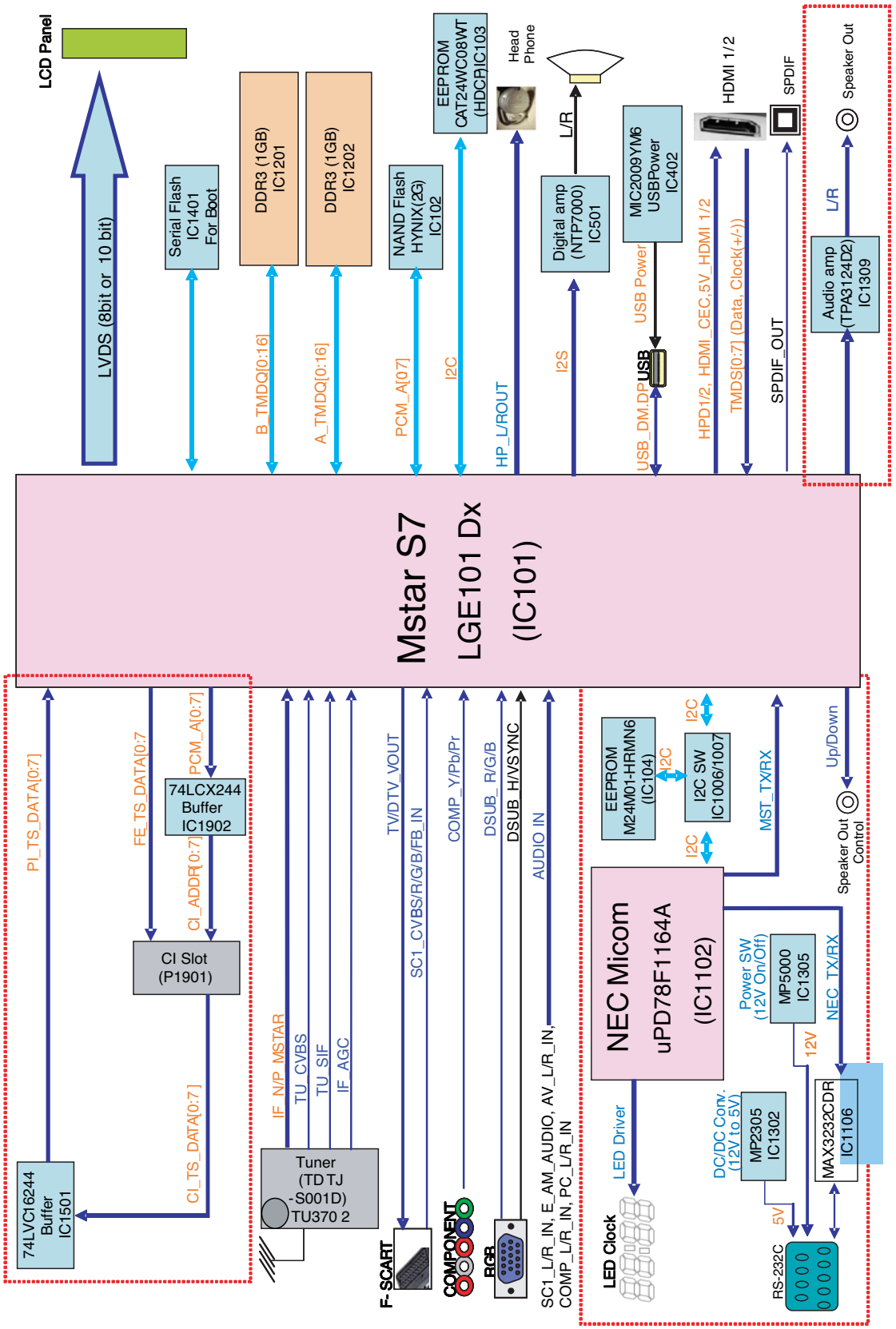
Per qualsiasi problema o informazione vi preghiamo di interpellare il vostro rivenditore LG Faccendo riferimento al modello ed al numero di matricola.

Modello: _____

N. di serie: _____

Diagrammi a blocchi

Modello : 22/26/32/42LH250C, 22/26/32/37/42LH200H



Copyright ©2010 LG Electronics Inc. All rights reserved.